

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 20 (2013)  
**Heft:** 226

**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wird unterstützt von  
Schützengarten Bier

KULTUR-  
PROGRAMME

- 2 Konzert und Theater  
St.Gallen.
- 4 Jüdisches Museum  
Hohenems.
- 8 Schloss Wartegg  
Rorschacherberg.  
Zeughaus Teufen.
- 10 Lokremise St.Gallen.
- 14 Kunstmuseum St.Gallen.  
Zentrum Paul Klee Bern.
- 30 Kunst Halle St.Gallen.
- 40 Kinok St.Gallen.
- 54 Museum im Lagerhaus  
St.Gallen.  
Nextex St.Gallen.  
Städtische Ausstellung  
Lagerhaus St.Gallen.
- 62 Gare de Lion Wil.  
Grabenhalle St.Gallen.  
Salzhaus Winterthur.  
Figurentheater St.Gallen.  
Palace St.Gallen.
- 72 Diogenes Theater Altstätten.  
Kellerbühne St.Gallen.
- 80 Ledi - die Wanderbühne.
- 88 Kulturraum am  
Klosterplatz St.Gallen.

So 01.

KONZERT

**Abschlusskonzert II.** Uttwiler Meistertage 2013. Evang. Kirche Uttwil, 11 Uhr  
**When cello meets percussion.** Reise von der Neuen Musik zum Tango. Palais Bleu Trogen, 16:30 Uhr  
**Christoph Stiefel & Lisette Spinnler.** Beflügelter Gesang, Singender Flügel. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr  
**Dido and Aeneas.** Oper von Henry Purcell. Kleine Oper Märstetten, 17 Uhr  
**Duo FiViola.** 40-Jahr-Jubiläum der Jugendmusikschule Frauenfeld. Kirche St. Laurentius Frauenfeld-Oberkirch, 17 Uhr  
**Anna Frank: A Living Voice.** 40 Jahre St.Galler Singschule. Kirche Linsebühl St.Gallen, 18 Uhr  
**Appenzeller Kammerorchester.** Mit dem Trio Anderscht. Ledi - Die Wanderbühne Teufen, 19:30 Uhr  
**Chris Witschi Band.** Folk & More. Esse Musicbar Winterthur, 19:30 Uhr  
**Serenade to Music.** 40 Jahre St.Galler Singschule. Kirche Linsebühl St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Schlagernacht des Jahres 2013.** Mit Semino Rossi, Hansi Hinterseer, Nik P. & Band, uvm. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

FILM

**Cesars Grill.** Ein Vegetarier muss ein Grill-Restaurant retten. Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 13 Uhr  
**Feuchtgebiete.** Nach dem Roman von Charlotte Roche. Cinewil Wil, 17 Uhr und 20 Uhr  
**Halb so wild.** Ein Urlaub wird

zum verstörenden Beziehungsreigen. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**La Grande Bellezza.** Rom im sommerlichen Glanz. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr und Kinok St.Gallen 19:30 Uhr  
**Cesars Grill.** Eine Reise von Deutschland nach Ecuador. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Zeitzeugnisse.** Live vertont von den Geschwistern Küng. Ledi - Die Wanderbühne Teufen, 21 Uhr

BÜHNE

**Tanzperformance Teil 1 und 2.** Schwarz-weiss wird mir zu bunt. Clenia Littenheid, 13:30 Uhr  
**Habe nun, ach... Faust in Weinfeldern.** Ein Stationentheater nach Faust von Goethe. Theaterhaus Thurgau Weinfeldern, 17:15 Uhr  
**Clowns & Kalorien - Ein Fest für alle Sinne.** Das himmlische Verzehrtheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 18:30 Uhr  
**Johana vom Trüeterhof.** Wirtschaftliche und familiäre Facetten einer Winzerfamilie. Areal des alten Trüeterhof Thal, 19 Uhr

AUSSTELLUNG

**Dauerausstellung und Jüdisches Viertel.** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 10 Uhr  
**Ernst Keller.** Museum Wolfhalden, 10 bis 12 Uhr  
**Das Reh - durch Anpassung zum Erfolg.** Führung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr  
**Blick ins Schlüsselloch.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Gerda Steiner / Jörg Lenzlinger.** Bündner Kunstmuseum Chur, 11 Uhr  
**Jan Kaeser.** Rundgang. Galerie Adrian Bleisch Arbon, 11 Uhr  
**Schloss Werdenberg mit Kinderaugen.** Vernissage. Fabriggeli Buchs, 11 Uhr  
**Sexperten - Flotte Bienen und tolle Hechte.** Führung. Liechtensteinisches Landesmuseum Vaduz, 11 Uhr  
**What a boom - What a bang.** Führung. Kunstverein Konstanz, 11 Uhr  
**Analoges und digitales Gestalten - Begegnungen.** Matinée. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:30 Uhr  
**Familienaufstellung.** Israelische Porträts. Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11:30 Uhr  
**This Infinite World - Set 10.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Warum Meienberg? Pourquoi Meienberg?** Führung. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 16 Uhr  
**Die Gewissheit und andere Illusionen - Mutmassung #5.** Von Jost Hochuli, Buchgestalter und Type Designer. Ledi - Die Wanderbühne Teufen, 17:30 Uhr  
**Annemarie Graf.** Sonntagsapéro. Galerie im Rank Sirmach, 19 Uhr

VORTRAG

**Wo hockt Gott im Jahr 2013.** Mit Stephan Guggenbühl und Marilene Hess. Ledi - Die Wanderbühne Teufen, 11 Uhr

KINDER

**Detektive im Schloss.** Spielfest für Kinder. Schloss Dottenwil

Wittenbach, 10 Uhr  
**Die fürchterlichen Fünf.** Kinderkonzert. Rudolf Steiner Schule Kreuzlingen, 11 Uhr  
**GschichteChischteFäschit 13.** Saisonstart. Fabriggeli Buchs, 11 Uhr  
**Ritter Rost - Eisenhart & voll verbault.** Der bekannte Blechritter als Kinospass für die Kleinen. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr und Kinok St.Gallen, 15:30 Uhr

DIVERSES

**Freakwave Festival.** Musik. Sport und junge Kultur. Strandbad Bregenz, 10 Uhr  
**Rakubrenntag.** Tonwaren glasiert, Brunch, und offene Türen. Komturei Tobel, 10 Uhr

Mo 02.

KONZERT

**Canned Heat.** Blues-Rock aus den USA. Kammgarn Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Frölein Da Capo.** Mit Gitarre, Trompete und Nachttischlampli. Portier Winterthur, 20 Uhr

FILM

**The Sapphires.** Aborigines-Soul. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Feuchtgebiete.** Nach dem Roman von Charlotte Roche. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**The Look of Love.** Über das Sex-Business im London der Swinging Sixties. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

LITERATUR

**Dichtungsring #79.** Lesebühne mit Kerzenschein und Absinth. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

VORTRAG

**Farbe.** Referentin: Katrin Trautwein. Architektur Forum Ostschweiz St.Gallen, 19:30 Uhr

Di 03.

KONZERT

**Timeshares, Antiintellectual.** Punk aus den USA und den Niederlanden. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

FILM

**Feuchtgebiete.** Nach dem Roman von Charlotte Roche. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Cesars Grill.** Ein Vegetarier muss ein Grill-Restaurant retten. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Mr. Morgan's last Love.** Über den einsamen, lebensmüden Witwer Matthew Morgan. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**First Position.** Tanz-Dokumentation. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Halb so wild.** Ein Urlaub wird zum verstörenden Beziehungsreigen. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Tokyo Monogatari.** Meisterwerk des japanischen Kinos. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

BÜHNE

**Schön&gut: Schönmat. Satire.** Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

AUSSTELLUNG

**Nenn mich nicht Stadt!** Führung. Kunstzone Lokremise St.Gallen, 19 Uhr

VORTRAG

**Auf den Spuren der weiblichen Sexualität.** Referat. Kath. Pfarreiheim Waldkirch, 19:30 Uhr  
**Politisches Frauenforum Winterthur.** Frauenquote - Männerquote. Alte Kaserne Winterthur, 19:30 Uhr

DIVERSES

**Informationsanlass.** Zum Masterstudium in sozialer Arbeit. FHS St.Gallen, 18:15 Uhr

Mi 04.

KONZERT

**Mendelssohn zur Saisonöffnung.** Musikkollegium Winterthur. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Gabriel Rivano.** Tango Argentino im Bistro. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Okta Logue.** Support: All Ship Shape. Kula Konstanz, 21 Uhr

NACHTLEBEN

**Havana Night.** Salsa-Party mit DJ Osman el Duque. K9 Konstanz, 21:30 Uhr

FILM

**Feuchtgebiete.** Nach dem Roman von Charlotte Roche. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr  
**The Look of Love.** Über das Sex-Business im London der Swinging Sixties. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**La grande bellezza.** Berückende Ode auf Rom und seine reichen Nichtstuer. Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**Les oiseaux migrants\_wer fragt wer du bist?** Kurzfilm von Regula Engeler und Jochen Heilek. Ledi - Die Wanderbühne Teufen, 21:30 Uhr  
**Banden in weiter Welt.** Beautiful New World. Ledi - Die Wanderbühne Teufen, 22 Uhr

BÜHNE

**Johana vom Trüeterhof.** Wirtschaftliche und familiäre Facetten einer Winzerfamilie. Areal des alten Trüeterhof Thal, 19 Uhr  
**Clowns & Kalorien - Ein Fest für alle Sinne.** Das himmlische Verzehrtheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walser. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Ein Sommernachtstraum.** Mit der Theater Gruppe St.Otmar. Curling Center St.Gallen, 20 Uhr  
**Knuth & Tucek: Freiheit!** Eine Misere in fünf Akten. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr



# LIVE

- 15.9. **Bombino** (NIG)  
 19.9. **Oscar & The Wolf** (BEL)  
 29.9. **August Burns Red** (USA)  
 18.10. **No Age** (USA)  
 24.10. **Volplane** (CH)  
 27.10. **Julia Holter** (USA)  
 5.11. **Friska Viljor** (SWE)  
 13.11. **The Ocean** (D) **Shining** (NOR)  
**Tides from Nebula** (POL) **Hacride** (FR)  
 5.12. **Shantel** (D)  
 12.12. **Mama Rosin** (CH)  
 13.12. **Little Boots** (UK)

salzhaus.ch SALZHAUS WINTERTHUR starticket.ch

Lieferschein

## GARE DE LION

LS6

Datum  
Date  
Date

Zeit  
Heure  
Time

### Highlights September 2013

**SA 14** **Animals & Friends** (UK)

Eine der grössten Blues-Ikonen erlebt eine Wiedergeburt! Die Animals bringen ihre Hits nach Wil!

**DO 19** **As They Burn** (FRA)

DER Abend für alle Metal-Death-Core-Fans! Doppelkonzert mit der Ostschweizer Band "Aim To Defy"!

**SA 21** **THE MASTERPLAN**

Die legendäre Alternative-Indie-Britpop-Party mit den DJs DON SARBUDO, WANNAWRESTLE und ALI CAT.

**SA 28** **Simple**

Die erfolgreiche Elektro-Partyreihe geht in die neue Saison. Natürlich auch dieses Mal wieder mit einer aufwändigen Lichtshow!

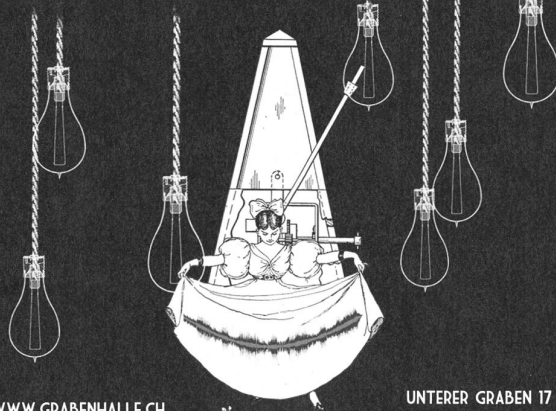
Immer aktuell: der vollständige Fahrplan auf [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch)

Gare de Lion / [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch)

# GRABENHALLE

AUGUST - SEPTEMBER

- Fr. 30.8. **WHEN THE EAST IS IN THE HOUSE** <sup>21.30 uhr</sup>  
 KALTE HAND - FLIEDER - D.A.R.I.O. - FROGGY LEFROG
- Sa. 31.8. **IRISH ROCK NIGHT** <sup>20.00 uhr</sup>  
 IRISH PENNY - ROCKETS - THE UNNAMED PROJECT
- Mi. 02.9. **DICHTUNGSRING NR. 79** <sup>20.00 uhr</sup>
- Di. 03.9. **TIMESHARES** (US) / **ANTILLECTUAL** (NL) <sup>21.00 uhr</sup>
- Sa. 07.9. **PINK CLUB PARTY** <sup>22.00 uhr</sup>
- So. 08.9. **POETRY SLAM TEAMWETTKAMPF** <sup>19.30 uhr</sup>
- Do. 12.9. **DUKUSH** (ZH) EIN KLEINES KONZERT #39 <sup>20.30 uhr</sup>
- Fr. 13.9. **FISHHEAD** (SG) <sup>20.30 uhr</sup>  
 THE CAROLOREGIANS (BEL) / JAR (TG)
- Sa. 14.9. **KUGL PRESENTS MONKEY SAFARI** (D) <sup>22.00 uhr</sup>
- Fr. 20.9. **HULK CITY** (SG) <sup>19.30 uhr</sup>  
 HATHORS (ZH) / MIRACLE FLAIR (CH)
- Sa. 21.9. **IDLE CLASS** (D) / **UBERYOU** (ZH) <sup>20.30 uhr</sup>  
 CHELSEA DEADBEAT COMBO (BE)
- Mi. 25.9. **TAKE BERLIN** (US/A/D) <sup>20.00 uhr</sup>  
 BULLAUGENKONZERT #35
- Do. 26.9. **TENDENCIES#002: GENEVA JACUZZI** (US/A) <sup>21.00 uhr</sup>  
 SEAN NICHOLAS SAVAGE (CAN)
- Fr. 27.9. **"SPREAD THE LOVE" - PARTY** <sup>21.00 uhr</sup>  
 GIGOLO ROMANTICO/KLANGFORSCHER  
 PAUER MIRKO/MAXIMHOUSE
- So. 29.9. **FIVE ON FIRE** <sup>16.00 uhr</sup>  
 STRINGS ATTACHED
- Do. 29.8. **05.9. 19.9. HALLENBEIZ** <sup>20.30 uhr</sup>



WWW.GRABENHALLE.CH

UNTERER GRABEN 17  
9000 ST. GALLEN



## Ledi-Fusion

### Trio Anderscht und Kammerorchester

Appenzeller Volksmusik im Wechsel mit tänzerischer Barockmusik, Jazz, Improvisationen und Salonmusik: Im Rahmen der Feierlichkeiten ARA1500 gestalten das Trio Anderscht und das Appenzeller Kammerorchester unter Leitung von Jürg Surber erstmals ein gemeinsames Programm. Sogar ein eigens komponiertes Ledi-Zäuerli wird zu hören sein. Das Projekt setzt auf Offenheit und Einfühlungsvermögen in verschiedenste Musikstile. Und auf den Spass am grenzüberschreitenden Musizieren – für Ausführende wie für das Publikum.

**Sonntag, 1. September, 19.30 Uhr, Ledi-Bühne Teufen.**  
**Sonntag, 15. September, 18 Uhr, Ev. Kirche Wolfhalden.**  
 kammerorchester-ar.ch



## Lob und Begräbnis

### Mendelssohn zur Saison-eröffnung

Im «Begräbnisgesang» von Johannes Brahms klingt die von Gott verheissene Zuversicht auf ein ewiges Leben an. Um diesseitige, sehr weltliche Dinge geht es in Mendelssohns «Lobgesang», nämlich um das 400-Jahr-Jubiläum der Erfindung des Buchdruckes. Ihren Beinamen erhielt die Sinfonie wegen ihres Schlusssatzes, der mit einem strahlenden Gotteslob beginnt: «Alles, was Odem hat, lobe den Herrn.» Es singen Lisa Larsson und Malin Hartelius (Sopran), Jörg Dürmüller (Tenor) und der Chor Ensemble Corund, die Leitung hat Douglas Boyd (Bild).

**Mittwoch, 4. September, 19.30 Uhr, Stadthaus Winterthur.**  
 musikkollegium.ch



## Ab in den Wald!

### Das Fest für Familien im Hagenbuch

Die Waldkinder laden ein zum Feiern und Entdecken. Barfussweg, Basteln, Schminken, Klettern, Seilschaukel oder Konzert: Für grosse und kleine Menschen gibt es vieles zum Ausprobieren und Staunen. Die kulinarische Entdeckungsreise reicht vom Feendrink, Zaubersirup, Waldkaffee über den Baumkuchen bis zum Risotto vom Feuer! Der Wald als Lebens- und Erlebnisraum für alle Sinne: Das lässt sich an diesem Samstag erkunden. Die Anreise erfolgt mit der Trogenerbahn bis Notkersegg.

**Samstag, 7. September, 14 bis 19 Uhr, Hagenbuchwald Notkersegg St.Gallen.**  
 waldkinder-sg.ch

Ohne Rolf - Blattrand. Comedy. Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Geliebt, verhätschelt, verstossen – unsere Haustiere.** Mittagstreff: «Blindenführhunde ausbilden» Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr  
**Wildes Indien – Himalaya zwischen Tibet und Burma.** Reiseberichte. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 17:30 Uhr

**Junge Kunst 8.** Vernissage. Flon St.Gallen, 18 Uhr  
**Home! Sweet Home! – Vom (un) heimeligen Zuhause in der Kunst.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr  
**This Infinite World – Set 10.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Nativité apparente d'Artaud le Momo.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Geistige Hierarchien im Lichte der Anthroposophie.** Vortrag von Lieven Moerman. Oberstufenzentrum Reutonen Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Das Glück des Augenblicks.** Mark Riklin erzählt vom Beobachten des Alltags. Restaurant Park Flawil, 20 Uhr  
**Stammtischgespräch.** Berufsfischerei – Zwischen Berufung und Geldverdienen. Restaurant Brauhaus Sternen Frauenfeld, 20 Uhr

## KINDER

**Hans im Glück.** Kinderstück nach den Gebrüder Grimm. Theater St.Gallen, 14 Uhr  
**Rapunzel.** Kindertheater. Wasserschloss Hagenwil, 15 Uhr

## DIVERSES

**Ein Farbeimer, zwei Sticks und eine Portion Groove.** Workshop mit den Bubblebeatz. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 15 Uhr

**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**To the Wonder.** Das neue, betörende Epos von Meister Terrence Malick. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Son de mar.** Ulises heiratet die schöne Martina. Kinok St.Gallen, 21:15 Uhr

## BÜHNE

**Johana vom Trüeterhof.** Wirtschaftliche und familiäre Facetten einer Winzerfamilie. Areal des alten Trüeterhof Thal, 19 Uhr  
**Clowns & Kalorien – Ein Fest für alle Sinne.** Das himmlische Verzehrtheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr  
**Karneval.** Thriller von Jordi Galceran. Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr  
**Schertenlaib & Jegerlehner: Schwäfu – ein stilles Glück.** Lieder und Irrsinn. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Der zerbrochene Krug.** Komödie von Heinrich von Kleist. Wasserschloss Hagenwil, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr  
**Ahnenreden #5.** Mit Annette Hug mit Elisabeth Pletscher. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 20 Uhr  
**Warum Meienberg? Pourquoi Meienberg?** Gespräch mit Ruth Dreifuss und Otmar Hersche. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 20 Uhr

**Die Akte Auguste D.** Ulrike Hofmann und Basil Dorn, Berlin. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Gerda Steiner / Jörg Lenzlinger.** Bündner Kunstmuseum Chur, 18 Uhr  
**Kunstgeisterbahn.** Projektion von Virginie Vabre: «sombres». Nextex St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Erfolgreich lehren.** Referat von Wolfgang Beywl. PHSG St.Gallen, 17 Uhr  
**Baumriesen.** Eine eindruckliche Fotoreise. Kantonsbibliothek Thurgau Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Rückenschmerzen.** Vortrag. Restaurant Alpsteinlift Gonten, 20 Uhr

## KINDER

**Albanische Erzählstunde.** Märchenstunde. Freihandbibliothek St.Gallen, 17 Uhr

## DIVERSES

**Erzählcafé.** Begegnungen am Nachmittag. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 15 Uhr  
**After Work.** Bei schönem Wetter mit Grill und Salat-Buffer. Bolero Club & Lounge Winterthur, 17 Uhr  
**Wie das Dorf beim Galluskloster zur Stadt wurde.** Kulturgeschichtliche Altstadtwanderung mit Walter Frei. Kathedrale St.Gallen, 18 Uhr

## KONZERT

**Weihern unplugged.** Blues Max. Manuel Stahlberger, uvm. Frauenbadi Drei Weihern St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Blu Bantu.** World Music Afrobeat Jazz. Jazzclub Rorschach, 20 Uhr  
**Brendan Adams.** Cape Urban Folk aus Südafrika. Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Ensemble Kammermusik Bodensee.** Werke von Mendelssohn und Schönberg. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr  
**Festliche Kammermusik aus Barock und Klassik.** Für Sopran, Trompete, Streicher und Orgel. Evang. Kirche Tägerwilten, 20 Uhr  
**Infantrie.** Plattentaufe der Dialektrapper aus Winti. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Konstanz Nice Again.** Reggae – Konzert & Party. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**The London Quartet Cantabile.** A-cappella vom Feinsten. Gasthaus zum Trauben Weinfelden, 20 Uhr  
**Warp5.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Deiner Gegenwart Gefühl.** Begegnungen und Gesang in romantischer Zeit. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 20:30 Uhr  
**Feya Faku Johannesburg Quintet.** Balladen aus Südafrika. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**George Kay Band.** Big Fun Groove & Blues-Rock Kracher. Bluesclub Bühler, 20:30 Uhr  
**Kabaka Pyramid.** Reggae Dancehall aus Jamaica. TapTab Schaffhausen, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Backyard 15.** HipHop – Electro. Salzhaus Winterthur, 17 Uhr  
**Dance free.** Tnzen ohne Strassenschuhe. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr

## FILM

**La grande bellezza.** Berücksichtige Ode auf Rom und seine reichen Nichtstuer. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Mr. Morgan's last Love.** Über den einsamen, lebensmüden Witwer Matthew Morgan. Cinewil Wil, 17 Uhr und Kinok St.Gallen 19:45 Uhr  
**Jäger des Augenblicks.** Einführung mit Tilo Marschke, Expeditionsarzt. Kino Rosental Heiden, 19:45 Uhr  
**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**Jäger des Augenblicks.** Expedition zum sagenumwobenen Tafelberg Roraima. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Las edades de Lulú.** Lulú wird von einem reifen Mann in die Liebe eingeführt. Kinok St.Gallen, 22 Uhr

## BÜHNE

**Johana vom Trüeterhof.** Wirtschaftliche und familiäre Facetten einer Winzerfamilie. Areal des alten Trüeterhof Thal, 19 Uhr  
**Tanzclown.** Making-of-Performance. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 19 Uhr

## Do 05.

## KONZERT

**Schaulust – Musik und Circus-kunst.** Wolfgang Haffner Trio. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Kapelle Kessler.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Spittin' horns.** Sax-Quartett. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

## NACHTLEBEN

**Tango Tivoli.** Tangonacht genderfrei. Varieté Tivoli St.Gallen, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** PingPong mit DJ-Sounds. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Tanzboden.** Oben am Berg trifft Square. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 21:30 Uhr

## FILM

**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr



**Clowns & Kalorien** – Ein Fest für alle Sinne. Das himmlische Verzehrtheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr  
**Don Giovanni**. Oper von W.A. Mozart. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**1513 – oder was das Land Appenzell dazu beitrug, dass die Erde sich um die Sonne dreht**. Schattenspiel zum Appenzeller Jubiläum. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Coirason: Wortakrobatisches Tonturnfest**. Musik-Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Ein Sommernachtstraum**. Mit der Theater Gruppe St.Otmar. Curling Center St.Gallen, 20 Uhr  
**Zieher & Leeb – Impro-Kabarett**. «Wer weiss was?». Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Saga B**. Eine Abfahrt in die Krise und den Cyberspace. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Der zerbrochene Krug**. Komödie von Heinrich von Kleist. Wasserschloss Hagenwil, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Markus Krebs**. Literatur unter Betäubung. Kursaal Heiden, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Cross Over**. Vernissage. Fotomuseum Winterthur, 17 Uhr  
**Kunstbar**. Die Falten der Sonne – Eva Zuberbühler. Rab-Bar Trogen, 17 Uhr  
**Willi Oertig**. Vernissage. Galerie Christian Roellin St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Mona Hatoum**. Vernissage. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

## VORTRAG

**Burn-out bei Frauen**. Kurzreferat von Nicole Wendland. Frauenpavillon im Stadtpark St.Gallen, 19 Uhr  
**Bericht Studienaufenthalte**. Nordwärts in Varkaus, Finnland. Ochsen Bühler, 20 Uhr

## DIVERSES

**Verschwellfest**. Altes Brauchtum wiederbelebt. Berneck, 17 Uhr  
**4.Trogener Kulturtag**. Vernissage & Special Event. Kulturhaus Trogen, 18 Uhr  
**2 Stunden Lauf-Charity-Night**. Für sauberes Wasser für Schulen in Guatemala. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Alpsegen... Stadtsegen... Betruf**. Mitmachabend, natürlich outdoor, unter freiem Himmel. Freudenberg St.Gallen, 20 Uhr

## Sa 07.

## KONZERT

**Weihern unplugged**. Neckless, Kapnorth uvm. Frauenbadi Drei Weihern St.Gallen, 13 Uhr  
**In dem Dornbusch blüht ein Röslein**. Romantikkonzert. Evang. Kirche Grossacker St.Gallen, 17 Uhr  
**Festival Kammermusik Bodensee**. Eröffnungskonzert. Seemuseum Kreuzlingen, 18 Uhr  
**Orgel-Flügel**. Mit Jonathan Schaffner und Stephan Giger. Kirche Haldenbüel Gossau, 18:10 Uhr

**4.Trogener Kulturtag**. Lisa Stoll & Goran Kovacevic. Kulturhaus Trogen, 19:15 Uhr  
**Appenzeller Jazzkapelle**. Aufeinandertreffen alter und neuer Volksmusik & Jazz. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 20 Uhr  
**Buckshot**. Wiedervereinigung im gewohnten Ambiente. Conrad Sohm Dornbirn, 20 Uhr  
**Herr Wempe & Carlo Cannone**. Raw Soul & Funk Music. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Schaulust – Musik und Circus-kunst**. Gabby Young & Other Animals. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Canti di lavoro e d'autore**. Dodo Hug & Efliso Contini. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Pirmin Baumgartner**. Alternativer Gitarren-Pop der letzten 10 Jahren. Oya St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Die K9 Disco mit DJ TeeCee**. Die Kult-Disco ab 30 Jahre. K9 Konstanz, 22 Uhr  
**Pulp Fiction**. Neuauflage des Party-Klassiker. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Worldy Savages**. Cigani Disko. TapTab Schaffhausen, 22 Uhr  
**Downhill**. Musikalisches Late-night-Project. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 22:30 Uhr

## NACHTLEBEN

**Pop & Wave Party**. Sommer-special. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Pink Club Party**. Baroque Odyssey. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

## FILM

**Lovely Louise**. Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr  
**Rebelle**. Das Schicksal einer Kindersoldatin. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**The Look of Love**. Über das Sex-Business im London der Swinging Sixties. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**To the Wonder**. Das neue, betörende Epos von Meister Terrence Malick. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**The Sapphires**. Aborigines-Soul. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Halb so wild**. Ein Urlaub wird zum verstörenden Beziehungsreigen. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Kleinkunstrallye**. Zwischenhalt. Alte Kaserne Winterthur, 13:15 Uhr  
**Festival Jups**. Für junges Publikum. Kammgarn Schaffhausen, 14 Uhr  
**Wann tun wir, was wir tun und wie tun wir es?** Zeitgenössisches Tanztheater. Theater am Gleis Winterthur, 17:15 Uhr  
**Opera rogata**. Tanz aus der Werkstatt. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 17:30 Uhr  
**Martin O. – Cosmophon**. Kabarett. Ekkharthof Lengwil-Oberhofen, 18 Uhr  
**Habe nun, ach... Faust in Weinfeldern**. Ein Stationentheater nach Faust von Goethe. Theaterhaus Thurgau Weinfeldern, 18:15 Uhr  
**Johana vom Trüeterhof**. Wirtschaftliche und familiäre Facetten einer Winzerfamilie. Areal des alten Trüeterhof Thal, 19 Uhr

**Clowns & Kalorien** – Ein Fest für alle Sinne. Das himmlische Verzehrtheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd**. Schauspiel von Martin Walser. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Ein Sommernachtstraum**. Mit der Theater Gruppe St.Otmar. Curling Center St.Gallen, 20 Uhr  
**Michel Gammenthaler: Wahnsinn**. Magie. Ein zaubernder Kabarettist. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Regula Esposito**. Mit dem Programm: «Hellness»-Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Tanztheater**. Für Junge & Junggebliebene. Gemeindehaus Rebstein, 20 Uhr  
**Der grosse Coup**. Cargo-Theater. Primarschulhaus Rebsamen Romanshorn, 20:15 Uhr  
**Saga B**. Eine Abfahrt in die Krise und den Cyberspace. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Der zerbrochene Krug**. Komödie von Heinrich von Kleist. Wasserschloss Hagenwil, 20:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Anastasia Katsidis – Jiajia Zhang** «Im Innenraum ist das Ausland». Durchmischt und verschoben, Musik. Kornhaus Museum Rorschach, 11 Uhr  
**Heike Müller – Diptychon und andere Paare**. Vernissage. Galerie Stefan Rutishauser Frauenfeld, 14 Uhr  
**Julia Bornefeld** «Final Play». Vernissage. Galerie Paul Hafner St.Gallen, 16 Uhr  
**Ingrid Tekenbroek / Urs Fritz**. Vernissage. Schloss Dottenwil Wittenbach, 17 Uhr  
**Augenblicke**. Museumsnacht. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr

**Bienen-Werte**. Museumsnacht. Botanischer Garten St.Gallen, 18 Uhr  
**Geliebt, verhätschelt, verstossen – unsere Haustiere**. Museumsnacht. Naturmuseum St.Gallen, 18 Uhr  
**Hommage à la vache**. Museumsnacht. Macelleria d'Arte St.Gallen, 18 Uhr  
**Junge Kunst 8**. Museumsnacht und Finissage. Flon St.Gallen, 18 Uhr  
**Mona Hatoum**. Museumsnacht. Kunstmuseum St.Gallen, 18 Uhr  
**Museumsnacht**. Führungen, uvm. Sitterwerk St.Gallen, 18 Uhr  
**Oben durch – Unten durch**. Museumsnacht. Architektur Forum Ostschweiz St.Gallen, 18 Uhr  
**Sommeratelier: Sasha Huber**. Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 18 Uhr  
**St.Galler Museumsnacht**. Kaffeehaus & Quimby Huus. Kaffeehaus St.Gallen, 18 Uhr  
**Zeitsprung**. Bilder und Skulpturen von Liz Gehr. Wyborada Frauenbibliothek St.Gallen, 18 Uhr  
**Kunstgeisterbahn**. Museumsnacht. Nextex St.Gallen, 19 Uhr  
**Nenn mich nicht Stadt!** Museumsnacht. Kunstzone Lokremise St.Gallen, 19 Uhr  
**Warum Meienberg? Pourquoi Meienberg?** Museumsnacht mit Marcus Schäfer, Wurst und Most. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Dialog der Generationen**. Podiumsdiskussion. Pflegeheim St.Otmar St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Zwiegespräch**. Mit Peter Liechti und Ruth Waldburger. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 16 Uhr

## KINDER

**Ab in den Wald**. Das Fest für Familien. Notkersegg St.Gallen, 14 Uhr

## DIVERSES

**Mummenschanz**. Maskenbau- und Theater-Workshop. Diogenes Theater Altstätten, 09 Uhr  
**40-Jahre-Jubiläum**. Tag der offenen Türe. Pflegeheim St.Otmar St.Gallen, 10 Uhr  
**Solihausfest**. Mit NR Yvonne Gilli. Solidaritätshaus St.Gallen, 11-17 Uhr  
**4.Trogener Kulturtag**. Kinderprogramm. Kulturhaus Trogen, 14:30 Uhr  
**Torkelfest**. Brauchtum, Weinfest. Berneck, 18 Uhr  
**Schachtturnier**. Fressen und Gefressen-werden. Viertel Bar Trogen, 20 Uhr

## So 08.

## KONZERT

**5-Jahr-Jubiläum**. Mit Brunch und Akkordeonist Willi Häne. Studio 8 St.Gallen, 10 Uhr  
**4.Trogener Kulturtag**. Matinée «Die vier Helden». Kulturhaus Trogen, 10:50 Uhr  
**Cembalokonzert mit Sophie Nawara**. Werke von Bach, Mozart, Forqueray und Schönberg. Sport- und Kulturzentrum Dreispitz Kreuzlingen, 11 Uhr  
**Festival Kammermusik Bodensee**. Nachwuchskonzert. Seemuseum Kreuzlingen, 11 Uhr  
**Jazz meets Bläss**. Jazzkonzert mit dem Chor Gais. Lokremise St.Gallen, 11:30 Uhr  
**Karin Enzler**. Mit den Geschwistern Küng. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 14 Uhr  
**Weihern unplugged**. Stiller Has, Goodnight Circus, uvm. Frauenbadi Drei Weihern St.Gallen, 14 Uhr  
**Festival Kammermusik Bodensee**. Camerata Bregenz. Restaurant Schloss Seeburg Kreuzlingen, 16 Uhr  
**Merecumba**. Salsa Band. Habsburg Widnau, 16 Uhr  
**Orgel-Velo-Tour**. Bernhard Bischof, Orgel. Kirche St.Kolumban Rorschach, 16 Uhr  
**Orgel-Velo-Tour**. Arthur Hüberli, Orgel. Evang. Kirche Goldach, 17 Uhr  
**Schmaz und Duo Calva**. Ein Schubert-Abend der besonderen Art. Kulturforum Amriswil, 17 Uhr  
**Jugendorchester Oberthurgau**. Werke von Zbinden, Sarasate, Glazunov, Larsson und Rutter. Evang. Kirche Steckborn, 18 Uhr  
**Jersey Julie Band**. Folk & More. Esse Musicbar Winterthur, 19:50 Uhr

**FILM**  
**La grande bellezza**. Berücksichtige Ode auf Rom und seine reichen Nichtstuer. Kinok St.Gallen, 10:30 Uhr

**To the Wonder**. Das neue, betörende Epos von Meister Terrence Malick. Kinok St.Gallen, 13:15 Uhr  
**Lovely Louise**. Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr  
**Cesars Grill**. Ein Vegetarier muss ein Grill-Restaurant retten. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Hier und Jetzt**. Dramödie über selbst geschaffene Widrigkeiten des Alltags. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**Die Erschiessung des Landesverrätters Ernst S. Dindos** und Meienbergs Film löste heftige Kontroversen aus. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Que tan lejos**. Reisefilm aus Ecuador. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

## BÜHNE

**Festival Jups**. Für junges Publikum. Kammgarn Schaffhausen, 11 Uhr  
**Habe nun, ach... Faust in Weinfeldern**. Ein Stationentheater nach Faust von Goethe. Theaterhaus Thurgau Weinfeldern, 17:15 Uhr  
**Clowns & Kalorien** – Ein Fest für alle Sinne. Das himmlische Verzehrtheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 18:30 Uhr  
**Karneval**. Thriller von Jordi Galceran. Theater Kanton Zürich Winterthur, 19 Uhr

## LITERATUR

**Poetry Slam Teamwettkampf**. Die Königsdisziplin. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Gerda Steiner / Jörg Lenzlinger**. Bündner Kunstmuseum Chur, 11 Uhr  
**Marcella Lassen**. Vernissage. Galerie Schönenberger Kirchberg, 11 Uhr  
**What a boom – What a bang**. Finissage. Kunstverein Konstanz, 11 Uhr  
**Cross Over**. Kuratorenführung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

## VORTRAG

**Sonntagsrede**. Theater und Bühne im Jahr 2033. Ledi – Die Wanderbühne Teufen, 11 Uhr  
**Die Erschiessung des Landesverrätters Ernst S. Rundgang** im Industriearial Sittertal. Sitterwerk St.Gallen, 17 Uhr

## KINDER

**Die Schlümpfe 2**. Trickfilm. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Kinderzirkus Ro(h)rspatz**. Durchführung nur bei guter Witterung. Seeufer Horn, 15 Uhr  
**Ritter Rost – Eisenhart & voll verbeult**. Der bekannte Blechritter als Kinospaß für die Kleinen. Kinok St.Gallen, 15:30 Uhr

## DIVERSES

**Mummenschanz**. Maskenbau- und Theater-Workshop. Diogenes Theater Altstätten, 09 Uhr  
**40 Waffenplätze sind genug**. 20 Jahre Jubiläum, AktivistInnen-Treff. Neuchlen Gossau, 10 Uhr  
**Jubiläumfest**. Grilladen, Salatbuffet, musikalische Unterhaltung. Pflegeheim St.Otmar St.Gallen, 11 Uhr



## Die Königsdisziplin

### Slam-Teamwettkampf in der Grabenhalle

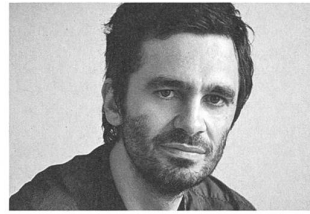
Nach den Teamshows an der Museumsnacht messen sich die Poetry-Slam-Teams am Sonntag im grossen Teambattle untereinander. Er gilt nicht umsonst als Königsdisziplin des Slam. Teams zeigen, was ein einzelner Slammer kaum schafft: Geschichten und Texte, die zu mehrstimmigen Sprechgesängen werden, Musik ganz ohne Instrumente. Um den Titel des St. Galler Teamchamps kämpfen Harry & Jakob, Trio Logorrhö (Bild), Die Agile Liga, Team Interrobang, Grossraumdichten und Team Pink im Park. Moderation: Richi Küttel & Ralph Weibel.  
**Sonntag, 8. September, 20.30 Uhr, Grabenhalle St. Gallen.**  
 slamgallen.ch



## Heroisches Quartett

### Die vier Helden in Trogen

Der frühere St.Galler Opernsolist Stefan A. Rankl zündete die Idee für ein heroisches A-Cappella-Quartett. Und fand drei heldenhafte Mitstreiter: Jens Weber (Tenor), Bernhard Bichler (Bariton) und Tijnl Faveyts (Bass). «Die vier Helden» waren geboren. Sie erarbeiteten sich einen Pool an Liedern, dann holten sie die Dramaturgin Susanne Schemschies zu den Proben dazu. Entstanden ist ein kurzweiliges, launiges Programm über die Höhen und Tiefen im Leben von Männern, die auf der Bühne, aber auch im Leben wahre Helden sind.  
**Sonntag, 8. September, 10.30 Uhr, Kulturhaus Trogen.**  
 kulturhaustrogen.ch



## Liebesillusion

### Nicol Ljubić im Raum für Literatur

«Wo es Richter gibt, braucht es Verbrecher. Das sind die Spielregeln unserer Gesellschaft. Er hat sie akzeptiert, er hat daraus eine göttliche Ordnung gemacht.» 49 Jahre muss Friedrich seine Strafe verbüssen, bevor er im Gefängnis verstirbt. Er ist ein Frauenmörder, den die deutsche Nachkriegsgesellschaft für immer wegschliessen will. Doch da gibt es noch sie: Sie verliebt sich in ihn, teilt die wenigen Stunden in Freiheit. Nicol Ljubić lotet in «Als wär es Liebe» sensibel eine Liebesillusion aus, die dem Hass geschuldet ist und die Liebende isoliert. Moderation: Joachim Bitter.  
**Dienstag, 10. September, 19.30 Uhr, Raum für Literatur, Hauptpost St.Gallen.**  
 gdsl.ch / hauptpost.ch



## Clever mobil

### E-Bikes und E-Scooter am Testtag

Der Testtag bei der Empa in St.Gallen bietet eine grosse Auswahl an Elektromotorrädern und E-Bikes. Interessierte können sich bei einer Probefahrt von dieser umweltfreundlichen und cleveren Form der Mobilität überzeugen lassen. Die Empa bietet darüberhinaus Informationen zum Elektroantrieb, und um 17.30 Uhr erzählt der Schweizer Pionier Louis Palmer von seinen Abenteuern auf der Weltumrundung mit einem solarbetriebenen Fahrzeug.  
**Donnerstag, 12. September, 12 bis 19 Uhr, Empa St.Gallen.**  
 umwelt.stadt.sg.ch

**4.Trogener Kulturtag.** MusikschülerInnen Kanti Trogen. Kulturhaus Trogen, 15:30 Uhr und Verleihung Kulturpreis, 16 Uhr. **Fahneinzug und Stabübergabe.** Schlussparty. Ledi - Die Wanderbühne Teufen, 18 Uhr

## Mo 09.

### KONZERT

**Karo.** Ein grandioses Stück Trauer-Pop. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

### FILM

**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**To the Wonder.** Das neue, betörende Epos von Meister Terrence Malick. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Mr. Morgan's last Love.** Über den einsamen, lebensmüden Witwer Matthew Morgan. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**The Look of Love.** Über das Sex-Business im London der Swinging Sixties. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## Di 10.

### KONZERT

**Seniorenchor Amriswil.** Volksmusik. Alters- und Pflegezentrum Amriswil, 14 Uhr

### Nostalgiehörli Horn singt.

In Gewändern wie vor hundert Jahren. Altersheim Rorschach, 14:30 Uhr

### FILM

**The Sapphires.** Aborigines-Soul. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Son de mar.** Ulises heiratet die schöne Martina. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**La grande bellezza.** Bertückende Ode auf Rom und seine reichen Nichtstuer. Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**Wilbur Wants To Kill Himself.** Tragikomödie von einem depressiven Schotten. Cinema Luna Frauenfeld, 20 Uhr  
**Jäger des Augenblicks.** Expedition zum sagenumwobenen Tafelberg Roraima. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Karumen Junjosu.** Satirisches japanisches Kino der 50er Jahren. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

### BÜHNE

**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walser. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Nenn mich nicht Stadt!** Führung. Kunstzone Lokremise St.Gallen, 19 Uhr

### LITERATUR

**Als wäre es Liebe.** Nicol Ljubić. Raum für Literatur St.Gallen, 19:30 Uhr

**Warum Meienberg? Pourquoi Meienberg?** Gespräch mit Roger de Weck und Paul Rechsteiner. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 20 Uhr

### DIVERSES

**Bürgermeister Vadian und die Radikalität der St.Galler Reformation.** Religionsgeschichtliche Altstadtwanderung mit Walter Frei. Kirche St.Mangen St.Gallen, 18 Uhr

## Mi 11.

### KONZERT

**Things to Sounds.** Jazz am Mittwoch. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### NACHTLEBEN

**Havana Night.** Salsa-Party mit DJ Osman el Duque. K9 Konstanz, 21:30 Uhr

### FILM

**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr  
**Cesars Grill.** Ein Vegetarier muss ein Grill-Restaurant retten. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Der Meienberg.** Tobias Wyss' Porträt über Niklaus Meienberg. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Kurzfilme.** Tattoos im Film. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Las edades de Lulú.** Lulú wird von einem reifen Mann in

die Liebe eingeführt. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

### BÜHNE

**Clowns & Kalorien - Ein Fest für alle Sinne.** Das himmlische Verzehretheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr  
**Das Versprechen.** Schauspiel nach dem Roman von Friedrich Dürrenmatt. Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**Moses - Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Alex Porter: Trance Porter - Best of 30 Jahre Alex Porter.** Zauberei. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Un piccolo circo.** Poetisches Körper- und Clowntheater. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater III St.Gallen, 20:15 Uhr

### LITERATUR

**Nacht ist der Tag.** Peter Stamm liest aus seinem druckfrischen Roman. Kantonsbibliothek Thurgau Frauenfeld, 19:30 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Bilck ins Schlüsselloch.** Märchen im Museum. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Mona Hatoum.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Geliebt, verhätschelt, verstossen - unsere Haustiere.** Vortrag: «Amphibien & Reptilien». Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

**Lucien de Samosate, voyageur.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

### VORTRAG

**Verehrt, verboten, vergessen.** Der Komponist Walter Braunfels. Villa Rychenberg Winterthur, 18 Uhr  
**Ich habe Epilepsie - Wie gehen meine Angehörigen und ich damit um?** Gespräch unter Gleichgesinnten. Restaurant Dufour St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Erziehung zur Individualität und Solidarität.** Vortrag von Remo H. Largo. Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 19:30 Uhr

### KINDER

**Hans im Glück.** Kinderstück nach den Gebrüder Grimm. Theater St.Gallen, 14 Uhr  
**Geschichtenzeit.** Erzählstunde in Mundart. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr  
**Russische Erzählstunde.** Märchen & Geschichten. Freihandbibliothek St.Gallen, 16 Uhr

### DIVERSES

**Kinderkleider- und Spielsachenbörse.** Des Familienzentrums Winterthur. Alte Kaserne Winterthur, 09 Uhr

## Do 12.

### KONZERT

**Freestyle Bar.** Freestylen zu DJ Sounds. Flon St.Gallen, 19 Uhr



# Figuren Theater St. Gallen

Lämmlisbrunnenstr. 34  
9004 St. Gallen  
Vorverkauf: 071 228 16 66  
Tageskasse: 071 222 60 60  
(1h vor Vorstellungsbeginn)  
www.figurentheater-sg.ch

**Abendprogramm**  
für Erwachsene

1513

oder

Was das Land Appenzell dazu beitrug, dass sich die Erde um die Sonne dreht

Figuren- und Schattenspiel

Co-Produktion des Figurentheaters Fährbetrieb, Herisau und des Figurentheaters St. Gallen

Freitag, 06.09.	20.00 Uhr
Donnerstag, 12.09.	20.00 Uhr
Freitag, 13.09.	20.00 Uhr
Samstag, 14.09.	20.00 Uhr
Sonntag, 15.09.	20.00 Uhr
Sonntag, 22.09.	20.00 Uhr

## Der Bär & die Nadel

Ein Chinesisches Schattentheater mit Appenzeller Geschichten

Samstag, 18.09. 20.00 Uhr

## BENEFIZKONZERTE 100 JAHRE ALBERT- SCHWEITZER- SPITAL LAMBARENE

PETER ROTH  
CHORPROJEKT ST. GALLEN

- >>> Soloterzett: Anita Roderer, Anina Brunner, Rebekka Rieser
- >>> Barbara Kamm, Barbara Betschart (Violin)
- >>> Susanne Bolt (Viola)
- >>> Andrea Kind (Hackbrett)
- >>> Albin Brun (Sax und Schwyzerörgel)
- >>> Peter Roth (Klavier)
- >>> Roland Christen (Kontrabass)
- >>> Maurizio Grillo (Schlagzeug)
- >>> Christian Fitze (Bildprojektionen)
- >>> Daniel Kasztura (Sprecher)
- >>> Leitung: Peter Roth

So, 22. Sept. 2013, 19 Uhr	Teufen AR   Evang. Kirche
Sa, 26. Okt. 2013, 20 Uhr	St. Gallen   kath. Kirche Neudorf
Sa, 2. Nov. 2013, 20 Uhr	Wil   Evangelische Kirche
So, 3. Nov. 2013, 19 Uhr	Ebnat-Kappel   Evang. Kirche Kappel
Sa, 9. Nov. 2013, 20 Uhr	Zürich   Grossmünster

Eintritt frei – Kollekte. Der gesamte Erlös der Kollekte wird eingesetzt zur Mitfinanzierung der Renovation der Maternité in Lambarene.

>>> [www.albert-schweitzer.ch](http://www.albert-schweitzer.ch)

# PALACE

HERBST  
2013

SAISONERÖFFNUNG  
Fr 13 Sept  
**EROBIQUE**  
(HAMBURG)

\* Bärtig-gefleckter Disco-Knäppling

Do 26 Sept  
**LUBOMYR MELNYK**  
(UKRAINE)

\* Schneller Pianoschwinding

Sa 28 Sept  
**STATION 17**  
(HAMBURG)

\*\* Feuerfässiger Punk-Sumpfhäubling

Sa 12 Okt  
**WIRE**  
(UK)

\*\*\* Grosser Englischer Schleierschirmling

Sa 2 Nov  
**JULIA HOLTER**  
(USA)

\* Ausschweifender Pop-Bauchginsling

Do 17 Okt  
**NO AGE**  
(USA)

\* Kalifornischer Noise-Pop-Becherling

PALACE.SG

ST. GALLEN

BLUMENBERGPLATZ

Fr 1 Nov  
**TAMIKREST**  
(MALI)

\*\*\* Vielfarbiger Teureg-Bluesröhrling

Mi 13 Nov  
**SCOUT NIBLETT**  
(USA)

\*\* Dunkler Falktäuschling

Mi 20 Nov  
**DIE GOLDENEN ZITRONEN**  
(HAMBURG)

\*\*\* Zeitloser gelblicher Wurzelfrüel

Sa 30 Nov  
**MERIDIAN BROTHERS**  
(COLUMBIA)

\*\* Bogotas Psych-Cumbia-Sensationling

Autumnal Tableau of psychedelic and mind-opening but still soothing Mushrooms

**1. Tonhallekonzert.** Mit Werken von Schnyder, Beethoven und Brahms. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Festival Kammermusik Bodensee.** Abendkonzert. Napoleonmuseum Salenstein, 19:30 Uhr  
**Floating Tamina Musicnight mit Pocket Rockers.** Das Ausgehvergnügen im 36,5° warmen Thermalwasser. Tamina Therme Bad Ragaz, 19:30 Uhr  
**Stimmen aus dem 20. Jahrhundert.** Werke von Braunfels, Martin, Strawinsky. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Cannonsoul.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Dukush.** Audio-visuelles Gesamtkunstwerk. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Jazz Jam Session.** Mit dem Trio Huter – Zartea – Carella. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

## FILM

**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr  
**Halb so wild.** Ein Urlaub wird zum verstörenden Beziehungsreigen. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**What Moves You.** Über ein Internationales Eurhythmieprojekt. Kinok St.Gallen, 19 Uhr  
**Huevos de oro.** Javier Bardem will das grösste Haus der Stadt bauen. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Clowns & Kalorien – Ein Fest für alle Sinne.** Das himmlische Verzehretheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr  
**Moses – Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**1513 – oder was das Land Appenzell dazu beitrug, dass die Erde sich um die Sonne dreht.** Schattenspiel zum Appenzeller Jubiläum. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Duo Calva.** Cello Kabarett. Rathaus Weinfelden, 20 Uhr  
**Tivoli-Bar.** Philosophieren, kapitulieren, brillieren. Varieté Tivoli St.Gallen, 20 Uhr  
**Un piccolo circo.** Poetisches Körper- und Clowntheater. Millennium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Einer flog über das Kuckucksnest.** Humorvolle Inszenierung von Romy Forlin. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater III St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Ich werd nicht mehr, ich bin ja schon.** Comedy mit Käthe Lachmann. Ristorante il Boccone Konstanz, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Armin Thurner.** Republik ohne Würde. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Hinter der Bar.** Kunsttreffpunkt. Nextex St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Musikwissenschaftliches Symposium.** Vorträge zu Werk und Lebenswelt Walter Braunfels'. Villa Rythenberg Winterthur, 09 Uhr

**Mit Musik geht alles besser.** Musik als Lebenshilfe für Krebskranke. Sokrates Gesundheitszentrum Güttingen, 19 Uhr  
**Caravaggio, der Verdammte-Licht und Schatten in seinen Werken.** In italienischer Sprache. Kantonsschulhaus Frauenfeld, 19:30 Uhr

## KINDER

**Nicole und Martin.** Von dem Fischer und seiner Frau. Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 14:30 Uhr

## DIVERSES

**E-Bikes, E-Scoter und solare Weltumrundung.** Der Testtag. Empa St.Gallen, 12 Uhr

# Fr 13.

## KONZERT

**1. Tonhallekonzert.** Mit Werken von Schnyder, Beethoven und Brahms. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Frölein Da Capo: «Gemischtes Plättli».** Einfräuerchester. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Nicole Durrer Band.** Traditioneller Jazz neu komponiert. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Reto Zeller – «SchonZeit».** Der Geschichtenerzähler mit der Gitarre. Alte Mühle Gams, 20 Uhr  
**Blue Exercise.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Stimmrecht.** A-cappella-Gesang. Pädagogische Hochschule Kreuzlingen, 20:30 Uhr  
**Fishhead: «225».** Plattentaufe feat. The Caroloregians & Jar. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr  
**Geffin Brothers & Walter Benjamin.** Songwriter & Folkrock. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Erobique.** Hamburger Discodampfer. Palace St.Gallen, 22 Uhr  
**Präsident, Kamikazes.** Whiskeyrap aus Wuppertal. TapTab Schaffhausen, 22 Uhr  
**Tonjuwelen.** Juwelen der elektronischen Tanzmusik. Kula Konstanz, 22 Uhr

## NACHTLEBEN

**Let's Dance.** Party für Leute um 40. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**Das House.** House Music. Kraftfeld Winterthur, 23 Uhr

## FILM

**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 17 Uhr, Cinewil 17 Uhr und Kino Rosental Heiden 20:15 Uhr  
**The Look of Love.** Über das Sex-Business im London der Swinging Sixties. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**The artist is present.** Verführerisch, furchtlos und unverschämt. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**Jamón, jamón.** Penélope Cruz und Javier Bardem als umwerfendes Liebespaar. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Celebration.** Tanz, Musik und Gesang. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Clowns & Kalorien – Ein Fest für alle Sinne.** Das himmlische Verzehretheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr  
**Das Versprechen.** Schauspiel nach dem Roman von Friedrich Dürrenmatt. Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**1513 – oder was das Land Appenzell dazu beitrug, dass die Erde sich um die Sonne dreht.** Schattenspiel zum Appenzeller Jubiläum. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Alex Porter: TrancePorter – Best of 30 Jahre Alex Porter.** Zauberei. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Auch nicht schlimmer.** Uta Köbernick singt Rabenlieder. Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walser. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Mixtape.** Eine szenisch-musikalische Performativität. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**TmbH – die Show.** Theater auf Zuruf, Klamauk, Spiele, Rosen, Schwämme, alles. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Un piccolo circo.** Poetisches Körper- und Clowntheater. Millennium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Einer flog über das Kuckucksnest.** Humorvolle Inszenierung von Romy Forlin. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Schalmeiala tütü – und andere unmögliche Tatsachen.** Lebhaft und kapriziös, zart und heimlich. Phönix-Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater III St.Gallen, 20:15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Veronika Bischoff: «Dazwischen».** Vernissage. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Die Vermessung der Frau.** Von Botox, Hormonen und anderem Unsinn. Weinstube Heerbrugg, 19 Uhr

## KINDER

**Nicole und Martin.** Hänsel und Gretel. Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 10:30 Uhr

## DIVERSES

**Englisches Sprachencafé.** Sprachkenntnisse praktizieren. Kino Rosental Heiden, 18:30 Uhr

# Sa 14.

## KONZERT

**Rock Benefiz-Konzert.** The White Fences, A Phobic Smile, Painhead. Evang. Kirchgemeindezentrum Rorschach, 19 Uhr  
**Barockkonzert Vesperae.** Mehrstimmige und monodische Musik aus dem 17. Jahrhundert. Kathedrale St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Bettagskonzert.** Werke von Franz Schubert. Stadtkirche Winterthur, 19:30 Uhr  
**Misa Buenos Aires.** Mit Kolumbarschor und Quinteto nuevo

del arco. Herz-Jesu-Kirche Rorschach, 19:30 Uhr  
**Animals & Friends.** Wiedergeburt der Blues-Ikone. Gare de Lion Wil, 20 Uhr  
**Garrett Kato.** Sommerlich-leichte Töne aus Byron Bay, Australien. Viertel Bar Trogen, 20 Uhr  
**Helga Schneider.** Mit ihrem zweiten Soloprogramm «Hellness». Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr  
**Klavierabend zu vier Händen.** Schubert, Herzogenberg, Brahms, Huber und Liszt/Bendel. Kursaal Heiden, 20 Uhr  
**Ostschweiz trifft Westschweiz.** Belcanto-Chor Frauenfeld und Choeur Neuf aus Lutry. Evang. Kirche Aadorf, 20 Uhr  
**Swing Dance Orchestra.** Best of Swing – Deutsche und Amerikanische Swinghits. Tonhalle Wil, 20 Uhr  
**Duo Cassard.** Zwei Herzblut-Musiker. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Gion Stump & The Lighthouse Project: Rail Tracks.** Ein Abend mit emotionalen und energiegeladen Liedern. Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr  
**Jazz&.** Christian Muthspiel 4 feat. Steve Swallow. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Luuk.** CD-Taufe: «Coitus». Fabrigli Buchs, 20:30 Uhr  
**Bombino.** Tuareg Rock aus Nigeria. Palace St.Gallen, 21 Uhr  
**Tremors.** Support: Bitterness. Kula Konstanz, 21 Uhr  
**Kalabrese & Rumpelorchester.** Tanzabend mit Anstand und Stil. TapTab Schaffhausen, 21:30 Uhr

## NACHTLEBEN

**Röräheizär.** Bad-Taste-Party. Café Schnell Rorschach, 19 Uhr  
**Remady & Manu-L.** Electro, House. Kugl St.Gallen, 20 Uhr  
**Schlaflos in Winterthur.** Disco, HipHop, Funk & Soul. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Inspirationen von Herr Bitter am DJ Pult.** Oya St.Gallen, 20:30 Uhr  
**K9 Disco.** Mit DJ Bernd, Die Kult-Disco ab 30 Jahre. K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Live It Up.** Indie, Electro, MashUp. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Monkey Safari.** Support: Pa-Tee & Maria Blessing, S.Q.U.A.R.E. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

## FILM

**Cesars Grill.** Ein Vegetarier muss ein Grill-Restaurant retten. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**The Sapphires.** Aborigines-Soul. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**To the Wonder.** Das neue, betörende Epos von Meister Terrence Malick. Kinok St.Gallen, 19 Uhr  
**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**La Grande Bellezza.** Rom im sommerlichen Glanz. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr und Kinok St.Gallen 21:30

## BÜHNE

**Celebration.** Tanz, Musik und Gesang. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr  
**Habe nun, ach... Faust in Weinfelden.** Ein Stationentheater nach Faust von Goethe.

Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 18:15 Uhr  
**Clowns & Kalorien – Ein Fest für alle Sinne.** Das himmlische Verzehretheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 19:30 Uhr  
**Dion Giovanni.** Oper von W.A. Mozart. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**1513 – oder was das Land Appenzell dazu beitrug, dass die Erde sich um die Sonne dreht.** Schattenspiel zum Appenzeller Jubiläum. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Alex Porter: TrancePorter – Best of 30 Jahre Alex Porter.** Zauberei. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walser. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Karneval.** Thriller von Jordi Galceran. Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr  
**Lisa Catena.** Wäutriede. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Sarah Hakenberg: der Fleischhauerball.** Klavier-Kabarett voll treffender Pointen. Restaurant Alpestein Appenzell, 20 Uhr  
**Un piccolo circo.** Poetisches Körper- und Clowntheater. Millennium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Bravebühne: «Die Verschunden».** Berührendes Jugendtheaterstück. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Einer flog über das Kuckucksnest.** Humorvolle Inszenierung von Romy Forlin. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Innerorts.** Das erste Soloprogramm von Manuel Stahlberger. Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr  
**Ritus.** Compagnia Teatro Daruma. Chössli-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater III St.Gallen, 20:15 Uhr

## LITERATUR

**Integrational.** Feldversuch mit Renato Kaiser und Enrico Lenzin. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Eva & Maria: «Silbenzischen».** Wort-Poetinnen mit eigensinnigen Textkreationen. Asselkeller Schönengrund, 20:15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Jan Kaeser.** Finissage. Galerie Adrian Bleich Arbon, 14 Uhr  
**«Isola della Fruta» von Mario Merz.** Vernissage. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 16 Uhr  
**Die zweite Dekade.** Führung. Kunsthalle Arbon, 16 Uhr  
**Museumsnacht 2013.** Videokunst von Katja Loher. Kammgarn Schaffhausen, 18 Uhr

## VORTRAG

**Die Heilkraft der Farben.** Vortrag. Kath. Kirchgemeinde Romanshorn, 09 Uhr

## KINDER

**Kinderzirkus Ro(h)rspatz.** Durchführung nur bei guter Witterung. Rheinpark St.Margrethen, 14 Uhr  
**Kasperletheater.** Neue Abenteuer. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Nicole und Martin.** Die Bremer Stadtmusikanten. Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 15 Uhr  
**Johannes und Margarete.** Ein Fest für Mutige. Theater Winterthur, 17 Uhr





## DIVERSES

**Schnitt.** Workshop. Kulturbüro St.Gallen, 10 Uhr  
**Arthur visiert.** Stadtrundgang, Apéro, Theater, Kurzfilme. Kino Passerelle Wattwil, 15 Uhr  
**Schlossfest.** Konzerte, Kinder-spielangebote, Führungen, uvm. Schloss Dottenwil Wittenbach, 18 Uhr  
**Dance for Kenya.** Mit Massai Tanz, Akrobatik, Limbo, uvm. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

## So 15.

## KONZERT

**Matinée-Benefizkonzert mit Maurice Steger.** Zugunsten des Projektes «Afri'Ca». Grand Hotels Resort Bad Ragaz, 10:30 Uhr  
**Festival Kammermusik Bodensee.** Abendkonzert auf der MS Sonnenkönigin. Kreuzlingen, 16 Uhr  
**Amine & Hamza Quartett.** Weltmusik aus Tunesien. Kleinaberferin St.Gallen, 17 Uhr  
**Jugendorchester Oberthurgau.** Mit Seth Quistad (Solo Posaune). Bitzhalle Bischofszell, 17 Uhr  
**Orgelsinfonie für drei Organisten.** Orgelsinfonie «St. Florian» von Michael Floredo. Kathedrale St.Gallen, 17 Uhr  
**Appenzeller Kammerorchester.** Mit dem Trio Anderscht. Kirche Wolfhalden, 18 Uhr  
**Kirchenkonzert.** Musikverein Herisau und Chor Amazonas. Evang. Kirche Herisau, 18 Uhr  
**Bettgaskonzert.** Mit dem Gospelchor Yes. katholische Kirche Aadorf, 19 Uhr  
**Kanti Wattwil Big Band Konzert.** A tribute to Peter Herbolzheimer. Lokremise St.Gallen, 19 Uhr  
**Folk & More.** Surprise Act. Esse Musicbar Winterthur, 19:30 Uhr  
**Bombino.** Tuareg Rock aus Nigeria. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Nils Kercher Ensemble.** Mit Batou Kouyate aus Mali. K9 Konstanz, 20 Uhr

## FILM

**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**What Moves You.** Über ein Internationales Eurythmieprojekt. Kinok St.Gallen, 13:30 Uhr  
**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 17 Uhr und Kino Rosental Heiden 19:15 Uhr  
**Laure Wyss - Ein Schreibleben.** Die engagierte Journalistin und Medienpionierin im Porträt. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Der Meienberg.** Tobias Wyss' Porträt über Niklaus Meienberg. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Das bessere Leben ist anderswo.** Drei Biographien, ein Film. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**La grande bellezza.** Berühmte Ode auf Rom und seine reichen Nichtstuer. Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 20 Uhr

## BÜHNE

**Mondmusik.** Puppentheater Zwergenbühne. Primarschulhaus Rebsamen Romanshorn, 09:45 Uhr

**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater III St.Gallen, 11 Uhr  
**Handwerk, Wissenschaft und Gottvertrauen.** Theater tour «Medizingeschichten» mit Bruno Riedl. Schloss Werdenberg, 11 Uhr  
**Das Versprechen.** Schauspiel nach dem Roman von Friedrich Dürrenmatt. Theater Winterthur, 14:30 Uhr  
**Mixtape.** Eine szenisch-musikalische Performativität. Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr  
**Habe nun, ach... Faust in Weinfelden.** Ein Stationentheater nach Faust von Goethe. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr  
**Celebration.** Tanz, Musik und Gesang. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr  
**Clowns & Kalorien - Ein Fest für alle Sinne.** Das himmlische Verzehrtheater. Messeplatz im alten Riet Schaan, 18:30 Uhr  
**1515 - oder was das Land Appenzell dazu beitrug, dass die Erde sich um die Sonne dreht.** Schattenspiel zum Appenzeller Jubiläum. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Bravebühne: Die Verschwundenen.** Berührendes Jugend-theaterstück. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Geliebte, verhätschelt, verstossen - unsere Haustiere.** Führung. Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr  
**Das Reh - durch Anpassung zum Erfolg.** Kinderführung ohne Eltern. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr  
**Blick ins Schlüsselloch.** Führung. Historisches und Völkerkunde-museum St.Gallen, 11 Uhr  
**Kunstmenschen - Menschen-kunst.** Finissage. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 11 Uhr  
**Cross Over.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Sexperten - Flotte Bienen und tolle Hechte.** Führung. Liechtensteinisches Landesmuseum Vaduz, 14 Uhr  
**Carl Roesch 1884 bis 1979.** Führung. Museum Rosenegg Kreuzlingen, 15 Uhr

## VORTRAG

**Cyrano de Bergerac.** Einführung in das Schauspiel. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr  
**Roman Hähne: Versuch einer Hügeltheorie.** Bericht aus dem Archiv. Zeughaus Teufen, 14 Uhr  
**Podium zur UN-Behinderten-konvention.** Diskussion mit verschiedenen Akteuren. Katharinenaal St.Gallen, 17 Uhr

## KINDER

**Nicole und Martin.** Das Mädchen ohne Hände. Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 11 Uhr  
**Die Schlümpfe 2.** Trickfilm. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Kinderzirkus Rohrspatz.** Durchführung nur bei guter Witterung. Schloss Arbon, 15 Uhr  
**Ritter Rost - Eisenhart & voll verbeult.** Der bekannte Blechritter als Kinospaß für die Kleinen. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr

## DIVERSES

**Historische Verkehrsschau 2013.** Mit dem Motto: «Räder die, die

Welt bewegen». Fliegermuseum Altenrhein, 09 Uhr  
**Schlossfest.** Konzerte, Kinder-spielangebote, Führungen, uvm. Schloss Dottenwil Wittenbach, 10 Uhr

## Mo 16.

## KONZERT

**Lars Jonsson & Dock Moses.** Superunknow, aber unverblümt gut. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

## FILM

**Mr. Morgan's last Love.** Über den einsamen, lebensmüden Witwer Matthew Morgan. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Huevos de oro.** Javier Bardem will das grösste Haus der Stadt bauen. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**To the Wonder.** Das neue, betörende Epos von Meister Terrence Malick. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Laure Wyss (1913-2002): Leben und Werk.** Lesung von Diana Dengler und Barbara Kopp. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Anastasia Katsidis - Jiajia Zhang «Im Innenraum ist das Ausland».** Finissage. Kornhaus Museum Rorschach, 11 Uhr

## VORTRAG

**Planen - Bauen - Politisieren.** Mit Herbert Oberholzer. Architektur Forum Ostschweiz St.Gallen, 19:30 Uhr

## Di 17.

## KONZERT

**Michel Tabachnik & Raschèr Saxophone Quartet.** Brussels Philharmonic. Vaduzer-Saal, 20 Uhr

## FILM

**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**What Moves You.** Über ein Internationales Eurythmieprojekt. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Antonia's Welt.** Grandiose Familiensaga. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**Mr. Morgan's last love.** Lebensfreude und Optimismus. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Jamón, jamón.** Penélope Cruz und Javier Bardem als umwerfendes Liebespaar. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Ugetsu Monogatari.** Meisterwerk von Mizoguchi. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Bunbury.** Oscar Wildes erfolgreichstes Theaterstück. Werkgebäude Elgg, 20 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walser. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Männer & Frauen - Ein Reigen.** Susanna Schwager liest und Pascal Steiner spielt. Rotfarkeller Aadorf, 19:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Nenn mich nicht Stadt!** Führung. Kunstzone Lokremise St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Günstiger Wohnraum - was macht Zürich, was St.Gallen?** Diskussion zur angespannten Lage auf dem Wohnungsmarkt. Restaurant Dufour St.Gallen, 19:30 Uhr

## Mi 18.

## KONZERT

**Konzert Musikschule.** Mit Jaroslav Netter. Haus zum Seeblick Rorschacherberg, 18:30 Uhr  
**Nicnikas.** Neu arrangierte Songs aus der heutigen Zeit. B-Post Bar St.Gallen, 20 Uhr  
**Session-Room.** Selber musizieren ohne Justin Bieber. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr  
**Halb so wild.** Ein Urlaub wird zum verstörenden Beziehungs-reigen. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Das weisse Band.** Der Philosoph Martin Booms diskutiert Hanekes Film. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Cinéclub: «Le Havre».** Humanistisches und poetisches Sozial-märchen. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Peter Madsen and CIA play Silent Movies.** Shen nu: Die Göttliche. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Die Schaulust Revue.** Circus, Plointheater und Comedy. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walser. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Johanna Orsini-Rosenberg & Paul Skrepek: Bentley fahren von Bruno Pellandini.** Schauspiel mit Musik. Keller-bühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Bravebühne: Die Verschwundenen.** Berührendes Jugend-theaterstück. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater III St.Gallen, 20:15 Uhr

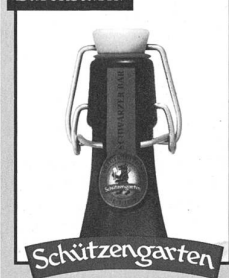
## LITERATUR

**Thilo Kraus liest Gedichte.** Randgebiete, verkrautete Winkel. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr  
**Daniel Ryser & Slime.** Lesetour & Akustik Set. Palace St.Gallen, 21 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Familienaufstellung. Israelische Porträts.** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr  
**Home! Sweet Home! - Vom (un) heimeligen Zuhause in der**

## Bärenstark!



Schwarzer Bär in der Bügelflasche ist ein echtes Dunkelbier für welches ausschliesslich Original-Dunkles Malz verwendet wird. Dieses gewinnt durch Darren bei höheren Temperaturen die herrlich dunkle Farbe und das ausgeprägte feine, malzige Aroma, das dem Bier seine besondere Note verleiht.

**Schützengarten**  
Das vortreffliche BIER.

**Kunst.** Gespräch. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr  
**This Infinite World - Set 10.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Frank Louis.** Führung und Künstlergespräch. Kunsthalle Wil, 19 Uhr  
**Purée, sportswoman.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

## KINDER

**Johannes und Margarete.** Ein Fest für Mutige. Theater Winterthur, 17 Uhr

## DIVERSES

**Eine Runde Deutsch.** Zusammen Deutsch sprechen und üben. Freihandbibliothek St.Gallen, 19 Uhr

## Do 19.

## KONZERT

**As They Burn.** Metal aus Frankreich, mit Support aus der CH. Gare de Lion Wil, 19:30 Uhr  
**Christian Muthspiel 4.** Feat. Steve Swallow. Jazz aus den USA. Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr  
**Emilio Solla & Afines.** Mischung aus Tango, argentinischem Folk und Jazz. Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Oscar & The Wolf.** Indie aus Belgien, feat. One Sentence. supervisor. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Get the vibes.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Sleepy House.** Grooviges aus Luzern. Variété Tivoli St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Danças Ocultas.** Akkordeon-Quartett aus Agueda, Portugal. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Raviindra New Space Ensemble.** Ein Klangkosmos exotischer Rhythmen und Klänge. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

## NACHTLEBEN

**Hallenbeiz.** PingPong mit DJ-Sounds. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

## FILM

**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr  
**Es ist kalt in Brandenburg.** Die Geschichte des Westschweizer Hitler-Attentäters Bavaud. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Eine Couch in New York.** Polyglott-luftige, subtile Beziehungskomödie. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**The Look of Love.** Über das Sex-Business im London der Swinging Sixties. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

## BÜHNE

**Matze Knop.** «Platzhirsche»-Tour. Conrad Sohm Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Die Schaulust Revue.** Circus, Clowntheater und Comedy. Millennium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Hutzenlaub & Stäubli – Musik-Kabarett.** Reif für den Oskar. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater III St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Bravebühne: «Die Verschwundenen».** Berührendes Jugendtheaterstück. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Einer flog über das Kuckucksnest.** Humorvolle Inszenierung von Romy Forlin. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

## LITERATUR

**Frühlicht.** Lesung mit Manfred Heinrich und einem Gast. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Stephan Hasslinger und Gela Samsonide: «Fremde Figuren».** Preview. Kunstverein Konstanz, 18:30 Uhr  
**Hinter der Bar.** Kunsttreffpunkt. Nextex St.Gallen, 19 Uhr  
**Sommeratelier: Sasha Huber.** Shedgespräche. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

## VORTRAG

**Plastisches Wachs.** Werkstattgespräch. Sitterwerk St.Gallen, 18 Uhr

## KINDER

**Geschichtenzeit.** Erzählstunde in Mundart. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr

## Fr 20.

## KONZERT

**BeLiJo: Harfe, Alphorn, Gesang, Gaumenfreude.** Drei junge Musikerrinnen. Kath. Kirche St.Laurentius Flawil, 19 Uhr  
**Wer sich selbst erhöht, der soll erniedrigt werden.** Kantate BWV 47 von J.S. Bach. Evang. Kirche Trogen, 19 Uhr  
**Ein Deutsches Requiem.** Von Johannes Brahms. Evang. Stadtkirche Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Hulk City, Hathors, Miracle Flair.** Alternativer Rock, Industrial

Dark Streamingly Punk. Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Altstadt Swing.** No Marching Band & Lindy Hop Crash Kurs. Alte Kaserne Winterthur, 19:45 Uhr  
**Bogalusa New Orleans Jazzband.** New Orleans Revival-Stil der 40er Jahre. Casino Herisau, 20 Uhr  
**Ein Abend am Hofe: Barocklieder und Lautenmusik.** Musik für Countertenor, Laute & Barockgitarre. Modelhof Mühlheim Dorf, 20 Uhr  
**Peet Project.** Funk Jazz Pop. Jazzclub Rorschach, 20 Uhr  
**The Impressive Life of J-Dilla.** Hip Hop-Event. Kugl St.Gallen, 20 Uhr

**The Red Hot Serenaders.** Acoustic Blues & Jazz. 3Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr  
**Christoph Irriger Trio.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Chor Gais mit Jazz Quartett.** Jazzige, brasilianische und Appenzeller Lieder. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 20:30 Uhr  
**Pepejazz.** King Pepe & Le Rex. TapTab Schaffhausen, 21 Uhr  
**Rock am See – Warm up Party.** Der ultimative Bauch, Beine, Po – Warm Up. Kula Konstanz, 21 Uhr  
**Guorio Hansdöttir.** Sängerin und Songschreiberin von den Färöer Inseln. Oya St.Gallen, 22 Uhr  
**Keizafestival mit Puck & Tatti.** Karin Ospelt & Roger Szedalik. Tak Schaan, 22:30 Uhr

## NACHTLEBEN

**Dance Free Freudentanz.** Musikalische Leckerbissen zum tanzen und lauschen. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr  
**Disco Diverso.** Anschliessend Kugl-After-Party. Flon St.Gallen, 19 Uhr  
**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almacén St.Gallen, 21 Uhr  
**Hinterhaus Records Geburtstagsfeier.** Selecta Maas, Doublelechin & Soufill Franklin. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Geteert & Gefedert, Catz 'N Dogz.** House, Techno Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

## FILM

**Filme für die Erde.** Filmfestival. Stadthausaal Winterthur, 09 Uhr  
**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr  
**La grande bellezza.** Berückende Ode auf Rom und seine reichen Nichtstuer. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**To the Wonder.** Das neue, betörende Epos von Meister Terrence Malick. Kinok St.Gallen, 19:45 Uhr  
**Rebelle.** Das Schicksal einer Kindersoldatin. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**The angels share.** Die Lage ist hoffnungslos, aber nicht immer ernst. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**The Hands that sew your Shirt.** Über eine Näherin in Bangladesch. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Tatuaje.** Unterhaltsame Krimijagd durch das Europa der 70er-Jahre. Kinok St.Gallen, 22 Uhr  
**Nocturne.** Best of Fantoche. Kino Loge Winterthur, 23 Uhr

## BÜHNE

**Pat Perry: Magic Dinner.** Bankett mit grosser Zauberei. Restaurant

Henessenmühle Gossau, 19 Uhr  
**Cyrano de Bergerac.** Romantische Komödie von Edmont Rostand. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**DGTO Tambouren.** Musik mit Performance. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 19:30 Uhr  
**Der Ausflug.** Kabarett von Maria Neuschmid und Jörg Adlassnigg. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr  
**Der Handwerker als Edelmann.** Intermezzo in drei Teilen von Johann A. Hasse. Kartause Ittingen Warth, 20 Uhr  
**Die Schaulust Revue.** Circus, Clowntheater und Comedy. Millennium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Fritz Bisenz & Jasmin Clamor.** Reif für den Oskar. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Johanna Orsini-Rosenberg & Paul Skrepek: Bentley fahren von Bruno Pellandini.** Schauspiel mit Musik. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Michel Gammenthaler: Wahnsinn.** Zaubender Kabarettist. Oberstufenzentrum Bunt Waldkirch, 20 Uhr  
**Toxi.Man.** Solo-Theaterstück. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater III St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Carrington-Brown.** Mit Schirm, Charme und Cellone. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**Einer flog über das Kuckucksnest.** Humorvolle Inszenierung von Romy Forlin. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**1513 – oder was das Land Appenzell dazu beitrug, dass die Erde sich um die Sonne dreht.** Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 21:30 Uhr  
**Nachtzug.** Open Night, Tanz. Lokremise St.Gallen, 22 Uhr

## LITERATUR

**Odyssee.** Lesung von Joachim Bliese und Hajo Kurzenberger. Tak Schaan, 19 Uhr  
**Welche Rolle spielt die Liebe?** Lesung mit Sina Bardill. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**143 Wagnisse.** Vernissage. Atelier-Galerie am Mühlensteg St.Gallen, 18 Uhr  
**Palatti-Schopf.** Vernissage. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 19 Uhr  
**Stephan Hasslinger und Gela Samsonide: «Fremde Figuren».** Vernissage. Kunstverein Konstanz, 19 Uhr

## DIVERSES

**Jassbar.** 9. Raben-Preis-Jass-Abend. Rab-Bar Trogen, 17 Uhr  
**Bühne Frei.** Fahnenaufzug, Reden, Fanfaren und Rucksackbuch. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 18 Uhr  
**Pat Perry.** Magic Dinner – Kulinarik und Magie. Henessen Kulturtenne Gossau, 19 Uhr  
**Om Singkonzert.** Interaktives, harmonisierendes Erlebnis. Klang und Gesang Trogen, 19:45 Uhr  
**5-Rhythmen Tanzen.** Mit Beatrice Fischer. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr  
**Alpsegen...Stadtsegen...Betruf.** Mitmachabend, natürlich outdoor, unter freiem Himmel. Freudenberg St.Gallen, 20 Uhr

## KONZERT

**4. Jazz In.** Marco Marchi & The Mojo Workers. August Bar St.Gallen, 15 Uhr  
**4. Jazz In.** Nationales Festival für Swing, Funk, Soul und Acid Jazz. Lokremise St.Gallen, 19 Uhr  
**Orgelherbst 2013.** Werke von Liszt, Karg-Elert, Rheinberger, uvm. Kirche St.Maria Neudorf St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Oratorienchor St.Gallen.** Werke von Bernstein und Rutter. Evang. Kirche Heiden, 19:30 Uhr  
**Electro Swing Night.** Feat. Alice Francis. Kugl St.Gallen, 20 Uhr  
**Rub A Dub Club.** Real Rock Sound aus Schaffhausen. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Dschané.** Lieder der Roma. Chössli-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Bubble Beatz.** Trash Percussion. Casino Herisau, 20:30 Uhr  
**Deiner Gegenwart Gefühl.** Begegnungen und Gesang in romantischer Zeit. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 20:30 Uhr  
**Idle Class.** Feat. Überryou, Chelsea Deadbeat Combo. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Meduoteran.** Musikalische Authentizität und Innovation. Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr  
**Stimmrecht.** A cappella-Gesang. Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr  
**GUZ solo.** Der beste Freund des Menschen. Galerie Stefan Rutishauser Frauenfeld, 21 Uhr  
**Me and my Drummer.** Die Dinge auf das Wesentliche zu reduzieren. Kula Konstanz, 21 Uhr  
**Nideröst & Söhne: Und & und.** Stilvolle und tiefgründige Mundartsongs. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr  
**Stobete.** Stobete mit Trachtenchor Heiden. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 22 Uhr

## NACHTLEBEN

**Ready2party.ch-Night 2013.** Mit Tanja La Croix. Ebnat-Saal Bronschhofen, 20 Uhr  
**Good HipHop Music.** DJs Rocksteady, Pfund 500, Mack Stax. TapTab Schaffhausen, 22 Uhr  
**The Masterplan.** Indie, Alternative, Britpop & Indietronic. Gare de Lion Wil, 22 Uhr  
**We love 80s.** Wenn Kim wild tanzt & Samantha fox. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Die Erschliessung des Landesverrätters Ernst S.** Eine dokumentarische Recherche. Cinema Luna Frauenfeld, 17 Uhr  
**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 und 20 Uhr  
**What Moves You.** Über ein Internationales Eurhythmieprojekt. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Gloria.** Diese Frau muss man einfach lieben. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 19 Uhr  
**Hier und Jetzt.** Dramödie über selbst geschaffene Widrigkeiten des Alltags. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**La teta y la luna.** Vergnügliche Ode an die weibliche Brust. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Die Kiste.** Einzug Appenzeller Jukebox. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 17 Uhr  
**Moses - Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Clowns und Streicherinnen.** Clowntheater & neue Volksmusik. Millennium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Divertimento - Gate 10.** Kabarett. Frauenfelderstrasse Wiesendangen, 20 Uhr  
**Fritz Bisenz & Jasmin Clamor.** Reif für den Oskar. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Johanna Orsini-Rosenberg & Paul Skrepek: Bentley fahren von Bruno Pellandini.** Schauspiel mit Musik. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Titanic.** Theatersport. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Andreas Thiel mit Les Papillons: Macht, Politisatire 4.** Es ist unsicherer geworden in der Hölle. Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr  
**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater III St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Carrington-Brown.** Mit Schirm, Charme und Cellone. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**Das Alter der Welt.** Unterwasser-Oper. Hallenbad Geiselweid Winterthur, 20:15 Uhr  
**Kirchenfrauenkabarett.** Uns reicht! Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Zapzarap.** Die Ochsentour, Songs und so. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Warum Meienberg? Pourquoi Meienberg?** Führung. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 12 Uhr  
**Palatti-Schopf.** Führung. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 13:30 Uhr  
**Bilck ins Schlüsselloch.** Kinderclub. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

## VORTRAG

**Natfälle bei Kleinkindern.** Seminarverein Romanshorn. Mehrzweckgebäude Romanshorn, 08 Uhr  
**Der weibliche Landsgemeinde-Degen.** Diskussion mit Julia Mensch, Kaffee und Kuchen. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 15 Uhr

## KINDER

**Arabische Erzählstunde.** Märchenstunde. Freihandbibliothek St.Gallen, 15 Uhr  
**Il Segreto di Pulcinella.** Reise zu den bachkronischen Inseln. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Johannes und Margarete.** Ein Fest für Mutige. Theater Winterthur, 17 Uhr

## DIVERSES

**Arthur visiert.** Stadtrundgang, Apéro, Theater, Kurzfilme. Kino Passerelle Wattwil, 15 Uhr  
**Contempofest 2013.** Kulturbazaar & Contempo-Preisverleihung. Kammgarn Schaffhausen, 19 Uhr





## Barock, mehrchörig

**Cappella Vocale in der Kathedrale**  
Nach dem grossen Erfolg ihres ersten Konzertes bietet die Cappella Vocale, das professionelle Vokalensemble der St.Galler Dommusik unter Leitung von Domkapellmeister Hans Eberhard, wieder ein exklusives Programm. Die acht Sänginnen und Sänger bringen zusammen mit einem Bläserconsort und reich besetzter Continuogruppe mehrchörige Motetten aus dem 17. Jahrhundert von Giovanni Gabrieli (Bild), Ignazio Donati, Francesco Soriani und Paolo Agostini und anderen zum Klingen. Das Konzert wird live aufgenommen und erscheint in der CD-Reihe «Musik aus der Kathedrale St.Gallen».  
**Samstag, 14. September, 19.30 Uhr, Chorraum der Kathedrale St.Gallen.**  
dommusik-sg.ch



## Wüstenstürme

**Bombino im Palace**  
Das neue Album «Nomad» von Bombino hat es in sich. Produziert von den Indie-Helden The Black Keys fegen einem der Wüstenblues und die Tuareg-Gitarren um die Ohren. Schnell wird klar, hier ist eine handfeste Rockband am Werk, auf deren Gitarrenkoffer vermutlich Jimi-Hendrix-Sticker kleben. Dass Bombino heute durch die Welt touren, ist jedoch nicht selbstverständlich, denn der Gitarrist und Sänger, aufgewachsen in der krisengeschüttelten Region von Agadez in Niger, hat im Bürgerkrieg gekämpft und war jahrelang auf der Flucht.  
**Samstag, 14. September, 21 Uhr, Palace St.Gallen.**  
palace.sg



## Tango und Folklore

**Emilio Solla & Afines im Fabriggli**  
Emilio Sollas Werke decken eine breite Palette von Stilen ab, vom traditionellen argentinischen Tango bis Klassik, von Rock bis Jazz. Mit seinem Hauptprojekt Emilio Solla & Afines, das 1996 in Barcelona seinen Ursprung gefunden hat, verwirklichte Emilio Solla seinen Wunsch, die Essenz der beiden authentischen Sprachen der argentinischen Musik zu verbinden: Tango und Folklore. Die Besetzung: Emilio Solla, piano & compositions; Gorka Benítez, tenor sax and flute; Carlos Morera, bandoneon; David González, double-bass; David Xirgu, drums.  
**Donnerstag, 19. September, 20 Uhr, fabriggli Buchs.**  
fabriggli.ch



## In der Trashvilla

**Premiere der neuen Bubble Beatz-Show**  
Nach fünf Jahren mit «Don't Litter» präsentieren Bubble Beatz ihre neue Show. Und daran gegangen sind sie mit aller Konsequenz: Die Entwicklung des Programms begann mit einer leeren Bühne. Alle Bühnenteile und «Instrumente» wurden neu geplant und gebaut. Erfahrungen aus der alten Show verwertet und neue Wünsche und Visionen der Musiker verwirklicht. Bubble Beatz trommeln ihren Zuschauern auf einer zweistöckigen «Trashvilla» eine spektakuläre, abendfüllende Show um die Ohren. «All you can Beat» ist Power à discrétion aus der Bubble Beatz-Grooveküche.  
**Samstag, 21. September, 20.30 Uhr, Casino Herisau.**  
dominoevent.ch

## So 22.

### KONZERT

**Liederabend.** Werke von Robert Schumann. Sittikus-Saal Hohenems, 16 Uhr  
**Christoph Pfändler & Die Metal Kapelle: Fuckbrett.** Konzert & CD-Taufe. Kellerbühne St.Gallen, 17 Uhr  
**Oratorienchor St.Gallen.** Werke von Rutter und Bernstein. Dreifaltigkeitskirche Heiligkreuz St.Gallen, 17 Uhr  
**Un peu Bohème.** Lieder und Klavierwerke. Werke von Dvorak, Milhaud, Debussy, Honegger, De Falla. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr  
**Klassikkonzert.** SOL a la carte. Grand Hotel Quellenhof Bad Ragaz, 17:30 Uhr  
**Benefizkonzert.** 100 Jahre Albert Schweitzer Spital Lambarene. Evang. Kirche Teufen, 19 Uhr  
**Comme la nature chante.** Werke von Telemann, Giamberti, van Eyck, Baldwin, uvm. Kirche Oberglatt Flawil, 19 Uhr  
**Modern Pipes.** Grosses Kino auf der Orgel. Andreaskirche Hüttlingen, 19 Uhr  
**Tom Huber.** Folk, Rock und Country – One-Man-Band. Ledi – Die Wanderbühne Obereg, 19 Uhr  
**Samirah.** Folk & More. Esse Musicbar Winterthur, 19:30 Uhr

### FILM

**Der Meienberg.** Dokumentarfilm von Tobias Wyss. Cinema Luna Frauenfeld, 11 Uhr  
**What Moves You.** Über ein Internationales Eurythmieprojekt. Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 13 Uhr. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr und Cinewil 20 Uhr  
**Es ist kalt in Brandenburg.** Ein filmisches Essay über Maurice Bavaud. Cinema Luna Frauenfeld, 17 Uhr  
**La grande bellezza.** Berückende Ode auf Rom und seine reichen Nichtstuer. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Same same but different.** Reisen, lieben, Kambodscha. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**La femme de chambre du Titanic.** Eine Liebesnacht mit dem Zimmermädchen der Titanic. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

### BÜHNE

**Beethoven.** Stück des Théâtre du Sacré. Theater 111 St.Gallen, 11 Uhr  
**Performance mit Frank Lettenewitsch.** Rahmenveranstaltung zur Ausstellung «Theaterfotografien». Sport- und Kulturzentrum Dreispitz Kreuzlingen, 11 Uhr  
**Cyrano de Bergerac.** Romantische Komödie von Edmont Rostand. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Hallo.** Mit Graham Smart und Regula Inauen. Fabriggli Buchs, 16 Uhr  
**Schalmeiala tütü – und andere unmögliche Tatsachen.** Ensemble Spielfrauen – Literarisches Musikprogramm. Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr  
**Theater Fallalpha.** Nach «Serafin und seine Wundermaschine». Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr  
**Cyrano de Bergerac.** Romantische Komödie von Edmont Rostand. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**1515 – oder was das Land Appenzell dazu beitrug, dass die Erde sich um die Sonne dreht.** Schattenspiel zum Appenzeller Jubiläum. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walser. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Das Alter der Welt.** Unterwasser-Oper. Hallenbad Geiselweid Winterthur, 20:15 Uhr  
**Einer flog über das Kuckucksnest.** Humorvolle Inszenierung von Romy Forlin. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

### LITERATUR

**Die Erbschaft.** Zsuzsanna Gahse und Christoph Rütimann. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 11 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Veronika Bischoff: «Dazwischen».** Sonntagsapéro. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr

**Geliebt, verhätschelt, verstossen – unsere Haustiere.** Haustier-Revue. Naturmuseum St.Gallen, 10:30 Uhr  
**Mona Hatoum.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen St.Gallen, 11 Uhr  
**Wildes Indien – Himalaya zwischen Tibet und Burma.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Palatti-Schopf.** Palatti-Tag. Ledi – Die Wanderbühne Obereg, 12 Uhr  
**AugenBlicke.** Kunst-Kaffee-Kuchen mit Künstlergespräch. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 15 Uhr  
**David Renggli.** Führung. Kunsthalle St.Gallen, 15 Uhr  
**Die zweite Dekade.** Finissage. Kunsthalle Arbon, 16 Uhr  
**Tanzröhren-Clown.** Videoinstallation von Philip Amann. Ledi – Die Wanderbühne Obereg, 18:30 Uhr

### VORTRAG

**Sonntagsrede.** Familienbanden im Jahr 2033. Ledi – Die Wanderbühne Obereg, 11 Uhr  
**Die Gewissheit und andere Illusionen – Mutmassung #6.** Von Nadja Baldini und Evelyne Bucher, Kunsthistorikerinnen. Ledi – Die Wanderbühne Obereg, 17:30 Uhr

### KINDER

**Bruno Hächler – «Stadtfüchs».** Familienprogramm zum Tanzen und Träumen. Alte Mühle Gams, 10 Uhr

**Kinderzirkus Rohrspatz.** Durchführung nur bei guter Witterung. Goldach, 14 Uhr  
**Johannes und Margarete.** Ein Fest für Mutige. Theater Winterthur, 15 Uhr  
**Ritter Rost – Eisenhart & voll verbaut.** Der bekannte Blechritter als Kinospass für die Kleinen. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr und Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr

### DIVERSES

**Marroni vom Walensee.** Führung auf dem wunderschönen Kastanienweg. Bahnhof Murg, 09:15 Uhr  
**Arthurs Prämierung der schönsten Sonnenblume.** Sieger-Essen an Roman Signer's Tischskulptur. Bräkerplatz Wattwil, 12 Uhr

## Mo 23.

### KONZERT

**Jamie Mac Dowell & Tom Thum.** Symbiose aus Folk, Hip-Hop und Reggae. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

### FILM

**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Der Meienberg.** Dokumentarfilm von Tobias Wyss. Cinema Luna Frauenfeld, 19:30 Uhr

**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**Halb so wild.** Ein Urlaub wird zum verstörenden Beziehungsreigen. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Serse.** Oper von Händel. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

## LITERATUR

**Franz Hohler: Gleis 4.** Autorenlesung. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

# Di 24.

## KONZERT

**Seniorenchor Amriswil.** Volksmusik. Alters- und Pflegezentrum Amriswil, 14 Uhr  
**The Flying Eyes.** Support: Golden Animals. Kula Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**La teta y la luna.** Vergnügliche Ode an die weibliche Brust. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Es ist kalt in Brandenburg.** Ein filmisches Essay über Maurice Bavaud. Cinema Luna Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**The Hands that sew your Shirt.** Über eine Näherin in Bangladesch. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**La Grande Bellezza.** Rom im sommerlichen Glanz. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Onibaba.** Zart poetisch, andererseits brutal realistisch. Kino Loge Winterthur, 20:30 Uhr  
**To the Wonder.** Das neue, betörende Epos von Meister Terrence Malick. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Serse.** Oper von Händel. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Divertimento - Gate 10.** Kabarett. Frauenfelderstrasse Wiesendangen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Alexandra Navratil - This formless thing.** Künstlergespräch. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Andreas Thiel - Wenn Ajatollahs trinken.** Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr  
**Nenn mich nicht Stadt!** Führung. Kunstzone Lokremise St.Gallen, 19 Uhr  
**Das Reh - durch Anpassung zum Erfolg.** Lesung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 19:30 Uhr

## KINDER

**Konzert der Jüngsten.** Bunt gemischtes Konzertprogramm. Jugendmusikschule Frauenfeld, 19 Uhr

## DIVERSES

**6. Ostschweizer Generationentag.** Öffentlicher Raum - Schauplatz der Generationen. FHS St.Gallen, 13:30 Uhr  
**Italienisches Sprachencafé.** Sprachkenntnisse praktizieren.

Kino Rosental Heiden, 18:30 Uhr  
**Gesuche stellen.** Workshop. Kulturbüro St.Gallen, 19 Uhr  
**Jassabend «Trente».** Alter Appenzeller Jass. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 20 Uhr

# Mi 25.

## KONZERT

**Konzert.** Mit der Internationalen Musikakademie. Liechtensteinisches Landesmuseum Vaduz, 18 Uhr  
**Fascinating Percussion.** Mit dem Percussionsensemble Rehetobel. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 19 Uhr  
**Annamateur & Aussensaiter: Screamsouts.** In deinem Leben sind 5 Fehler versteckt. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Bullaugenkonzert #35.** Take Berlin aus den USA/D. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**ZHdK Kammermusikakademie.** Werke von Mozart und Strauss. Rathaus Frauenfeld, 20 Uhr  
**Jazz.now.** Feigenwinter 5. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**Strom & Wasser feat. The Refugees.** Heinz Ratz und seine Band. Kula Konstanz, 21 Uhr

## FILM

**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**The Look of Love.** Über das Sex-Business im London der Swinging Sixties. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Die Erschiessung des Landesverrätters Ernst S.** Eine dokumentarische Recherche. Cinema Luna Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Le Havre.** Pflichtlingsdrama. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**Tatuaje.** Unterhaltsame Krimi-jagd durch das Europa der 70er-Jahre. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Banden in weiter Welt.** Film in die Nacht: Premierefilm. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 22 Uhr

## BÜHNE

**Cabaret Freudenhaus.** Circus-theater und Musik-Comedy. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Divertimento - Gate 10.** Kabarett. Frauenfelderstrasse Wiesendangen, 20 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walsler. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Monty Python Songs und andere Verbrechen.** Scharfes Licht auf unseren heutigen, grotesken Alltag. Tak Schaan, 20:09 Uhr

## LITERATUR

**Wünsche.** Judith Kuckart liest aus ihrem neuen Roman. Freihandbibliothek St.Gallen, 19:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Home! Sweet Home! - Vom (un)heimeligen Zuhause in der Kunst.** Kinder Kunst Club. Kunstmuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Wildes Indien - Himalaya zwischen Tibet und Burma.** Parcours für Kinder. Histori-

sches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Flütes de Pan.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Die Erschiessung des Landesverrätters Ernst S.** Gespräch, anschliessend Filmvorführung. Cinema Luna Frauenfeld, 18:30 Uhr  
**Der Mond als Heimat der Engel.** Vortrag von Wolfgang Held. Oberstufenzentrum Reutonen Frauenfeld, 19:30 Uhr

## KINDER

**Hans im Glück.** Kinderstück nach den Gebrüder Grimm. Theater St.Gallen, 14 Uhr  
**Zauberlaterne.** Filmclub. Alte Kaserne Winterthur, 14 Uhr  
**Johannes und Margarete.** Ein Fest für Mutige. Theater Winterthur, 17 Uhr  
**Märchenstunde.** Es erzählen: Kathrin Raschle und Karin Arter. Freihandbibliothek St.Gallen, 17 Uhr

## DIVERSES

**Aussatz und Pest bei unseren St.Galler Vorfahren.** Stadtwanderung bis ins Linsebühl. Vadian-Denkmal St.Gallen, 18 Uhr

# Do 26.

## KONZERT

**Konzert der Teens.** Bunt gemischtes Konzertprogramm. Jugendmusikschule Frauenfeld, 19 Uhr  
**Tendencies #002.** Low-Fi Electronic and Avant Pop. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Manfred Junker & John Stowell Duo.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Go4Hubauer.** Blues-Konzert. Dance Inn Münchenwil, 20:30 Uhr  
**Lake Side Art Jazz Orchestra.** Kraftvolle Bläusersätze, groovige Rhythmen. K9 Konstanz, 20:30 Uhr  
**Scottish Folk Night.** Mit Rura und Joy Dunlop. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Jonas Alaska.** Folk-Americana-Pop aus Norwegen. Oya St.Gallen, 21:15 Uhr

## NACHTLEBEN

**Tanzboden.** Oben am Berg trifft Blue Sofa. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 21:30 Uhr

## FILM

**Der Geschmack von Apfelkernen.** Zurück in der Heimatstadt Bootshaven. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Laure Wyss - Ein Schreibleben.** Die engagierte Journalistin und Medienpionierin im Porträt. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Vaters Garten.** Peter Liechtis Portrait seiner Eltern. Kinok St.Gallen, 19 Uhr  
**Best of Fantoche 2013.** Auswahl-schau der besten Trickfilme des Jahres. Cinema Luna Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Der Geschmack von Apfelkernen.** Zurück in der Heimatstadt Bootshaven. Cinewil Wil, 20 Uhr

**La grande bellezza.** Berücksichtige Ode auf Rom und seine reichen Nichtstuer. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

## BÜHNE

**Tosca.** Oper in drei Akten von Giacomo Puccini. Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**Bänz Friedli live.** Satire, die das Leben schreibt. Fabriggeli Buchs, 20 Uhr  
**Cabaret Freudenhaus.** Circus-theater und Musik-Comedy. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Das Reich der Mitte.** Stück von Max Lang. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Der Gott des Gemetzels.** Von Yasmina Reza. Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr  
**Mixtape.** Eine szenisch-musikalische Performativität. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Monty Python Songs.** Ein Liederabend mit schrägen Szenen. Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr  
**Tivoli-Bar.** Philosophieren, kapitulieren, brillieren. Varieté Tivoli St.Gallen, 20 Uhr  
**Gardi Hutter.** Die tapfere Hanna. Linde Heiden, 20:15 Uhr

## LITERATUR

**Zwischen Klo und Kreuzgang.** Vortrag von Hansjörg Brem und Simone Benguer. Ittinger Museum Warth, 19 Uhr  
**Impulsvortrag - Ganzheitliche systemische Kieferorthopädie.** Sind unsere Kinder wirklich immer behandlungspflichtig? Begegnungszentrum im Löwen Walzenhausen, 19:30 Uhr  
**Sinn.** Eine inszenierte Lesung. Schulhaus St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr  
**Alles Worte oder was?** Mit Eva Philipp & René Oberholzer. Restaurant Mühle Feilen Arbon, 20:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Sammlungswelten - Die Welt in Schachteln.** Führung. Textilmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Hinter der Bar.** Kunsttreffpunkt. Nextex St.Gallen, 19 Uhr

## VORTRAG

**Erzählcafé.** Begegnungen am Nachmittag. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 15 Uhr  
**The league of leading ladies / Gipfeltreffen.** Das internationale Netzwerk für einflussreiche Frauen. Grand Hotels Resort Bad Ragaz, 16 Uhr  
**Handwerk, Wissenschaft und Gottvertrauen.** Ein Abend mit den Ärzten. Schloss Werdenberg, 19:30 Uhr  
**Ahnenreden #6.** Sabine Wang mit Sophie Taeuber-Arp. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 20 Uhr

# Fr 27.

## KONZERT

**Jazzbar.** Bettina Klöti, Christoph Seidler, Baldur Stocker. Rab-Bar Trogen, 17 Uhr  
**Emporenkonzert.** Mit Jürg Kindle. Kath. Kirche Goldach, 19 Uhr  
**Adrian Emanuel Egli Stett.** Jazz. Bistro Panem Romanshorn, 20 Uhr

**Annamateur & Aussensaiter: Screamsouts.** In deinem Leben sind 5 Fehler versteckt. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Christian Wenk.** Humorvolle Lädliobig. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Risk it.** HC, Punkrock. TapTab Schaffhausen, 20 Uhr  
**6th Scottish Folk Night.** Mit Joy Dunlop Band und Rura. Chössli-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Mario Schenker Quartett.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Freestyle Battle.** Im Boxing batteln sich MC's verbal. Flon St.Gallen, 20:30 Uhr  
**The Mears Madsen Duo.** Posaune, Didgeridoo, Madsen. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**Five The Night.** Tanzabend von Rumba bis Walzer mit DJ Volker. K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Wallace Roney Quintet.** Kräftig, unverblümt, spontan und raffiniert. Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Milonga.** Tangotanznacht. Tango Almancen St.Gallen, 21 Uhr  
**Spread the Love.** Elektronische Live-Musik. Deep & Tech-House. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr  
**10 Jahre Thirtylicious.** Das grosse Jubiläum. Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

## FILM

**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Best of Fantoche 2013.** Auswahl-schau der besten Trickfilme des Jahres. Cinema Luna Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Die Erschiessung des Landesverrätters Ernst S.** Dindos und Meienbergs Film löste heftige Kontroversen aus. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Der Geschmack von Apfelkernen.** Zurück in der Heimatstadt Bootshaven. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**The Sapphires.** Aborigines-Soul. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Tattoos im Film.** Flammend Herz. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**The Look of Love.** Über das Sex-Business im London der Swinging Sixties. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Moses - Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Cabaret Freudenhaus.** Circus-theater und Musik-Comedy. Millenium Park Lustenau, 20 Uhr  
**Der Ausflug.** Kabarett von Maria Neuschmid und Jörg Adlassnigg. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walsler. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Mixtape.** Eine szenisch-musikalische Performativität. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Simon Enzler.** Kabarett aus Appenzell. Vaduzer-Saal, 20 Uhr  
**Rainald Grebe.** Dasrainaldgrebe-konzert. Tak Schaan, 20:09 Uhr  
**Oropax: Chaos Royal.** Die neue Show voller Wortwitz und Spontanität. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr



'13  
September

**kellerbühne**  
Über die Hintertreppe zum Vordenken  
Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen  
Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus  
Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch  
Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 228 39 59

	Di 03.09 20:00 <b>schön&amp;gut Schönmat</b> Poetisch-politisches Kabarett: Herr Schön wirbt um Frau Gut. Auf der Schönmat zwischen zwei Gemeinden, die auch fusionieren wollen. Fr. 35.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-
	Mi 04.09 20:00 <b>Knuth und Tucek Freiheit!</b> Eine Misere in fünf Akten: Im Götterhimmel herrscht Weltuntergangsstimmung. Die Freiheit versucht, sich auf der Erde wieder zu finden. Fr. 35.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-
	Do 05.09 20:00 <b>Schertenlaib &amp; Jegerlehner Schwäfu – ein stilles Glück</b> Gedichte, Lieder, Irsinn: Das kauzig-poetische Duo stolpert mutig über untröstliche Melodien, tanzt durch fremdes Land. Fr. 35.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-
	Fr 06.09 20:00 <b>Coirason Wortakrobatisches Tonturnfest</b> Rasantmusikalisches Kabarett ohne Netz und doppelten Boden: Das Churer Trio Bläsi, Suter & Stalder türmt Kanons und schlägt Wortsalti. Fr. 35.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-
	Sa 07.09 20:00 <b>Michel Gammenthaler Wahnsinn</b> Gammenthaler begibt sich in die Mühlen der Work-Life-Balance-Spezialisten und zieht alle Register: Schauspiel, Kabarett, Zauberei. Fr. 40.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 25.-
	Mi 11.09 20:00 Fr 13.09 20:00 Sa 14.09 20:00 <b>Alex Porter TrancePorter – Best of 30 Jahre Alex Porter</b> Zum Bühnenjubiläum: Der Poet unter den Zaubern zeigt Juwelen aus seinem Schaffen und entführt in die Welt des Wunders. Fr. 35.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-
	Mo 16.09 20:00 <b>Laure Wyss (1913–2002) Leben und Werk</b> Ihr Thema war die Emanzipation der Frau. Die Biografin Barbara Kopp und die Schauspielerin Diana Dengler stellen Laure Wyss vor. Zusammenarbeit: Frauenbibliothek Wyborada und Rösslior Bücher Fr. 20.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 10.-
	Mi 18.09 20:00 Fr 20.09 20:00 Sa 21.09 20:00 <b>Johanna Orsini-Rosenberg &amp; Paul Skrepek Bentley fahren von Bruno Pellandini</b> Eine Millionärin erbt nichts als Schulden. Ein streitbares Plädoyer für ein dekadentes Kapitalistenherz, witzig und poetisch. Fr. 35.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-
	So 22.09 17:00 <b>Christoph Pfändler &amp; Die Metal Kapelle Fuckbrett</b> Der Hackbrettvirtuose Christoph Pfändler und die Metal Kapelle gehen neue Wege in der Volksmusik. Sie vermischen sie mit Rock, Metal, Pop. Fr. 25.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 10.-
	Mo 23.09 20:00 <b>Franz Hohler Gleis 4</b> Eine Frau will zum Flughafen. Am Bahnhof bricht der Herr, der ihr die Koffer zu den Geleisen trägt, tot zusammen. Eine Hohler'sche Groteske. In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher Fr. 25.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 10.-
	Mi 25.09 20:00 Fr 27.09 20:00 Sa 28.09 20:00 <b>Annamateur &amp; Aussensaiter Screamshots</b> Ein musikalisches Overhead-Projekt, eine visuell-akustische Skizzenschlacht, ein Abend der Selbstentlarvung: Annamateur gebärt Chaos! Fr. 35.-   Studenten, Lehrlinge Fr. 20.-

Mit Unterstützung von:   

Sponsoren:    

Mullergasse 13  
9001 St.Gallen  
071 227 47 47  
info@roessler.ch  
www.books.ch

**DIOGENES Theater**

**09/2013**

Samstag, 07.09.2013, 20.00 Uhr  
**Regula Esposito // Hellness**


Samstag, 14.09.2013, 20.00 Uhr  
**Lisa Catena // Wäutfriede**


Freitag, 20.09.2013, 20.00 Uhr  
Samstag, 21.09.2013, 20.00 Uhr  
**Fritz Bisenz & Jasmin Clamor // Reif für den Oskar (Tryout)**

Samstag, 28.09.2013, 20.00 Uhr  
**Frölein Da Capo // Gemischtes Plättli**

Diogenes Theater  
Kugelgasse 3  
9450 Altstätten

[www.diogenes-theater.ch](http://www.diogenes-theater.ch)



**COMEDIA** 

Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen,  
Tel./Fax 071 245 80 08, [medien@comedia-sg.ch](mailto:medien@comedia-sg.ch)

**30 JAHRE COMEDIA!  
DIE BUCHHANDLUNG  
WELCHE DIE LESUNGEN  
MIT MEIENBERG  
VERANSTALTETE.**

[www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch) mit unseren Buch-, Comic/Manga- und WorldMusic-Tipps und dem grossen Medienkatalog mit **E-Shop!**



## Psalmfest

**Oratorienchor St. Gallen mit Rutter und Bernstein**  
Der Oratorienchor St. Gallen und ein Instrumentalensemble bringen unter der Leitung von Uwe Münch zeitgenössische Psalmen-Vertonungen zu Gehör. Das «Psalmfest», komponiert 1993 vom populären englischen Komponisten John Rutter, wird begleitet von Orgel, Harfe, Holzbläsern und Schlagzeug. Ähnlich besetzt sind die 1965 entstandenen «Chichester Psalms» des Amerikaners Leonard Bernstein. Gesangssolisten sind Hanna Ramming (Sopran) und Markus Kaiser (Tenor).  
**Samstag, 21. September, 19.30 Uhr, Ev. Kirche Heiden.**  
**Sonntag, 22. September, 17 Uhr, Dreifaltigkeitskirche Heiligkreuz St.Gallen.**  
oratorienchorsg.ch



## Der öffentliche Raum

**6. Generationentagung an der FH**  
Öffentliche Räume werden einerseits spontan durch Gruppen angeeignet, andererseits wird deren Nutzung von Gemeinden gezielt geplant. An der 6. Ostschweizer Generationentagung werden am Beispiel verschiedener Gemeinden Umsetzungsformen für gelingende Generationenbeziehungen präsentiert. In Kurzvorträgen werden erfolgreiche Modelle zur Aneignung des öffentlichen Raumes, zu partizipativer Generationenpolitik sowie integrative Massnahmen zur nachhaltigen Quartierentwicklung vorgestellt. Die Tagung richtet sich sowohl an ein Fachpublikum als auch an die interessierte Öffentlichkeit.  
**Dienstag, 24. September, 13.30–17.30 Uhr, FHS St.Gallen.**  
fhsg.ch/generationentagung



## Reif für den Oskar

**Hutzenlaub & Stäubli im Chössi-Theater**  
Keine Frage: Schon optisch machen die Damen etwas her. Und auch inhaltlich-musikalisch und allgemein-menschlich gesehen sind Hutzenlaub & Stäubli definitiv auf der Spitze des Olymps angekommen: «Reif für den Oskar». So heisst das Programm der beiden ehemaligen Acapickels Barbara Hutzenlaub und Lotti Stäubli. Und man kann sicher sein: Sie zeigen sich wieder von ihrer schönsten Seite, geschmackvoll, hochtouriert und in vollem Glanz.  
**Samstag, 28. September, 20.15 Uhr, Chössi-Theater Lichtensteig.**  
choessi.ch



## Vom Ding her

**Egersdörfer erzählt Geschichten**  
Neulich hörte Egersdörfer jemanden sagen: «Das ist ja unmöglich vom ganzen Ding her.» Als ihn dann jemand fragte, wie sein neues Programm heissen solle, überlegte er nur kurz und sagte: «Vom Ding her.» In diesem Programm erzählt Egersdörfer meist im Stehen unmögliche Geschichten. Es ist gut möglich, dass darin sprechende Singvögel vorkommen und drei Gerüstbauer. Das Publikum darf gerne lachen, wenn es möchte. Es soll aber nicht erschrecken, wenn Egersdörfer keine gute Laune hat. Trotzdem kann es vom ganzen Ding her vielleicht lustig werden.  
**Samstag, 28. September, 20.30 Uhr, Löwenarena Sommeri.**  
loewenarena.ch

## LITERATUR

**Poetry Slam – Jam on Poetry.** Plaudern, lauschen, slammen. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Sinn.** Eine inszenierte Lesung. Schulhaus St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr  
**Wo die Sau aufhört.** Slam Poetry Lesung von Gabriel Vetter. Hechtremise Teufen, 20 Uhr

## VORTRAG

**The league of leading ladies / Gipfeltreffen.** Das internationale Netzwerk für einflussreiche Frauen. Grand Hotels Resort Bad Ragaz, 16 Uhr

## DIVERSES

**Café des Signes – Extra.** Kulturelle Überraschungen für Gehörlose und Hörende. Alte Kaserne Winterthur, 18 Uhr  
**Verbunden – Verbandelt – Verbindet.** Mit BSV Behindertensport Vorderland. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 18:30 Uhr

# Sa 28.

## KONZERT

**Jubiläumskonzert.** Rhein-Singphoniker Stein am Rhein. Stadtkirche Stein am Rhein, 18 Uhr  
**BandXost.** Vorausscheidung. Pontem Kultur am Viadukt Herisau, 19 Uhr

**Orgelherbst 2015.** Werke von Marin Marais, César Franck, uvm. Kirche St.Maria Neudorf St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Festliches Sommerkonzert.** Nikos Ormanlidis mit Ensemble. Michaelskirche Aawangen, 19:30 Uhr  
**Annamateur & Aussensaiter: Screamsots.** In deinem Leben sind 5 Fehler versteckt. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Eluveitie & Binchova.** New Wave of Folk Metal. Casino Herisau, 20 Uhr  
**Frölein Da Capo: «Gemischtes Plättli».** Ein-Frau-Orchester. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Lina Button & Band.** Blues-Pop aus ZH. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Peter J. Birch.** Geheimtipp aus Polen. Viertel Bar Trogen, 20 Uhr  
**Frick / Helbock Duo.** Unerhörte, unkonventionelle Klangwelten. Tak Schaan, 20:09 Uhr  
**Jazz in Winterthur.** Caine Bennink Duo. Alte Kaserne Winterthur, 20:15 Uhr  
**The Joe McHugh Band.** Traditional Irish Folk. Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr  
**Heinz de Specht: schön.** Drei Wunderheiler. Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr  
**Local Now.** Monsieur Brisebard, Parrot to the moon, Addicthead. Eisenwerk Frauenfeld, 20:30 Uhr  
**JA/CK.** Explosive AC/DC Coverband. K9 Konstanz, 21 Uhr

**Nicole Bernegger.** Gewinnerin von «The voice of switzerland». Eintracht Kirchberg, 21 Uhr  
**Hack & Nick.** Live-Konzi, anschliessend DJ Set. Bankk Wildhaus, 22 Uhr  
**Downhill.** Musikalisches Late-night-Projekt. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 23 Uhr

## NACHTLEBEN

**Lux Rec.** D Cosmo & Faber, Raw Analog Underground. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Peer Kusiv.** Electro & Deep House. Kugl St.Gallen, 20 Uhr  
**Clouds.** Deep Tech House. Kammgarn Schaffhausen, 23 Uhr  
**Glow.** Ian Pooley. Party / House. Salzhau Winterthur, 23 Uhr  
**Simple.** Elektronische Eventreihe. Gare de Lion Wil, 23 Uhr

## FILM

**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Rebelle.** Das Schicksal einer Kindersoldatin. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Vaters Garten.** Peter Liechtis Portrait seiner Eltern. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**La femme de chambre du Titanic.** Eine Liebesnacht mit dem Zimmermädchen der Titanic. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Best of Fantoche 2015.** Auswahl-schau der besten Trickfilme des Jahres. Cinema Luna Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Der Geschmack von Apfelkernen.** Zurück in der Heimatstadt

**Bootshaven.** Cinewil Wil, 20 Uhr  
**Gloria.** Diese Frau muss man einfach lieben. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**Queen of Piano.** Virtuoses Feuerwerk von Konzert und Kabarett. Kul-tour auf Vögelinsegg Speicher, 18 Uhr  
**Moses – Die 10 Gebote.** Musical von Michael Kunze und Dieter Falk. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Tosca.** Oper in drei Akten von Giacomo Puccini. Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**Das Freudenhaus will den Kaffeehäuser.** Benefiz Theater. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Der Ausflug.** Kabarett von Maria Neuschmid und Jörg Adlassnigg. Altes Kino Rankweil, 20 Uhr  
**Der Bär und die Nadel.** Schatten-theater zum Appenzeller Jubiläum. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**TapTab B-Boy Battle.** Der erste Battle der besten Breaker. TapTab Schaffhausen, 20 Uhr  
**Oropax: Chaos Royal.** Die neue Show voller Wortwitz und Spontanität. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Philipp Galizia: Gratis zum Mitnehmen.** Ein Erzähltheater. Restaurant Löwen Sirmach, 20:15 Uhr

**Reif für den Oskar.** Hutzenlaub & Stäubli. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Matthias Egersdörfer.** «Vom Ding her». Kabarett. Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**IsraeLiteratur.** Ein israelisches Literaturfest. Salomon Sulzer Saal Hohenems, 11 Uhr  
**Sinn.** Eine inszenierte Lesung. Schulhaus St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Warum Meienberg? Pourquoi Meienberg?** Führung. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 12 Uhr

## VORTRAG

**The league of leading ladies / Gipfeltreffen.** Das internationale Netzwerk für einflussreiche Frauen. Grand Hotels Resort Bad Ragaz, 16 Uhr  
**Zwiegespräch.** Banden und Seilschaften in der Wirtschaft. Ledi – Die Wanderbühne Oberegg, 16 Uhr

## KINDER

**Griechische Erzählstunden.** Mit Kiriaki Christoforidou. Freihandbibliothek St.Gallen, 10:30 Uhr

## DIVERSES

**Frauen und Kinder im alten St.Gallen.** Kulturgeschichtliche Stadtwanderung mit Walter Frei. Rathaus St.Gallen, 15 Uhr



**20 Jahre Die Faehe.** Aus der Sucht ins pralle Leben. Spielboden Dornbirn, 18 Uhr  
**Bim Grill.** Mit Michael Bodenmann, Stefan Inauen und Barbara Signer. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 18 Uhr  
**Tanzfrei.** Freies Tanzen. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## So 29.

### KONZERT

**Five on Fire Strings Attached.** Jazz meets Klassik. Grabenhalle St.Gallen, 16 Uhr  
**Stegreif-Überrauschung.** Bea & Nadja, Rosi Zeiter, Schötze-Chörli Stein. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 16 Uhr  
**Ensemble Tritonus.** Schwyzer, Schwede, Wyn & Wyb. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr  
**Exquisite Klangdelikatessen.** Werke von Mozart, Fauré und Ravel. Stadthaus Winterthur, 17 Uhr  
**The Voyageurs.** Folk & More. Esse Musicbar Winterthur, 19:30 Uhr

### FILM

**Lovely Louise.** Matinée in Anwesenheit der Regisseurin. Kino Rosental Heiden, 10:30 Uhr  
**Vaters Garten.** Peter Liechti Portrait seiner Eltern. Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**What Moves You.** Über ein Internationales Eurythmieprojekt. Kinok St.Gallen, 13 Uhr  
**Der Geschmack von Apfelkernen.** Zurück in der Heimatstadt Bootshaven. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**Es ist kalt in Brandenburg.** Die Geschichte des Westschweizer Hitler-Attentäters Bavaud. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**The Sapphires.** Aborigines-Soul. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**Best of Fantoche 2013.** Auswahl der besten Trickfilme des Jahres. Cinema Luna Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Samsara.** Reise film. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Gloria.** Diese Frau muss man lieben. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**To the Wonder.** Das neue, betörende Epos von Meister Terrence Malick. Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**Zeitzeugnisse.** Appenzeller Geschichten, live vertont. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 20 Uhr

### BÜHNE

**Libero.** Von einem auf der Bühne vergessenen Schrank verzaubert. Tak Schaan, 16 Uhr  
**Don Giovanni.** Oper von W.A. Mozart. Theater St.Gallen, 17 Uhr  
**Mixtape.** Eine szenisch-musikalische Performativität. Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr  
**Der Gott des Gemetzels.** Von Yasmina Reza. Theater Kanton Zürich Winterthur, 19 Uhr  
**Orthopädie or to be.** Tanz von Kilian Haselbeck und Meret Schlegel. Theater am Gleis Winterthur, 19 Uhr  
**Das Reich der Mitte.** Stück von Max Lang. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Ein fliehendes Pferd.** Schauspiel von Martin Walser. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**TmbH - das Match.** TmbH vs. Kaktussen aus Würzburg. K9 Konstanz, 20 Uhr

### LITERATUR

**Literaturbrunch.** Mit Autorinnen aus der Region. Tak Schaan, 11 Uhr  
**IsraelLiteratur.** Ein israelisches Literaturfest. Salomon Sulzer Saal Hohenems, 11:30 Uhr  
**Warum Meienberg? Pourquoi Meienberg?** Finissage mit Dorothee Elmiger und Peter Weber. Kulturraum am Klosterplatz St.Gallen, 20 Uhr

### AUSSTELLUNG

**This Infinite World - Set 10.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

### VORTRAG

**Sonntagsrede.** Kochen im Jahr 2033, mit Gallus Knechtle. Ledi - Die Wanderbühne Oberegg, 11 Uhr

### KINDER

**Die Schlümpfe 2.** Trickfilm. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Ritter Rost - Eisenhart & voll verbault.** Der bekannte Blechritzer als Kinospass für die Kleinen. Kinok St.Gallen, 15 Uhr

## Mo 30.

### KONZERT

**Five on fire.** Strings Attached. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Neo & Neo.** Frische Lagerfeuer-nostalgie und Lichterkettenromantik. Portier Winterthur, 20:30 Uhr

### FILM

**Lovely Louise.** Es ist nie zu spät, mit dem Leben zu beginnen. Cinewil Wil, 17 Uhr  
**La grande bellezza.** Berückende Ode auf Rom und seine reichen Nichtstuer. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Der Geschmack von Apfelkernen.** Zurück in der Heimatstadt Bootshaven. Cinewil Wil, 20 Uhr  
**Mr. Morgan's Last Love.** Ein alter Amerikaner in Paris findet zu neuem Lebensmut. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### BÜHNE

**Libero.** Von einem auf der Bühne vergessenen Schrank verzaubert. Tak Schaan, 10 Uhr  
**Der Bär und die Nadel.** Schatten-spiel zum Appenzeller Jubiläum. Alte Stuhlfabrik Herisau - Das Kleintheater, 19:30 Uhr

### KINDER

**Forum zum Quartalsende.** Kinder und Jugendliche der Musikschule Untersee und Rhein. Schulhaus Zentrum Diessenhofen, 19:30 Uhr

## Kunst

**ALTE KASERNE.** Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75, altekaserne.ch  
**Andreas Thiel - Wenn Ajatollahs**

**trinken.** Wer Andreas Thiels Texte liest, weiss nie genau, ob das, was da geschrieben steht, ernst gemeint ist oder ob gerade wieder über Thiels schwarzen Humor gestolpert ist. Umso befreiender sind Thiels Cartoons. 24.09.2013 bis 26.10.2013

### ANGELIKA KAUFFMANN MUSEUM.

Brand 34, Schwarzenberg, +43 55 122 64 55, angelika-kauffmann.com  
**Angelika Kauffmann: «Heimat Schwarzenberg».** Die in Schwarzenberg und im Bodenseeraum entstandenen Frühwerke Angelika Kauffmanns stehen im Zentrum der Ausstellung. Ausgewählte Exponate der ursprünglichen Sammlung werden gezeigt, um die Anfänge des Museums sichtbar zu machen. 01.05.2013 bis 27.10.2013

### ARCHITEKTUR FORUM OSTSCHWEIZ.

Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 371 24 11, a-f-o.ch  
**Oben durch - Unten durch.** Installation von Andrea Vogel. 06.09.2013 bis 29.09.2013

### ARIONWEISE.

Rorschach,  
**Sandige Kunstwerke.** Unter dem Motto «Es gibt immer einen der grösser ist oder kleiner als Du» modellieren neun internationale Künstlerteams vom 10. bis 18. August 2013 am Seeufer aus 250 Tonnen feinstem Quarzsand ver-gängliche Kunstwerke  
 10.08.2013 bis 08.09.2013

### ATELIER-GALERIE AM MÜHLENSTEG.

Mühlensteg 3, St. Gallen,  
**143 Wagnisse.** Viereinhalbjährige videografische Vermessungsarbeit über Zivilcourage, Poesiefähigkeit und Schabernackpotenzial von 143 beherzten Menschen.  
 20.09.2013 bis 22.09.2013

### BERNERHAUS (KUNSTVEREIN FRAUENFELD).

Bankplatz 5, Frauenfeld, kunstverein-frauenfeld.ch  
**Willi Tobler «gefundene - erfundene Landschaften».** Skizzen, Zeichnungen, Aquarelle nach der Natur bilden konkrete, «gefundene» Landschaften ab und werden als recherchiertes Rohmaterial Ausgangspunkt für «erfundene» Landschaften. 22.09.2013 bis 20.10.2013

### BIBLIOTHEK HERISAU.

Poststrasse 9, Herisau, +41 71 351 56 16, biblioherisau.ch  
**Hans Schweizer.** 28.08.2013 bis 17.11.2013

### BÜNDNER KUNSTMUSEUM.

Postplatz, Chur, +41 81 257 28 68, buendner-kunstmuseum.ch  
**Gerda Steiner / Jörg Lenzlinger.** Die Ausstellung «Nationalpark» ist die letzte, grosse Hommage an den Sulserbau. 60 Jahre lang diente das vom Architekten Walther Sulser entworfene Gebäude als «Naturhistorisches und Nationalparkmuseum», dann benutzte es das Bündner

Kunstmuseum. 22.06.2013 bis 21.12.2013

### CLIENIA.

Littenheid, +41 71 929 60 60, clienia.ch

**Claudia Frick.** Malen und Zeichnen ist der aktuelle Schwerpunkt des Schaffens von Claudia Frick. Mit unglaublich detailreichen Kunstwerken schafft sie es, den Betrachter immer wieder von Neuem in den Bann zu ziehen. 10.08.2013 bis 18.10.2013

**The Weird Chalet.** The Weird ist ein Zusammenschluss von 10 jungen, international aufstrebenden Künstlern und Illustratoren, aus Deutschland und Österreich. Die Gruppe wurde nach zahlreichen gemeinsamen Ausstellungen und Wandmalereien 2011 gegründet. 01.09.2013 bis 14.09.2013

### EISENWERK.

Industriestrasse 23, Frauenfeld, +41 52 728 89 82, eisenwerk.ch  
**Sommeratelier: Sasha Huber.** Medien in denen sie unter anderem arbeitet sind Video, Fotografie, Zeichnung, Intervention, Installation, Graphic Design, Publikation und Tackern. Sasha Huber ist Mitglied des transatlantischen Komitees Démonter Louis Agassiz (1807-1873). 07.09.2013 bis 19.10.2013

### FLON.

Davidstrasse 42, St. Gallen, +41 71 224 55 05, flon-sg.ch  
**Junge Kunst 8.** Carol Müller, Caroline Lüber, Fabian Wagner, Flavio Hodel, Gregory Rietdijk, Ladina Bösch, Lynn Kogler, Michael Scotch, Nico Kast, Norbert Schlichter, Raphael Reichert, Ronja Bösch, Sven Berger. 04.09.2013 bis 07.09.2013

### FOTOMUSEUM WINTERTHUR.

Grüzenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, fotomuseum.ch  
**Cross Over.** Fotografie der Wissenschaft & Wissenschaft der Fotografie. Von der Dokumentation zur Taxonomie, über das Ordnungs-schaffen bis hin zur wissenschaftlichen Inszenierung und zum Theater der Wissenschaft. 07.09.2013 bis 17.11.2013  
**This Infinite World - Set 10.** Mit der Ausstellung aus der Sammlung des Fotomuseum Winterthur, der zweiten Jubiläumsausstellung, geht der britische Künstler Paul Graham dem Wechselspiel von Fotografie und Wirklichkeit nach. 08.06.2013 bis 09.02.2014

### FOTOSTIFTUNG SCHWEIZ.

Grüzenstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 30, fotostiftung.ch  
**Emil Schulthess - Retrospektive.** Emil Schulthess hat die Fotografie immer wieder eingesetzt, um neue Territorien zu erkunden. Die intensive Beobachtung der Natur gehörte ebenso zu seinen Schwerpunkten wie die Erforschung anderer Kulturen. 07.09.2013 bis 16.02.2014

### GALERIE ADRIAN BLEISCH.

Schmiedgasse 4, Arbon, +41 71 446 58 90, galeriebleisch.ch  
**Jan Kaeser.** 17.08.2013 bis 14.09.2013

### GALERIE CHRISTIAN ROELLIN.

Talhofstrasse 11, St. Gallen, +41 71 246 46 00, christianroellin.com  
**Willi Oertig.** Einer der aktivsten und unabhängigen Landschaftsmaler der Schweiz. Als Autodidakt malte der Künstler bisher über tausend Werke und malt weiter. Als Aussenseiter entdeckt und gefeiert, hat sich der Künstler seither zum Realisten entwickelt. 07.09.2013 bis 16.11.2013

### GALERIE FEURSTEIN.

Johannitergasse 6, Feldkirch, +43 5522 210 34, galeriefeurstein.at  
**Schwarzmalen - Schwarzsehen.** Schwarz ist als Sinneswahrnehmung eine Farbqualität. Physikalisch bedeutet Schwarz die Abwesenheit von sichtbarem Licht jeglicher Wellenlänge. Schwarz ist der Schmelztiegel der Farben in Abwesenheit des Lichtes. 17.08.2013 bis 21.09.2013

### GALERIE IM BAHNHOF.

Bahnhofplatz 2, St. Gallen, +41 71 228 15 00, klubschule.ch  
**Benno Meier.** Bei Benno Meier trifft heftig-pastoser Pinselstrich auf zarte Akzente, die wie mit dem Bleistift gesetzt wirken. Kunterbunte Farbmischungen treffen auf monochrome Bildflächen. 24.08.2013 bis 20.10.2013

### GALERIE IM RANK.

Wilerstrasse 4, Sirmach, galeriemrank.ch  
**Annemarie Graf.** Mit Malen, Zeichnen, dreidimensionalem Gestalten, Schaufensterentwürfen auf Papier als Modell und Ausführung hat ihr kreatives Schaffen begonnen, erzählt die Künstlerin. 23.08.2013 bis 14.09.2013

### GALERIE KUNST-TRANSFER.

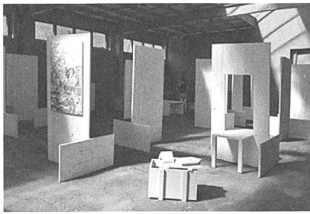
Oststrasse 8 a, Frauenfeld, +41 79 774 08 27, kunst-transfer.ch  
**Galerie Kunst-Ausstellung «grenzenlos».** Werner Bösch präsentiert unter anderem seine allerneuesten Acrylbilder und Aquarelle auf einem sehr hohen Niveau. Peter Joschika ist mit seinen lebensfrohen Skulpturen, die einzigartig sind, präsent. John Hesselar ist bekannt durch seine Lyrik. 30.08.2013 bis 13.10.2013

### GALERIE MARGRIT OERTLI.

Mühlensteg 3, St. Gallen, Larry Peters. 01.09.2013 bis 15.09.2013

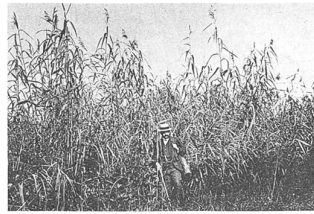
### GALERIE PAUL HAFNER (LAGERHAUS).

Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 223 32 11, paulhafner.ch  
**Julia Bornefeld «Final Play».** Die Künstlerin verbindet Malerei, Objekte und Fotografieren zu einer mehrsträngigen Rauminstallation. Der Klang der Musik



## Vierzig Künstler zum zwanzigsten

**Die Kunsthalle Arbon jubiliert**  
Die Kunsthalle Arbon ist zwanzig Jahre alt – und zeigt ein Panoptikum mit aktuellen Arbeiten der Künstlerinnen und Künstler die in den letzten zehn Jahren in der Kunsthalle ausgestellt haben. Pikant: Statt die gesamte, 600 m<sup>2</sup> grosse Halle steht für jede Position genau ein Quadratmeter in einer rasterartigen Ausstellungsarchitektur zur Verfügung. Für die Finitage am 22. September (16 Uhr) kommt der «Kunstblitzer», ein Projekt der Kunsthalle Winterthur, in die Kunsthalle. Es begleitet die Besucherinnen und Besucher mit Fragen wie «Was bedeutet mir Kunst?» auf eine Reise, um den eigenen Kunststyp zu erkunden.  
**Bis 22. September, Kunsthalle Arbon.**  
kunsthallearbon.ch



## Kauzig genialer Botaniker

**Eugen Baumann in Frauenfeld**  
Von 1905 bis 1911 erforschte der Botaniker Eugen Baumann die Pflanzenwelt des Untersees. Sein wissenschaftliches Werk war Grundlage für zahlreiche botanische Forschungsarbeiten am Bodensee. Im Bild, mit Veston, Taschenuhr und Botanisierbüchse: Eugen Baumann bei der Feldarbeit im meterhohen Schilf vor der Insel Reichenau im Jahr 1906. Die Kabinetausstellung porträtiert den eigenwilligen Menschen Eugen Baumann, würdigt seine wissenschaftliche Leistung und zeigt eindrücklich, wie sich Landschaft und Pflanzenwelt des Untersees in den Hundert Jahren seit Baumanns Arbeit verändert haben.  
**Bis 27. Oktober. Naturmuseum Thurgau, Frauenfeld.**  
naturmuseum.tg.ch

ertönt lautlos in dieser Werkreihe «Final Play». 07.09.2013 bis 12.10.2013

**GALERIE SCHÖNENBERGER.**  
Florastrasse 7, Kirchberg,  
+41 71 951 91 66,  
galerie-schoenenberger.ch  
Marcella Lassen. Malerei.  
08.09.2013 bis 29.09.2013

**GALERIE STEFAN RUTISHAUSER.**  
Marktstrasse 6, Frauenfeld,  
stefanrutishauser.ch  
Heike Müller - Diptychon und andere Paare. Grosse Schicksale oder unbedeutende Gegebenheiten verbinden die Figuren auf den Bildern von Heike Müller. Sie stehen immer in einem Bezug zu oder gegeneinander, füllen den Raum aus oder sind nur ein Detail am Rande. 07.09.2013 bis 22.09.2013

**GALERIE VOR DER KLOSTERMAUER.**  
Zeughausgasse 8, St. Gallen,  
+41 78 775 56 49,  
klostermauer.ch  
Veronika Bischoff: «Dazwischen».  
13.09.2013 bis 06.10.2013

**GOLDENER EBER.**  
Marktgasse 11, Rapperswil,  
goldener-eber.ch  
Maigluck - Collagen von Tatiana Witte. Die Künstlerin sammelt Bilder und ordnet sie in erfrischend und witzig wirkenden Collagen neu an. Die Originale ihrer Maigluck-Postkarten sind

nun in der Kulturbeiz Goldener Eber in der Rapperswiler Altstadt zu sehen. 16.05.2013 bis 01.09.2013

**HALLEN FÜR NEUE KUNST.**  
Baumgartenstrasse 23,  
Schaffhausen,  
+41 52 625 25 15,  
modern-art.ch  
«Isola della Fruta» von Mario Merz. Abstrakte Phänomene in ihrer vollen Vielfalt: Zeit, Vergänglichkeit, der Zyklus der Jahreszeiten, die Schönheit und der Verfall der Natur.  
14.09.2013 bis 06.10.2013

**HÄNKITURM.**  
Diessenhofen,  
Chrissy Angliker und Juri Borodatchev. Juri Borodatchev (1945-2011) war ein bekannter Künstler der russischen Kunstszene, der 2011 in der Schweiz verstarb. Chrissy Angliker war drei Jahre lang seine Schülerin, bevor sie mit 16 Jahren die Schweiz verliess und nach Amerika auswanderte. 01.09.2013 bis 30.09.2013

**HAUS ZUM KOMITEE.**  
Frauenfelderstrasse 16 a,  
Weinfelden,  
+41 71 626 83 85,  
Erna Hürzeler und Gabriele Jerke. Spielerisch, poetisch und respektvoll nähern sich die beiden Künstlerinnen den Spuren der Remise. Wie der Titel andeutet ist ihre Arbeitsweise einem Ping-Pong-Spiel gleich. 24.08.2013 bis 08.09.2013

**IG HALLE.**  
Postfach, Rapperswil,  
+41 55 214 10 14,  
ighalle.ch  
«Analoges und digitales Gestalten - Begegnungen» 100 Jahre Schweizerischer Werkbund. Die Ausstellung soll die Auseinandersetzung mit den Möglichkeiten der Gestaltung anregen, sowie den Austausch zwischen den Gestaltern selbst und ihren verschiedenen Disziplinen fördern.  
26.05.2013 bis 15.09.2013

**KLINIK AM ROSENBERG HIRSLANDEN.**  
Hasenbühlstrasse 11, Heiden,  
+41 71 898 52 52,  
hirslanden.ch  
Maya Bärlocher. Lichte Bilder der abstrakt malenden Künstlerin aus Mörschwil. Ihre ganze persönliche Energie fliesst unreflektiert ins werdende Gemälde ein und verleiht diesem somit ein hohes Mass an künstlerischer Authentizität. 04.05.2013 bis 14.09.2013

**KLOSTER FISCHINGEN.**  
Hauptstrasse, Fischingen,  
+41 71 978 72 20,  
klosterfischingen.ch  
Fredi Buchli. Fredi Buchli zeigt Bilder des Klosters Fischingen und Umgebung in Öl und Eitempera. Das Kloster, die Landschaft, der Wald, das Tannzapfenland, die Iddaburg und der Weg zwischen Frauenfeld und dem Kloster entlang

der Murg stehen im Zentrum.  
27.07.2013 bis 15.09.2013

**KORNHAUS MUSEUM.**  
Hafenplatz 2, Rorschach,  
museum-rorschach.ch  
Anastasia Katsidis - Jijia Zhang «Im Innenraum ist das Ausland». Kreisend um das Thema der Entwurzelung installieren Jijia Zhang und Anastasia Katsidis Objekte, Zeichnungen und Videos im Raum. 31.08.2013 bis 15.09.2013

**KULTURZENTRUM AM MÜNSTER.**  
Wessenbergstrasse 43, Konstanz,  
+49 7531 900 90 0,  
konstanz.de  
Kunstmenschen - Menschenkunst. Der Künstler Dieter Preiß wird seine Schwarz-Weiß-Fotografien von Zirkussen und Varietés aus den 70er bis frühen 90er Jahren präsentieren. Als Pressefotograf hat er das Universum der Artisten und Schauspieler kennen und lieben gelernt. 10.08.2013 bis 15.09.2013

**KUNST(ZEUG)HAUS.**  
Schönbodenstrasse 1, Rapperswil,  
+41 55 220 20 80,  
kunstzeughaus.ch  
Analoges und digitales Gestalten - Begegnungen. Der Schweizerische Werkbund ist eine Plattform für Auseinandersetzung in Fragen der Gestaltung und feiert im Jahr 2013 sein 100-jähriges Bestehen. Es wird bewusst gemacht, wie Design und Kreativität zu unserem Alltag und zur Lebensqualität beitragen.  
26.05.2013 bis 15.09.2013

**Bob Gramsa.** Im Zusammenspiel von Werk, Ausstellungsraum und Besucher entsteht ein Wechselspiel von Einbettung und Verdrängung, temporärer Fixierung und genuiner Beweglichkeit. Hier zeigt sich, was Raum ist: ein Einräumen, Platz-machen und Platz-schaffen. 26.05.2013 bis 15.09.2013  
**Christoph Draeger. Zero.** Christoph Draeger untersucht, was sich aus postapokalyptischem Sondermüll heben lässt und entwickelt daraus eine Installation, die der Besucher durch seine Bewegung zur katastrophischen Klanglandschaft werden lässt. 26.05.2013 bis 15.09.2013

**KUNSTHALLE WIL.**  
Grabenstrasse 33, Wil,  
+41 71 911 77 71,  
kunsthallewil.ch  
Frank Louis. Bizarre und teils surreale Installationen. Zu sehen sind neben riesig vergrösserten Wattestäbchen oder mit Kunstpelz überzogene Bettflaschen auch keramische Plastiken, die an zusammengesunkene Tragtaschen mit Henkeln erinnern. 01.09.2013 bis 13.10.2013

**The wizard's chamber.** The Wizard's Chamber versteht sich als Hommage an Nikola Tesla. Die Ausstellung untersucht die kognitiven und kreativen Aspekte von Denkprozessen und Fragestellungen der Wissenschaft im Verhältnis zur zeitgenössischen Kunst. 07.09.2013 bis 10.11.2013

**KUNSTHALLE ARBON.**  
Grabenstrasse 6, Arbon,  
+41 71 446 94 44,  
kunsthallearbon.ch  
Die zweite Dekade. 20 Jahre Kunsthalle Arbon: Ein Panoptikum mit aktuellen Arbeiten der Künstlerinnen und Künstler, die in den letzten zehn Jahren in der Kunsthalle ausgestellt haben. 18.08.2013 bis 22.09.2013

**KUNSTHALLE ST. GALLEN.**  
Davidstrasse 40, St. Gallen,  
+41 71 222 10 14,  
k9000.ch  
David Renggli. Die unerwartete Verbindung von einer Vielzahl verschiedener Alltagsmaterialien und -motiven charakterisieren die skulpturalen Objekte und räumlichen Installationen von David Renggli. 17.08.2013 bis 27.10.2013

**KUNSTHALLE ZIEGELHÜTTE.**  
Ziegeleistrasse 14, Appenzell,  
+41 71 788 18 60,  
kunsthalleziegelhuette.ch  
Stefan Steiner - «Efach Einfach». Die Kunst Stefan Steiners, die im ersten Augenblick expressiv aufgeladen erscheint, beruht auf einem stringenten konzeptuellen, auf wenige Grundbedingungen reduzierten Raster, dessen Umsetzung dennoch eine sinnliche Vielfältigkeit erlaubt. 08.05.2013 bis 01.09.2013

**KUNSTHAUS GLARUS.**  
Im Volksgarten, Glarus,  
+41 55 640 25 35,  
kunsthausglarus.ch  
Yorgos Sapountzis. Mit choreografierten Performances, Video, aber auch flüchtigen Installationen setzt er den geschichtsladenen Statuen, Monumenten und Denkmälern im Stadtraum seine eigene, subjektive Perspektive entgegen. 31.08.2013 bis 24.11.2013  
Yorgos Sapountzis & Martin Beck. Beide Künstler zeigen ihre erste institutionelle Einzelausstellung in der Schweiz. 01.09.2013 bis 24.11.2013

**KUNSTMUSEUM ST. GALLEN.**  
Museumstrasse 32, St. Gallen,  
+41 71 242 06 71,  
kunstmuseumsg.ch  
Home! Sweet Home! - Vom (un)heimeligen Zuhause in der Kunst. Die Ausstellung befragt unsere Vorstellung vom trauten Heim, der Idylle im Kreise der Familie anhand signifikanter Werke aus verschiedenen Epochen. 06.07.2013 bis 27.10.2013  
Mona Hatoum. Die provozierte Ambivalenz verweist auf Orientierungsverlust an Vertrautem und Fassbarem. In ihren Skulpturen erweitert sie die formalen Möglichkeiten der Minimal Art um die entscheidende Dimension des Politischen und Existentiellen. 07.09.2013 bis 12.01.2014

**KUNSTMUSEUM THURGAU.**  
Kartause Ittingen, Warth,  
+41 58 345 10 60,  
kunstmuseum.tg.ch  
Joseph Kosuth. Eine verstummte Bibliothek. Die aussergewöhnliche Installation vom amerikanischen Konzeptkünstler wurde im Frühling 2013 wieder in den ehemaligen Weinkeller





eingebaut, diesmal definitiv.  
04.05.2013 bis 13.10.2014  
**Peggy und Thomas Henke. Film der Antworten.** Eine filmische Installation. Der «Film der Antworten» basiert auf Gesprächen mit zwölf Schwestern der Benediktinerinnenabtei Mariendonk am Niederrhein. 11.01.2013 bis 06.10.2013  
**Tadashi Kawamata. Scheiter-turm / Log Tower.** Der japanische Künstler Tadashi Kawamata entwickelte im Auftrag des Kunstmuseums Thurgau ein Kunstprojekt für den Aussenraum der Kartause Ittingen. 24.05.2013 bis 02.02.2015

**KUNSTMUSEUM WINTERTHUR.**  
Museumstrasse 52, Winterthur, +41 52 267 51 62,  
**Alexandra Navratil - This formless thing.** Neben eigenen filmischen und fotografischen Aufnahmen verwendet die Künstlerin auch historisches Bildmaterial aus Filmarchiven, Zeitschriften oder Büchern. All ihren Werken geht eine Phase intensiver Recherche voraus. 24.08.2013 bis 08.12.2013  
**Herni Michaux.** Sowohl seine Dichtungen wie seine Bilder sind durch einen unbedingten Willen zur Unabhängigkeit von Schulen und Stilen, durch die Auflehnung gegen jede Form von Konvention charakterisiert. 07.09.2013 bis 24.11.2013

**KUNSTVEREIN KONSTANZ.**  
Wessenbergstrasse 41, Konstanz, +49 7531 223 51,  
kunstverein-konstanz.de  
**Stephan Hasslinger und Gela Samsonidse: «Fremde Figuren».** Hasslingers Arbeiten wirken abstrakt, bei näherer Betrachtung rufen sie aber dinglich körperhafte Assoziationen hervor. Samsonidse's Malerei ist figurlich, löst sich dann aber beim zweiten Blick in ihre Bestandteile von Form, Farbe und Struktur auf. 21.09.2013 bis 24.11.2013  
**What a boom - What a bang.** Benjamin Bronni, Priyanka Jain, Salome Kuon, Bettina Leib, Annkatrin Liebig, Jinsue Rhee, Katharina Volkmer, zeigen Malerei, Skulptur, Zeichnung, Fotografie, Video und Installation. 13.07.2013 bis 08.09.2013

**KUNSTZONE LOKREMISE.**  
Grünbergstrasse 7, St.Gallen, +41 71 277 82 00,  
lokremise.ch  
**Nenn mich nicht Stadt!** Künstlerische Positionen zur Urbanität heute. Die Ausstellung findet bewusst in der Lokremise statt, einem Brennpunkt der Stadtentwicklung mitten in St.Gallen. 17.08.2013 bis 10.11.2013

**KURSAAL HEIDEN.**  
Seeallee 3, Heiden, +41 71 898 33 33,  
kursaalheiden.ch  
**Skulpturale Urformen.** Im Schaukasten des Kursaales sind die Skulpturalen Urformen von Tilly Neuweiler ausgestellt. Die ausgestellten «objets trouvés» schlagen einen grossen Bogen von der Entstehung des Gesteins zu dessen Veränderung und

Formgebung durch Erosion.  
01.08.2013 bis 31.10.2013

**LEDI - DIE WANDERBÜHNE.**  
Zeughausareal, Teufen,  
**Emmanuel Geisser: Vergessene Museen - Appenzel World Fair.** Wie es sich für eine Weltausstellung gehört, werden traditions-gemäss wichtige Kulturgüter und in die Zukunft weisende Errungenschaften präsentiert, Visionen und Utopien skizziert, grosse Fragen gestellt und Zusammenhänge erklärt. 30.08.2013 bis 08.09.2013  
Kirchenplatz, Oberegg,  
**Palatti-Schopf.** Von Mirya Gerardu, Mako Ishizuka, Aurelio Kopainig, Julia Mensch, Nicolas Novali, Betty Ras, Paul Steenbergh, Chih Ying. 20.09.2013 bis 06.10.2013

**LOKREMISE.**  
Silostrasse 2, Wil, +41 71 915 53 53,  
**Ohm41.** 04.09.2013 bis 09.09.2013

**MAGAZIN 4.**  
Bergmannstrasse 6, Bregenz, +43 5574 410 15 11,  
magazin4.at  
**Six memos for the next... Vol.1-3.** Pointierte Ereignisse, vielschichtige Inszenierungen oder ruhige Langzeitprojekte entwickeln sich aus dem jeweils Vorherigen, reagieren in direkter oder indirekter Form aufeinander, greifen ineinander. 22.03.2013 bis 06.10.2013

**MUSEUM IM LAGERHAUS.**  
Davidstrasse 44, St. Gallen, +41 71 223 58 57,  
museumilagerhaus.ch  
**AugenBlicke.** In Werken von Hans Weder, Berta Balzli, Walter Casanova, Manuel Müller, Otto Gilli steht das menschliche Antlitz im Zentrum. In solchen Augen-Blicken begegnen wir nicht allein dem Anderen, sondern in dieser Konfrontation auch dem eigenen Ich. 26.08.2013 bis 17.11.2013

**MUSEUM LINER.**  
Unterrainstrasse 5, Appenzell, +41 71 788 18 00,  
museumliner.ch  
**Josef Ebnöther - Himmel und Erde.** Ebnöther feiert die Sichtbarkeit, ohne diese in ihrer Erscheinung zu spiegeln bzw. zu verdoppeln. Im späteren Werk werden die künstlerischen Einflüsse, in ein eigenes farbharmisches und zugleich metaphorisches Bildsystem überführt. 30.06.2013 bis 05.01.2014

**MUSEUM OSKAR REINHART AM STADTGARTEN.**  
Stadthausstrasse 6, Winterthur, +41 52 267 51 72,  
museumoskarreinhart.ch  
**Anton Graff (1736-1813). Gesichter einer Epoche.** Der Winterthurer Anton Graff war im deutschsprachigen Raum der bedeutendste Porträtist um 1800. Er prägte das Bild von Bürgertum und Adel, von Dichtern und Denkern an der Schwelle zur Moderne. 22.06.2013 bis 29.09.2013

**MUSEUM ROSENEG.**  
Bärenstrasse 6, Kreuzlingen, +41 71 672 81 51,  
museumrosenegg.ch

**Carl Roesch 1884 bis 1979.**  
Der menschliche Körper steht in der Kunst Carl Roeschs nicht für das einzelne Subjekt, sondern er ist das vom Künstler aus-erwählte Objekt eines künstlerischen Formfindungsprozesses. 07.07.2013 bis 20.10.2013

**NEXTEX.**  
Blumenbergplatz 3, St. Gallen, +41 71 220 85 50,  
nextex.ch  
**Kunstgeisterbahn.** Gruppenausstellung / Interventionen im Raum. Projektleitung: Mirjam Kradolfer / Stefan Rohner / Martina Weber / Birgit Widmer. 22.08.2013 bis 03.10.2013

**POINT JAUNE MUSEUM.**  
Linschühlstrasse 77, St. Gallen, +41 71 222 14 91,  
postpost.ch  
**Collection permanente.** Le musée éduque de manière ludique; c'est un lieu d'initiation sans obligation. Les dispositifs de conservation s'améliorent et le musée devient un véritable laboratoire où les techniques de travail ne cessent d'évoluer. 08.09.2013 bis 07.09.2014

**RESTAURANT BÄREN SCHLATT.**  
Appenzell, +41 71 787 14 13,  
baeren-schlatt.ch  
**Linda van Gelderen.** Linda van Gelderen stellt ihre Ölbilder, Aquarelle und Lithographien im Restaurant Bären aus. Sie war in Amerika bei der Greeting Cards Company als Kartendesignerin und zuletzt in St.Gallen bei Fischbacher als Textilverferin tätig. 28.07.2013 bis 28.01.2014

**RIET.**  
Zuzwil,  
**Skulpturen im Riet.** Über zwanzig internationale Künstler zeigen ihre aktuellen Arbeiten im Naturschutzgebiet. 05.05.2013 bis 31.10.2013

**SAMMLUNG WÜRTH.**  
Churerstrasse 10, Rorschach, +41 71 225 10 70,  
wuert-haus-rorschach.ch  
**Klassiker der Moderne.** Anlässlich der Eröffnung des Forum Würth Rorschach werden Höhepunkte der Sammlung Würth auf rund 600 Quadratmetern spannende Kapitel der Kunstgeschichte illustrieren. 21.04.2013 bis 21.04.2014

**SCHLOSS DOTTENWIL.**  
Dotenwil, Wittenbach, +41 71 298 26 62,  
dottenwil.ch  
**Ingrid Tekenbroek / Urs Fritz.** Grafische und plastische Werkgruppen geben einen Einblick in ihr künstlerisches Schaffen. Der Titel «Depot» nimmt Bezug zur Konzeption der Ausstellung und setzt die Werke in einen Dialog zu den räumlichen Gegebenheiten. 07.09.2013 bis 20.10.2013

**SILBERSCHMUCKATELIER O'LA LA.**  
Oberdorfstrasse 32, Herisau, +41 71 351 35 70,  
**Women at Work 2013.**

Dunkelbilder von Naomi Giewald.  
07.08.2013 bis 31.10.2013

**SPORT- UND KULTUR-ZENTRUM DREISPITZ.**  
Pestalozzistrasse 17, Kreuzlingen, +41 71 677 62 09,  
dreispitz-kreuzlingen.ch  
**Guido Kasper, Theaterfotografie 1979-1993.** Die ausschliesslich schwarzweissen Barytabzüge dokumentieren die Theaterarbeit der Intendanten Hans Jakob Ammann und Ulrich Khuon am Stadttheater Konstanz von 1980 bis 1993. 06.09.2013 bis 22.09.2013

**STÄDTISCHE WESSENBERG-GALERIE.**  
Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 37 6,  
konstanz.de  
**Leidenschaften - gemalt und radiert.** Hans Meid zählt zu den herausragenden deutschen Graphikern der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Als Meister der Radierung und der Buchillustration kann er in einem Atemzug mit Max Liebermann, Lovis Corinth und Max Slevogt genannt werden. 30.01.2013 bis 31.12.2013

**STADTMUSEUM LINDAU.**  
Marktplatz 6, Lindau, lindau.de  
**Joan Miró.** Die Ausstellung versammelt Arbeiten aus verschiedene Schaffensphasen und Themenkreisen. Neben Zeichnungen, Aquarellen, Gouachen, Ölarbeiten und Collagen werden dabei auch einige Plastiken zu sehen sein. 24.03.2013 bis 01.09.2013  
**TILLY'S ATELIER.**  
Seeallee 4, Heiden, buob.werner@bluewin.ch  
**Skulpturengarten.** Zwei Heidener Künstler präsentieren einen Auszug ihres Schaffens. 16.08.2013 bis 13.10.2013

**VENENKLINIK BELLEVUE KREUZLINGEN.**  
Brückenstrasse 9, Kreuzlingen, +41 71 678 22 66,  
venenlinik.ch  
**Jürg Schoop.** Werkschau In & Out. Bilder aus 60 Jahren Schaffens. 23.08.2013 bis 24.01.2014

**VILLA FLORA.**  
Tösstalstrasse 44, Winterthur, +41 52 212 99 60,  
villaflorea.ch  
**Bonnard, Vallotton, Vuillard im Bann des japanischen Holzschnitts.** In einer Gegenüberstellung von Werken der drei Nabis-künstler Bonnard, Vallotton und Vuillard und japanischen Holzschnitten wird erhellend, wie unmittelbar einzelne Stilmittel oder Motive in die Bildwelt der europäischen Künstler Eingang fanden. 07.09.2013 bis 02.02.2014  
**Cézanne, Van Gogh, Vallotton.** Ausgewählte Bilder sollen nun - in einem ersten Teil der Präsentation - in den Räumen der Villa Flora, in die sie auch von der Atmosphäre her vorzüglich passen, in neuem Kontext gezeigt werden. 18.04.2013 bis 01.09.2013

**WASSERTURM LOKREMISE.**  
Grünbergstrasse 7, St. Gallen, +41 71 277 88 40,  
lokremise.ch  
**Christoph Büchel: «The House of Friction».** 05.07.2013 bis 10.11.2013

**XAOX-ART.**  
Langgasse 16, St. Gallen, xaoxart.ch.vu  
**XaoX-Art: By Bobby Moor.** Ein Delirium im Wachzustand, geäußert mit allen Sinnen. Gebündelt das Leben, in Schüben, in Schlaufen, in Pirouetten, in Alpträumen und auf langen Strecken in tiefsten Abgründen. 01.05.2013 bis 31.12.2013

**ZEUGHAUS.**  
Hauptstrasse 65, Teufen,  
**Annäherung an deine Landschaft.** Kollektive und individuelle Topografie. Mit Ulrich Binder, Ralf Bruggmann, Sven Bösigler, Monika Ebner, Roman Häne, Andres Sulzer, Vera Marke, Christian Ratti, Jürg Rohr, Verena Schoch, Christian Schwager, Felix Stickel, Hans Zeller. 29.05.2013 bis 15.09.2013

## Weitere Ausstellungen

**BISCHOFZELL.**  
Bischofszell,  
**Museums- / Kulturnacht.** «Kunterbunt», diverse Orte. 14.09.2013 bis 15.09.2013

**APPENZELER VOLKSKUNDE-MUSEUM.**  
Postfach 76, Stein, +41 71 368 50 56,  
avm-stein.ch  
**Appenzeller Auswanderung - Von Not und Freiheit.** Die Auswanderung ist ein bedeutender Teil der Appenzeller Geschichte, beginnend ab dem 15. Jahrhundert mit den Schweizer Truppen in Fremden Diensten. In den Regimenten waren auch viele junge Appenzeller engagiert, um Ihr Auskommen zu finden. 06.04.2013 bis 27.10.2013

**BIBLIOTHEK HERISAU.**  
Poststrasse 9, Herisau, +41 71 351 56 16,  
bibliothekherisau.ch  
**Nicht ohne (m)eine Handtasche!** Ausstellung in der Vitrine; auch zum Mitmachen. 30.07.2013 bis 31.10.2013  
**Tierische Vitrine.** Ausgestopft aber poetisch: Jedem Tierchen sein Gedichtchen. 31.03.2013 bis 31.12.2013

**BOTANISCHER GARTEN.**  
Stephanshornstrasse 4, St. Gallen, +41 71 288 15 30,  
botanischergarten.stadt.sg.ch  
**Bienen-Werte.** Die Honigbienen sind die wichtigsten Bestäuber unserer Obst- und Beerenkulturen sowie vieler Wildpflanzen. Durch diese Leistung gelten sie nach Kühen und Schweinen als drit wichtigstes landwirtschaftliche

Nutztier. 30.05.2013 bis 06.10.2013

#### BRAUCHTUMSMUSEUM.

Dorfplatz, Urnäsch, +41 71 364 23 22, museum-urnaesch.ch  
**Appenzeller Auswanderung – Von Not und Freiheit.** Die Auswanderung ist ein bedeutender Teil der Appenzeller Geschichte, beginnend ab dem 15. Jahrhundert mit den Schweizer Truppen in Fremden Diensten. In den Regimenten waren auch viele junge Appenzeller engagiert, um ihr Auskommen zu finden. 06.04.2013 bis 13.01.2014

#### EVANGELISCHE KIRCHE HUNDWIL.

Hundwil, **Niklaus von Flüe: Friedensstifter der Eid-Genossen.** Rauminstallation; täglich 9.00 bis 17.00 (ausser bei Gottesdiensten) 09.06.2013 bis 17.12.2013

#### FABRIGGLI.

Schulhausstrasse 12, Buchs, +41 81 756 66 04, fabriggli.ch  
**Schloss Werdenberg mit Kinder- und Jugendzeichnungen.** Entstanden in einer Projektwoche von Kindergarten und Primarschule Hanfland. Die Zeichnungen sind während des ganzen Monats September anlässlich sämtlicher Fabriggli-Anlässe zu sehen. 01.09.2013 bis 30.09.2013

#### GEWERBEMUSEUM WINTERTHUR.

Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 36, gewerbemuseum.ch  
**No Name Design – die Wunderkammer des Franco Clivio.** Eine Liebeserklärung an die unscheinbaren Dinge, die uns im Alltag begleiten und ihr Dasein meist im Schatten der grossen Namen fristen, die selten im grellen Rampenlicht stehen und kaum je aufmerksame Blicke auf sich ziehen 05.05.2013 bis 06.10.2013  
**Tattoo.** Die Ausstellung widmet sich alten Traditionen und neuen Geschichten und beleuchtet diverse Aspekte des Massenphänomens, das für die Wissenschaft noch weitgehend Terra Incognita ist. 07.09.2013 bis 09.06.2014

#### HISTORISCHES MUSEUM THURGAU.

Rathausplatz, Frauenfeld, +41 52 724 25 20, historisches-museum.tg.ch  
**Dekorationen aus dem Wirtshaus «Brückenwaage» in Sirnach.** Wer heutzutage das Wort «Beizenfasnacht» liest, hat gewisse Vorstellungen von den schmückenden Elementen in den Wirtshausstuben. Noch 1981 zogen Journalisten durch die Ostschweiz, um die originellsten Faschnachtsdekorationen aufzufinden zu machen. 28.02.2013 bis 31.12.2013

#### HISTORISCHES UND VÖLKERKUNDEMUSEUM.

Museumstrasse 50, St. Gallen, +41 71 242 06 42, hmsg.ch  
**Blick ins Schlüsselloch.** Eine

Erlebnisausstellung zu Schloss und Schlüssel. 31.08.2013 bis 09.05.2014

**Wildes Indien – Himalaya zwischen Tibet und Burma.** «Dieses Land ist nicht wie unser Land, sein Himmel nicht wie unser Himmel...» schrieb vor 300 Jahren der König von Assam über die undurchdringlichen Bergwälder des indischen Osthimalaya. 05.05.2013 bis 19.01.2014

#### INATURA.

Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 232 35, inatura.at  
**Krummer Schnabel, spitze Krallen – Greifvögel und Eulen.** Ihre Schnelligkeit, Kraft und Grösse beflügeln seit jeher unsere Fantasie. Als Wappentiere verkörpern sie Macht und Stärke. Und dennoch sind sie verletzlich. Gegen das Wirken der Menschen bieten die Waffen der Greifvögel und Eulen keinen Schutz. 15.05.2013 bis 15.09.2013

#### ITTINGER MUSEUM.

Warth, +41 52 748 41 20, ittingermuseum.tg.ch  
**Bauen vor der Industrialisierung.** Was sich heute als harmonisches und geschlossenes Gebäudeensemble präsentiert, ist das Resultat eines unablässigen Bau- und Veränderungsprozesses, mit dem die Bauten immer wieder den Bedürfnissen der Nutzer angepasst wurden. 22.06.2013 bis 01.05.2014

#### JÜDISCHES MUSEUM.

Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, jm-hohenems.at  
**Dauerausstellung und Jüdisches Viertel.** Entdecken Sie unbekannte Seiten des jüdischen Alltags und der jüdischen Geschichte im Jüdischen Museum und im Jüdischen Viertel von Hohenems, mit seinem einzigartigen Ensemble von der Synagoge bis zur unlängst sanierten jüdischen Schule. 01.01.2013 bis 31.12.2013  
**Familienaufstellung.** Israelische Porträts. Zehn Jahre lang durchquerten Reli Avrahami und Avner Avrahami das Land Israel, fotografierten zufällig ausgewählte Familien und befragten sie nach ihrem alltäglichen Leben. 23.04.2013 bis 06.10.2013

#### KAFFEEHAUS.

Linsebühlstrasse 77, St. Gallen, +41 71 534 34 24, kaffeehaus.sg  
**Heute speziell: Alltag.** Wir haben den Alltag und seine Schätze erforscht. Dabei wurden wir «Helden des Alltags» auch zu Entdeckern des Alltags. Schauen Sie mit uns genauer hin, und begleiten Sie uns auf unserer Reise durch die Poesie des Alltags. 03.09.2013 bis 28.09.2013

#### KÜEFER-MARTIS-HUUS.

Giessenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, kmh.li  
**Holzfaller Architekt Baumeister.** Der Biber ist zurückgekehrt. Biber sind intelligente Baumeister. Entfernt man einen Biber-

damm mitsamt dem Biber aus einem Gewässer, wird der Damm vom nächsten Biber an der gleichen Stelle wieder aufgebaut. 17.05.2013 bis 01.09.2013

#### KULTURRAUM AM KLOSTERPLATZ.

Klosterhof 1, St. Gallen, sg.ch  
**Warum Meienberg? Pourquoi Meienberg?** Seine engagierten, angriffen und sprachlich geschliffenen Texte gelten bis heute als Musterbeispiele eines investigativen Journalismus und geniessen in Journalistenschulen grossen Stellenwert. 16.08.2013 bis 29.09.2013

#### LIECHTENSTEINISCHES LANDESMUSEUM.

Städtle 43, Vaduz, +41 423 239 68 20, landesmuseum.li  
**Im Dienste d.Friedens-Überwindet d.Böse mit Gutem.** Im September 1927 überschwemmte der Rhein weite Teile von Liechtenstein. 1928 wurde ein international aufgerufenes Hilfsprojekt zur Wiederfruchtbarmachung der Rheinebene realisiert. 15.06.2013 bis 29.09.2013

#### Sexperten – Flotte Bienen und tolle Hechte.

Die Sonderausstellung zeigt auf über 350m<sup>2</sup> zu welcher Vielfalt und Farbenpracht die geschlechtliche Fortpflanzung bei Tieren geführt hat und erklärt die Frage nach dem Warum. 09.05.2013 bis 12.01.2014

#### MUSEUM APPENZELL.

Hauptgasse 4, Appenzell, +41 71 788 96 31, museum.ai.ch  
**Sie und Er.** Im Mittelpunkt stehen Appenzellerinnen und Appenzeller auf dem Weg durch die vergangenen fünf Jahrhunderte; den Frauen begegnen Sie im Museum Herisau, den Männern im Museum Appenzell. 08.06.2013 bis 03.11.2013

#### MUSEUM FÜR LEBENSGESCHICHTEN.

im Hof Speicher, Speicher, 071 343 80 80, museum.fuer.lebensgeschichten.ch  
**8 Biografien von Menschen aus Speicher und Trogen.** Das Museum für Lebensgeschichten in Speicher dokumentiert in Wort und Bild die Lebensgeschichten von Menschen, die in Speicher und Trogen oder im Hof Speicher leben oder gelebt haben. 20.04.2013 bis 29.09.2013

#### MUSEUM HERISAU.

Oberdorfstrasse 2 b, Herisau, +41 79 377 34 43, museumherisau.ch  
**Sie und Er.** Im Mittelpunkt stehen Appenzellerinnen und Appenzeller auf dem Weg durch die vergangenen fünf Jahrhunderte; den Frauen begegnen Sie im Museum Herisau, den Männern im Museum Appenzell. 08.06.2013 bis 29.12.2013

#### NATURMUSEUM.

Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 70, naturmuseumsg.ch  
**Geliebt, verhätschelt, verstossen – unsere Haustiere.** Gefiedert

oder geschuppt, kurz- oder langhaarig, begleiten sie uns seit Jahrtausenden. In der Schweiz leben rund anderthalb Millionen Hauskatzen und etwa eine halbe Million Hunde. 26.04.2013 bis 15.10.2013

#### NATURMUSEUM THURGAU.

Freie Strasse 26, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, naturmuseum.tg.ch  
**Das Reh – durch Anpassung zum Erfolg.** Film- und Fotoaufnahmen zeigen die Tierart in ausgewählten Verhaltensweisen und selbstverständlich besteht die Möglichkeit, in der Ausstellung auch vieles selber auszuprobieren. 14.06.2013 bis 20.10.2013  
**Kauzig genialer Botaniker.** Von 1905 bis 1911 erforschte der Schweizer Botaniker Eugen Baumann die Pflanzenwelt des Untersees. Sein wissenschaftliches Werk beeindruckt bis heute und war Grundlage für zahlreiche botanische Forschungsarbeiten am Bodensee. Eine Kabinetausstellung im Naturmuseum Thurgau würdigt Baumanns Lebenswerk. 05.07.2013 bis 27.10.2013

#### OTTO-BRUDERER-HAUS.

Mittelstrasse 235, Waldstatt, +41 71 351 67 42, ottobruederer.ch  
**Übergänge.** Bilder zu Texten von Otto Bruderer. Der thematische Bogen spannt sich weit: Von zeit- und sozialkritischen Bildern, märchenhaften Figuren, zarten Landschaften bis zu Clowns und Engeln. 04.05.2013 bis 31.12.2013

#### PROPSTEL.

Dorf 9, St. Peterzell, +41 71 377 13 24, ergebnisse-propstei.ch  
**Heimat, Dorfgeschichten und Bauernweisheiten.** Die Ausstellung will das Phänomen menschlicher Verbundenheit zum Lebensmittelpunkt mittels verschiedener Lupen fokussieren und zu einer Annäherung der etwas andern Art einladen. 16.08.2013 bis 15.09.2013

#### SCHLOSS WERDENBERG.

Werdenberg, +41 81 599 19 35, schloss-werdenberg.ch  
**Handwerk, Wissenschaft und Gottvertrauen.** Sonderausstellung zur Medizingeschichte aus Anlass des 150-jährigen Jubiläums des Ärztevereins Werdenberg-Sargans. 28.04.2013 bis 31.10.2013

#### SEEMUSEUM.

Seeweg 3, Kreuzlingen, +41 71 688 52 42, seemuseum.ch  
**20 Jahre Seemuseum.** Eine kleine eigene Ausstellung erinnert an Vor- und Baugeschichte, Wechselausstellungen und mehr. 01.08.2013 bis 30.09.2013  
**50 Jahre Seegfröni.** Friert der (Ober-)See jemals wieder vollständig zu? Den Gemeinden Alt- und Münsterlingengebührt das Verdienst, mit einer kleinen Ausstellung an dieses Jahrhundert-Ereignis zu erinnern. 01.08.2013 bis 30.09.2013

#### STADTMUSEUM.

Herrenberg 40, Rapperswil, +41 55 210 71 64, ogrg.ch  
**Stadt in Sicht – Rapperswil in Bildern.** Die Ausstellung vereint eine Auswahl an eindrücklichen und qualitätsvollen Stadtansichten aus dem reichen Fundus des Stadtmuseums, des Stadtarchivs und anderer Institutionen. Zeitlich spannt sie den Bogen vom Spätmittelalter bis zur Gegenwart. 26.04.2013 bis 01.09.2013

#### STADTSAAL.

Bahnhofplatz 6, Wil, 071 913 52 00, stadtsaal-wil.ch  
**Mineralien- und Bergkristallausstellung.** Mineralien, Fossilien, Edelsteine aus aller Welt, Zubehör. Restaurationsbetrieb. 21.09.2013 bis 22.09.2013

#### STIFTSBIBLIOTHEK.

Klosterhof 6 d, St. Gallen, +41 71 227 34 16, stiftsbibliothek.ch  
**Im Anfang war das Wort – Die Bibel im Kloster St. Gallen.** Mehr als die Hälfte aller rund 500 Pergamenthandschriften in der Stiftsbibliothek überliefern in reiner oder kommentierter und bearbeiteter Form das Wort Gottes. Nirgendwo lässt sich die Beschäftigung mit der Heiligen Schrift besser studieren. 31.03.2013 bis 10.11.2013

#### TECHNORAMA.

Technoramast. 1, Winterthur, +41 52 244 08 44, technorama.ch  
**Der vermessene Mensch.** Über 30 Experimentierstationen stehen bereit, um tatkräftig das eigene Herz, Lungen, Augen, Muskulatur, Haut, Stimmritze und Nerven zu testen. 01.01.2013 bis 31.12.2013

#### TEXTILMUSEUM.

Vadianstrasse 2, St. Gallen, +41 71 222 17 44, textilmuseum.ch  
**Sammlungswelten – Die Welt in Schachteln.** Ein Wäschekorb gefüllt mit liebevoll bewahrenen Kinderkleidern und Tischdecken findet hier ebenso seinen Platz wie kaum bekannte Textilien der Sammlung Leopold Iklé oder die Garnrollen der Restauratorin des Museums. 26.06.2013 bis 30.12.2013

**Traum und Realisation – Stoffe aus der Ostschweiz.** Die Sammlungsausstellung gibt einen Einblick in die facettenreiche Textilproduktion der Ostschweiz vom 16. Jahrhundert bis heute. 01.01.2013 bis 31.12.2013

#### TOLLE – ART UND WEISE.

Dorf 11, Rehobel, +41 79 538 86 61, tolle.ch  
**Kinderbilder zur Viehschau.** 20.09.2013 bis 21.09.2013



# Lassen Sie uns Varianten aufzeigen.

Exklusivität trifft Perfektion.

Nespresso sucht den edlen Auftritt und wählt Laminage als Schutz der Haut. Flexibilität im Handling durch Wahl einer Flügelöse ist ein zweites wichtiges Element der Lösung, kombiniert mit der speziellen Registerstanzung für die optimale Übersicht.

Und uns haben sie gewählt für die Umsetzung. Darauf sind wir stolz.

## NiedermannDruck

Letzistrasse 37  
9015 St.Gallen  
Telefon 071 282 48 80  
Telefax 071 282 48 88  
info@niedermanndruck.ch  
www.niedermanndruck.ch

- High-End-Bildbearbeitung
- Satz und Gestaltung
- Digitaldruck auf alle Papiere
- Offsetdruck mit Feinrastertechnik
- Colormanagement und Inpress-Control
- Industrie- und Handbuchbinderei

# Kurse

## KÖRPER

**Atem. Bewegung. Raum.** Bewusstheit durch den Atem und die Bewegung. **Doris Willi**, Multergasse 31, St.Gallen, 071 222 47 59, dowilli@bluemail.ch, www.emindex.ch/doris.willi

**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.** B. Schällibaum, Felsenstrasse, Sala, 071 277 37 29, Do. 18.15-19.15 Uhr

**Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder. **Astrid Bischof**, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, **Sandra Töngi**, 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

**Hatha Yoga. Vanessa Schmid**, Sa. 9-10.30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen, **Claudia Sieber Bischoff**, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, Di. 19.10-21.10 Uhr. **Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz**, Do. 18.05-19.30 Uhr, Fr. 17-18.20 Uhr

**Tanz- und Contact-Improvisation/ Stocktraining.** Regelmässige Abendkurse und Workshops mit **Claudia Roemmel**, St.Gallen, 071 277 13 24, www.tanztheatertext.ch

**Dein Körper weiss es.** Innehalten - Impulse wahrnehmen und umsetzen, Individuelle Einzelbegleitung. **Erika Friedli**, dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin, Gais, 076 576 36 77 und 071 793 33 06

**Nia / GymAllegro, Dance / Fitness / Wellness.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. **Nia / Rückentraining / Bodybalancing / Beckenboden-training / Meditation.** Studio Nia / GymAllegro, Buchentalstr. 27, SG, 071 244 44 38, **Alexandra Kunz, Esther Thürlimann**, info@gymallegro.ch, www.gymallegro.ch

**Kultur-Werkstatt Wil.** Zentrum für Musik, Bewegung, Gestaltung, Begegnung. 5 Rhythmen, FreiTanz, Yoga, Qi Gong, Tai Chi, Modern, Rhythmik, Kindertanz, Feldenkrais, Klangtanz, Bühne am Gleis, Seminare, Raumvermietung. 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch, www.buehne-am-gleis.ch

**Yogaschule. Hatha-Yoga, Atem, Haltungstherapie, Norma de Luca**, Turmgasse 8, St.Gallen, Tel./ Fax 071 222 80 71, info@yogaschule-de-luca.ch, www.yogaschule-de-luca.ch, Mo.-Fr., Gruppen / Privat

**Studio 8. Hatha Yoga, Pilates, Bewegung & Tanz.** Susanna Koopmann, 078 623 06 43, **Christine Enz**, 076 458 10 66, Teufenerstr. 8, St.Gallen, info@studio-8.ch, www.studio-8.ch

**Körperarbeit, Bewegung, Tanz, Improvisation.** Kurse und Workshops mit **Wilma Vessey**, Substanz, 9043 Trogen, 071 344 91 16, www.substanz.ch

**Mehr Ruhe und Gelassenheit.** Meditative Wege zu physischem und psychischem Wohlbefinden.

**Naturheilpraxis Jacqueline Vogel**, Rehetobel, 071 877 30 90, www.der-ganze-mensch.ch

**Meditation.** Kurse in Hefenhofen / TG. www.achtsamerleben.ch

**SundariYoga.** Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, www.sundariyoga.ch

**Hatha-Yoga.** Schwangerschafts-Yoga, Rückbildungs-Yoga. **Tanja Rohweder**, TCM-Praxis, Vadianstr. 33, St.Gallen, tanja.rohweder@gmx.ch, 078 615 47 85, www.akupunktur-sg.ch

**Biodynamische Körperarbeit** bietet z.B. Übersetzungshilfe für Ihre Körpersprache. **Barbara Tobler**, 071 220 83 66, www.emindex.ch/barbara.tobler

**Von Frau für Frau.** Teil- oder Ganzkörpermassage. Über den Dächern St.Gallens, **Ruth Weber**, 078 749 34 30, immer Sonntags

**Umgang mit Stress durch Achtsamkeit (MBSR).** Meditation, Achtsame Körperübungen, Gruppenaustausch. **adriana-buechler@yahoo.de**, www.adriana-buechler.ch, jew. Montagmorgen

**Im Fluss sein / Im Körper sein.** Achtsame Körperarbeit, Lomi Lomi Massage, Tai Chi Chuan, Meditation. ankasurber@bluewin.ch, adriana-buechler@yahoo.de, 7.-9.02.14, Gais

## MUSIK / GESANG

**KlangWelt Toggenburg.** Erfahrene KursleiterInnen bieten ein Programm in inspirierender Umgebung. In eine besondere Klangwelt eintauchen, sich während mehreren Tagen dem Naturjodel, der Stimme, dem Alphorn oder einem anderen Instrument intensiv widmen und die eigene Musik erleben. **KlangWelt Toggenburg**, 9656 Alt St. Johann, 071 998 50 00, info@klangwelt.ch, www.klangwelt.ch

**Neue Klangerfahrung** mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen. **Heinz Bürgin**, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume.** Raum für eine spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials. Raum für einen umfassenden stimmlichen Ausdruck. Raum für eine Selbsterfahrung durch und mit der Stimme. Bitte Kursprogramm anfordern.

**Bea Mantel**, Hadwigstr. 4, St.Gallen, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch, www.stimmraeume.ch

**Stimmenfeuer.** Frauentempel - Naturtage - Einzelsessions, St.Gallen und Teufen AR, 078 722 78 15, info@stimmfeuer.ch, www.stimmfeuer.ch, Frauentag Guggenloch, 22.09.

**Afrikanisches Djembe-Trommeln.** **Yamoussa Sylla** aus Guinea. *Anfänger: Mi. 19-20.30 Uhr, Fortgeschrittene: Mo. 18.30-20 Uhr*, Einzel auf Anfrage. Info:

afrikakultur@hotmail.com, 079 450 33 75, www.yamoussasylla.com

**Charly's Musikschule.** Saxophon, Tin-Whistle, Irish-Bouzouki. Für Anfänger und Fortgeschrittene. **Charly Rüttsch**, 071 260 15 30 oder 079 744 47 21, charly.sax@hotmail.com

**Djembekurs in Herisau.** Traditionell westafrikanische Rhythmen und Eigenkreationen. Einstieg in die Gruppe jederzeit möglich. Win-Win Markt, Herisau, **Heiner Bolt**, 079 293 59 50, www.bergbolt.ch, jeweils Do. 20-22 Uhr

**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füssen. **Enrico Lenzin**, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

**Frauen-Chant.** Gemeinsame Kraft- und Heillieder singen. **Sandra Sennhauser-Spörrli**, Teufenerstrasse 73a, St.Gallen, 079 677 15 89, www.theaterwerk.ch

## TANZ / THEATER

**Theateranzuschule.** Notkerstr. 40, St.Gallen. Ballett, Breakdance, Contemporary, Hip Hop, Jazz, Modern Jazz, Tanz & Spiel, Yoga, Workshops. Künstlerische Leitung. **Marco Santi**, Schulleiterin. **Aliksey Schoettle**, Information im Tanzbüro, **Gina Besio**, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch, www.theatersg.ch

**ChoRa - Plattform für Tanz und Bewegung.** Diverse Tanztage in Sitterdorf, Tanzimprovisation, Kreistanz, Volkstanz, meditativer Tanz, u.a. Infos: 071 422 57 09, www.chora.ch

**Tanzschule Karrer.** Zeitgenössischer Kindertanz, Kinderjazz, Rhythmik, Teeny-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork. **Regina M. Karrer**, Schule 071 222 27 14, P. 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch, www.rhythmus-tanz.ch

**Hilal Dance.** Moderner Ägyptischer Tanz. Tanz-Zentrum, Haggenstr. 44, St.Gallen, **Yvette Blum**, 0049 7531 65418, yvette@blum-tanz.de

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** **B. Schällibaum**, 071 277 37 29, Sala, Do. 19.45-21.15 Uhr, Fr. 17.30-19 Uhr

**Taktina - Rhythmische Körperarbeit.** **Urs Tobler**, 071 277 37 29, Mi. 18.30-21 Uhr

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus. **Tango Almacèn**, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Schule für Ballett und Tanz.** St.Gallen, Workshop für Anfänger bis Fortgeschrittene, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Tanz, Bewegung & Ausbildung.** **Danielle Curtius**, Laienkurse Erwachsene: Jazz- / Moderndance, Pilates, Bewegungstraining, FlamencoJazz modern. Jetzt anmelden für Ferienwoche in Spanien. Kinderkurse: Modern Kidsdance ab 4J., Modern Teendance ab 7J., Hip-Hop ab 8J., HipHop/Streetdance ab 10J., STAR Dance ab 12J. Ausbildung Bewegungstrainer. Schachenstrasse 9, 9016 St.Gallen,

071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch, info@curtius-tanz.ch

**Flamencoprojekt Schweiz**

**Bettina Castano.** Flamencotanz für Anfänger bis Fortgeschrittene. Systematischer fortlaufender Unterricht. Einstieg jederzeit möglich. Einstievs-kurse, Shows und Gitarrenunterricht. Gallusplatz 32, SG. **Bettina Castano**, 079 708 13 41, b.castano@interbook.net, www.castano-flamenco.com

**AFRO. Afrikanisch inspirierter Tanz.** Wir tanzen zu versch. Rhythmen. **Tanja Langenauer**, St.Gallen, 079 783 68 70, **Katrin Wüthrich**, Wil, 079 303 88 26, www.afrikata.ch, St.Gallen jew. Do. 18.30-20 Uhr (Mittel-Fortgeschr.) und 20.15-21.35 Uhr (Anfänger), Amriswil jew. Di. 9-10.30 Uhr und 20-21.30 Uhr

**Contact Improvisation.** Tanz mit Körperkontakt. Die Bewegung entsteht aus dem Moment heraus. Zu zweit, zu mehreren, alleine. Mit Musik und ohne. Felsenstr. 33, Rhythmikraum der HPS, SG, Leitung. **Katharina Schwander**, Tanzpädagogin, 079 267 56 17, 071 222 72 65, kschwander@gmx.ch, Jeden Do. 19.15-21 Uhr, Einstieg auch für Anfänger möglich.

**Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation.** **Annlies Stoffel**, Bewegungs- und Tanztherapeutin, St.Gallen, Auskunft und Anmeldung. 079 790 97 53, www.annliesstoffel.ch

**Tanzschule. raumbewegen bewegungsraum.** Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik. **Kerstin Frick**, Merkurstr. 2, St.Gallen, 071 223 30 12, info@raumbewegen.ch, www.raumbewegen.ch

**Tanz, Improvisation, Bewegung, Körperarbeit.** Kurse und Workshops mit **Wilma Vessey**, Substanz, 9043 Trogen, 071 344 91 16, www.substanz.ch

**Zauberland im Theaterwerk.** Theaterkurse für Kinder, 5-12J. **Sandra Sennhauser**, Teufenerstr. 73b, St.Gallen, 079 677 15 89, www.theaterwerk.ch, jew. Mi.

## IG - TANZ TRAINING

**Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende.** Theateranzuschule, Notkerstrasse, St.Gallen. Infos: www.igtanz-ostschweiz.ch, **Cordelia Alder**, 071 793 22 43, alder.gais@gmx.ch

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen. **Verein Selbstverteidigung Wen-Do.** Bühlebleichstr. 2, St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch, Mädchen: 5.09. & 17.09 jew. 17-19.30 Uhr Frauen: 17.09., 19-20.30 Uhr

**Tai Chi Chuan.** Körper und Geist in Fluss bringen. **Anka Surber**, Multergasse 31, St.Gallen, 079 508 36 59, ankasurber@bluewin.ch, *AnfängerInnen: Do. 19.30-20.30 Uhr, Fortgeschrittene: Mo. 18-19 Uhr.*

**Esgrima.** Philippinische Stockkampfkunst. **Claudia Fantelli**, Felsenstrasse 33,

1. Stock, 071 277 90 42, cfantelli@gmx.ch, jeden 2. Mittwochabend, 18-19.30 Uhr. Ab 9.01.2015

**I Ging Kurs.** der richtige Zeitpunkt. **Michael Zwissler**, 071 534 33 23, fengshui@zeitimraum.ch, www.zeitimraum.ch

## MALEN

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule. **Lucia Andermatt-Fritsche**, 071 278 33 80

**Atelier Sonja Hugentobler.** Mal- und Zeichnungskurse wöchentlich / diverse Themen-samstage als Experiment. Infos & Anmeldung. www.sokunst.ch, 071 260 26 86.

**Begleitete Malen für Kinder / Erwachsene.** In Gruppen oder Einzel. **Karin Wetter**, 071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und Erwachsene.** **Marlis Stahlberger**, Museumstr. 41, St.Gallen, 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

**Farpinsel tanzen lassen.** Malen über die Mittagspause, **Bernadette Tischhauser**, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, jew. Do. 12.15-13.30 Uhr

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. **Vera Savelieva**, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.** **Lisa Schmid**, Atelier Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch.

## DREIDIMENSIONAL

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, **Lucia Andermatt-Fritsche**, 077 414 10 94

**Komturei Tobel.** Rakubrand. Faszinierende Glasurbrandtechnik. **catherine\_stillhart@bluewin.ch**, 079 324 29 47, www.komturei.ch, Am 1.09. und 6.10. ab 10 Uhr

**Atelier Keramik Plus.** Atelier für Kunst-Keramik und ausdrucksorientiertes Gestalten mit div. Materialien. Tages und Wochenkurse, Ferienangebote. **Margrith Gyr Degersheim**, 071 371 54 32, www.keramik-plus.ch

**Offenes Atelier für freies Malen und Gestalten.** In Kleingruppen für Jugendliche und Erwachsene. **AtelierPraxis, Brigitta Bertozzi**, Im Lagerhaus, Davidstr. 40, St.Gallen 077 476 49 25, www.kunsttherapiepraxis.ch

**Landart und NaturKunst Kurse.** **Patrick Horber**, Altstätten, 071 222 32 33, patrick.horber@gmail.com, www.streuwerk.ch

**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschrittene. **Natalia Kaya Zwissler**. Filzen, für Kinder und Erwachsene. **Yukiko Kawahara**, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## NATUR

**WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse.** Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote für Kinder, Familien und





ARAI 500  
Ledi - Die Wanderbühne

**Ledi - Die Wanderbühne**  
Zusammenspannen, Zusammenfeiern



Teufen	30. August – 8. September 2013
Oberegg	20. September – 6. Oktober 2013

[www.arai500.ch/ledi](http://www.arai500.ch/ledi)

Für die **Co-Leitung** des Kinderlokals tiRumpel suchen wir auf 1. November 2013 eine kreative, selbständige, flexible und verantwortungsbewusste Persönlichkeit für **40 Stellenprozent**.

Du hast eine Ausbildung in Soziokultureller Animation oder einem verwandten Arbeitsbereich. Du bringst vorzugsweise Erfahrung in der Arbeit mit Kindern, administrativen Tätigkeiten und der Arbeit im Team mit.

Der Verein tiRumpel setzt im Quartier Lachen einen Leistungsauftrag der Stadt St. Gallen um. Das Kinderlokal bietet einen Offenen Treff am Mittwoch Nachmittag, Buebe- und Maitlitreff und verschiedene weitere Projekte an.

Interessiert?  
Bitte richte Deine Bewerbung an  
[info@tirumpel.ch](mailto:info@tirumpel.ch).

Fragen?  
Kathrin Rieser, 077 458 48 70



**tiRumpel**

Saiten bringt jeden Monat Kultur in Ihren Briefkasten. Jetzt für 70 Franken bestellen und bis Ende 2014 profitieren!

*[bestellen\(at\)saiten.ch](mailto:bestellen(at)saiten.ch)*

Erwachsene. WWF-Regiobüro AR/AI-SG-TG, Merkurstrasse 2, Postfach 2341, 9001 St.Gallen, 071 223 29 30, Kursangebote und Infos unter: [www.wwfost.ch/naturlve](http://www.wwfost.ch/naturlve)  
**Heilpflanzen und gesundheitliche Selbstkompetenz.** Sie erkennen und erleben Heilpflanzen, ihr Wesen und ihre Wirkung. Naturheilpraxis **Jacqueline Vogel**, Rehetobel, 071 877 30 90, [www.der-ganze-mensch.ch](http://www.der-ganze-mensch.ch)

## DIVERSES

**Stress bewältigen durch Achtsamkeit MBSR.** Nach Jon Kabat Zinn. 8-Wochen-Kurs. Kleingruppen oder Einzel nach Vereinbarung. **Beatrice Held**, [trice.held@bluwin.ch](mailto:trice.held@bluwin.ch), 079 731 33 23, *Beginn: 5.09.*  
**Ägyptischarabisch.** Kurse für Fortgeschrittene und Anfänger, mit oder ohne Alphabet. Filmvorträge über das Alltagsleben der Ägypter, vor, während und nach der Revolution. Interkulturelle Beratung, Übersetzungen. DAR ägyptischarabisch, **Evelyn Karlen, Montaser Ali**, Goldbrunnenstr. 31, 9000 St.Gallen, 076 502 28 28, [www.aegyptischarabisch.com](http://www.aegyptischarabisch.com)  
**Atelier am Harfenberg - Der Ort fürs Wort und Werken.** Das Wort - gelesen oder geschrieben wird im Atelier am Harfenberg, Harfenbergstr. 15, St.Gallen mit Sorgfalt gepflegt. Der Austausch über Geschriebenes beflügelt zum weiter-schreiben. Kurse vermitteln das Rüstzeug dazu. Infos unter [www.schreibwerk.ch](http://www.schreibwerk.ch)  
**PaTRe.** Väter in Trennung / Scheidung. 1x monatlich Austausch. Info. 079 277 00 71 oder [www.forummann.ch/patre.html](http://www.forummann.ch/patre.html)  
**Systemisches Aufstellen.** **Bernadette Tischhauser**, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, [www.praxis-tischhauser.ch](http://www.praxis-tischhauser.ch)  
**Legen und Lesen der Zigeunerkarten.** Für Anfänger und Fortgeschrittene. **Maria Fischer**, 079 543 79 67, [www.zigeunerkarten-maria.ch](http://www.zigeunerkarten-maria.ch)  
**Kulturbüro.** Kurse, Infoveranstaltungen und Workshops für Kulturschaffende. **Blumenbergplatz 3**, St. Gallen, 071 222 60 77, [www.kulturbuero.ch/sg](http://www.kulturbuero.ch/sg)

## DACHATELIER

**Verein Dachatelier.** Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66,  
**Clownpädagogik/ClownBasic Fortbildung, 8 Seminare, 23 Tage, 08.05.13 - 05.01.14.** Infos und weitere Kurse. [sekretariat@dachatelier.ch](mailto:sekretariat@dachatelier.ch), [www.dachatelier.ch](http://www.dachatelier.ch)

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Demutstrasse 115, St.Gallen, 058 228 26 00, [gbs.info@sg.ch](mailto:gbs.info@sg.ch), [www.gbsg.ch](http://www.gbsg.ch)  
**Schule für Gestaltung.** Kurse und Lehrgänge  
**HF Visuelle Kommunikation.** Typografie. HF Fotografie und Video. HF Bildende Kunst.  
**Farbdesigner - FFR Farbe Form Raum.** Gestalterische Vorkurse für Jugendliche. Gestalterischer Vorkurs Erwachsene Propädeutikum Vollzeit und Teilzeit.  
**Digitale Medien. Zwei- &**

**Dreidimensionales Gestalten.** Malen, Drucken, Aktzeichnen etc. **Baukaderschule.** Kurse und Lehrgänge **Allgemeine Weiterbildung.** Kurse und Lehrgänge, BMS-Vorbereitungskurse.

## Lokale

**Adlersaal.** St.Georgenstrasse 84, St.Gallen  
**Alpenhof.** St. Antonstrasse 318, Oberegg, 071 890 08 04, [alpenhofalpenhof.ch](http://alpenhofalpenhof.ch)  
**Alte Fabrik.** Klaus-Gebert-Strasse 5, Rapperswil, 055 210 51 54, [alte-fabrik.ch](http://alte-fabrik.ch)  
**Alte Kaserne.** Technikumstrasse 8, Winterthur, 052 267 57 75, [altekaserne.ch](http://altekaserne.ch)  
**Altes Hallenbad.** Reichenfeldgasse 10, Feldkirch  
**Altes Zeughaus.** Poststrasse 13, Herisau  
**Ambach.** Am Bach 10, Götzis, +43 5523 640 60, [ambach.at](mailto:ambach.at)  
**B Post Bar.** Demutstrasse 2, St.Gallen  
**Bluesclub.** Bogenkeller Rotfarb, Bühler, bluesclubbuehler.ch  
**Bodman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, Gottlieben, 071 669 34 80, [bodmanhaus.ch](http://bodmanhaus.ch)  
**Bühne Marbach.** Obergasse 5, Marbach, 071 755 88 17, [buehne-marbach.ch](http://buehne-marbach.ch)  
**Casino.** Poststrasse 9, Herisau, 071 351 10 97, [casinoherisau.ch](http://casinoherisau.ch)  
**Chössli-Theater.** Bahnhof, Lichtensteig, 071 988 13 17, [choessli.ch](http://choessli.ch)  
**Conrad Sohm.** Boden 1, Dornbirn, +43 5572 354 33, [conradsohm.com](http://conradsohm.com)  
**Dorfzentrum Bottighofen.** Schulstrasse 1, Bottighofen  
**Dornbirner Messe.** Messestrasse 4, Dornbirn, +43 5572 305 0, [dornbirnermesse.at](http://dornbirnermesse.at)  
**Eisenwerk.** Industriestrasse 23, Frauenfeld, 052 728 89 82, [eisenwerk.ch](http://eisenwerk.ch)  
**Esse Musicbar.** Rudolfstrasse 4, Winterthur, 052 202 57 46, [esse-musicbar.ch](http://esse-musicbar.ch)  
**Evang. Kirche.** Am Dorfplatz, Teufen, 071 333 13 11, [ref-teufen.ch](http://ref-teufen.ch)  
**Evang. Kirche Sulgen.** Rebbbergstrasse 16, Sulgen, 071 642 44 90  
**Fabriggli.** Schulhausstrasse 12, Buchs, 081 756 66 04, [fabriggli.ch](http://fabriggli.ch)  
**FHS.** Rosenbergstrasse 22, St.Gallen, 071 226 16 08, [fhsg.ch](http://fhsg.ch)  
**Figurentheater.** Lämmlisbrunnenstrasse 34, St.Gallen, 071 222 60 60, [figurentheater-sg.ch](http://figurentheater-sg.ch)  
**Flon.** Davidstrasse 42, St.Gallen, 071 224 55 05, [flon-sg.ch](http://flon-sg.ch)  
**Fotomuseum Winterthur.** Grünzenstrasse 44 & 45, Winterthur, 052 234 10 60, [fotomuseum.ch](http://fotomuseum.ch)  
**Freihandbibliothek.** Katharinengasse 11, St.Gallen, 071 223 60 23, [freihandbibliothek.ch](http://freihandbibliothek.ch)  
**Galerie vor der Klostermauer.** Zeughausgasse 8, St.Gallen, 078 775 56 49, [klostermauer.ch](http://klostermauer.ch)  
**Galerie zur Hofersäge.** Weissbadstrasse 7a, Appenzell, 071 787 18 88, [form-kunst.ch](http://form-kunst.ch)  
**Gare de Lion.** Silostrasse 10, Wil, [garedelion.ch](http://garedelion.ch)

**Gaswerk.** Untere Schöntalstrasse 19, Winterthur, 052 203 34 34, [gaswerk.ch](http://gaswerk.ch)  
**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, St.Gallen, 071 222 82 11, [grabenhalle.ch](http://grabenhalle.ch)  
**Habibi.** Zürcherstrasse 42, St.Gallen, 079 636 41 13, [facebook.com/habibi.st.gallen](http://facebook.com/habibi.st.gallen)  
**Habsburg.** Rheinstrasse 70, Widnau, 071 722 21 56, [habsburg-bar.ch](http://habsburg-bar.ch)  
**Hafterhaus.** Frauenfelderstrasse 8, Weinfelden  
**Historisches und Völkerkundemuseum.** Museumstrasse 50, St.Gallen, 071 242 06 42, [hmsg.ch](http://hmsg.ch)  
**Hotel Schloss Wartenstein.** Pfäfers, 081 302 40 47, [schloss-wartenstein.ch](http://schloss-wartenstein.ch)  
**Insieme Pädineria.** Steinberggasse 24, Winterthur, 052 203 26 28, [insieme-paederia.ch](http://insieme-paederia.ch)  
**Jazzclub.** Churerstrasse 28, Rorschach, 071 855 03 88, [jazzclub-rorschach.ch](http://jazzclub-rorschach.ch)  
**Jüdisches Museum.** Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, [jm-hohenems.at](http://jm-hohenems.at)  
**K9.** Hieronymusgasse 5, Konstanz, +49 7531 167 13, [k9-kulturzentrum.de](http://k9-kulturzentrum.de)  
**Kaffeehaus.** Linsebhühlstrasse 77, St.Gallen, 071 534 34 24, [kaffeehaus.sg](http://kaffeehaus.sg)  
**Kammgarn.** Baumgartenstrasse 19, Schaffhausen, 052 624 01 40, [kammgarn.ch](http://kammgarn.ch)  
**Kantonsratssaal.** Klosterhof 3, St.Gallen  
**Katharinen.** Katharinengasse 11, St.Gallen  
**Kathedrale.** Gallusplatz, St.Gallen, [bistum-stgallen.ch](http://bistum-stgallen.ch)  
**Kellerbühne.** St. Georgen-Strasse 3, St.Gallen, 071 223 39 59, [kellerbuehne.ch](http://kellerbuehne.ch)  
**Kino Rosental.** Schulhausstrasse 9, Heiden, 071 891 36 36, [kino-heiden.ch](http://kino-heiden.ch)  
**Kinok.** Grünbergstrasse 7, St.Gallen, 071 245 80 89, [kinok.ch](http://kinok.ch)  
**Kleinaberfein.** Auf dem Damm 17, St.Gallen, 071 227 33 38, [gambrinus.ch](http://gambrinus.ch)  
**Komturei Tobel.** Tobel, 071 917 17 57, [komturei.ch](http://komturei.ch)  
**Kornhaus.** Hafenplatz 2, Rorschach  
**Krempel.** Wiedenstrasse 48, Buchs, 081 756 50 10, [krempel.ch](http://krempel.ch)  
**Kugl.** Güterbahnhofstrasse 4, St.Gallen, 076 420 38 45, [kugl.ch](http://kugl.ch)  
**Kultur Punkt.** St. Gallerstrasse 15, Flawil, [kulturpunkt-flawil.ch](http://kulturpunkt-flawil.ch)  
**Kultur-Werkstatt.** Churfürstenstrasse 5, Wil, 071 912 22 66, [kultur-werkstatt.ch](http://kultur-werkstatt.ch)  
**Kulturcinema.** Farbgrasse, Arbon, 071 440 07 64, [kulturcinema.ch](http://kulturcinema.ch)  
**Kulturzentrum am Münster.** Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 90 0, [konstanz.de](http://konstanz.de)  
**Kundelfingerhof.** Schlatt TG, 052 657 11 22, [kundelfingerhof.ch](http://kundelfingerhof.ch)  
**Kunst(Zeug)Haus.** Schönbodenstrasse 1, Rapperswil, 055 220 20 80, [kunstzeughaus.ch](http://kunstzeughaus.ch)  
**Kunsthalle Arbon.** Grabenstrasse 6, Arbon, 071 446 94 44, [kunsthallearbon.ch](http://kunsthallearbon.ch)  
**Kunsthalle St. Gallen.** Davidstrasse 40, St.Gallen, 071 222 10 14, [k9000.ch](http://k9000.ch)

**Kunsthalle Ziegelhütte.** Ziegeleistrasse 14, Appenzell, 071 788 18 60, [kunsthalleziegelhuette.ch](http://kunsthalleziegelhuette.ch)  
**Kunstmuseum St.Gallen.** Museumstrasse 32, St.Gallen, 071 242 06 71, [kunstmuseumsg.ch](http://kunstmuseumsg.ch)  
**Kunstmuseum Winterthur.** Museumstrasse 52, Winterthur, 052 267 51 62  
**Kunstraum.** Bodanstrasse 7 a, Kreuzlingen, 071 688 58 30, [kunstraum-kreuzlingen.ch](http://kunstraum-kreuzlingen.ch)  
**Kunstverein.** Wessenbergstrasse 41, Konstanz, +49 7531 223 51, [kunstverein-konstanz.de](http://kunstverein-konstanz.de)  
**Laurenzenkirche.** Marktgrasse 25, St.Gallen, 071 222 67 92  
**Ledi - Die Wanderbühne.** Kronengarten, Appenzell, [arai500.ch/ledi](http://arai500.ch/ledi)  
**Liechtensteinisches Landesmuseum.** Städtle 43, Vaduz, 0423 239 68 20, [landesmuseum.li](http://landesmuseum.li)  
**Lokremise.** Grünbergstrasse 7, St.Gallen, 076 325 82 51, [lokremise.ch](http://lokremise.ch)  
**Lokremise Wil.** Silostrasse 2, Wil, 071 913 53 53  
**Löwenarena.** Hauptstrasse 23, Sommeri, 071 411 30 40, [loewenarena.ch](http://loewenarena.ch)  
**Mediathek.** Seestrasse 104, Steckborn, 052 761 13 73, [mediaborn.ch](http://mediaborn.ch)  
**Metro-Kino.** Rheinstrasse 25, Bregenz, +43 5574 71843 0  
**Museum Herisau.** Oberdorfstrasse 2 b, Herisau, 079 377 34 43, [museumherisau.ch](http://museumherisau.ch)  
**Museum im Lagerhaus.** Davidstrasse 44, St.Gallen, 071 223 58 57, [museumimlagerhaus.ch](http://museumimlagerhaus.ch)  
**Museum Lärer.** Unterrainstrasse 5, Appenzell, 071 788 18 00, [museumlärer.ch](http://museumlärer.ch)  
**Naturmuseum.** Museumstrasse 32, St.Gallen, 071 242 06 70, [naturmuseumsg.ch](http://naturmuseumsg.ch)  
**Nextex.** Blumenbergplatz 3, St.Gallen, 071 220 83 50, [nextex.ch](http://nextex.ch)  
**Oberstufenzentrum Sproochbrugg.** Zuckenriet, 071 948 70 10, [sproochbrugg.ch](http://sproochbrugg.ch)  
**Offene Kirche St. Gallen.** Böcklinstrasse 2, St.Gallen, 071 278 54 29, [oksg.ch](http://oksg.ch)  
**Otto-Bruderer-Haus.** Mittelstrasse 235, Waldstatt, 071 351 67 42, [ottobruderer.ch](http://ottobruderer.ch)  
**Oxyd Kunsträume.** Wieshofstrasse 108, Winterthur, 052 316 29 20, [oxydart.ch](http://oxydart.ch)  
**Oya.** Schwertgasse 27, St.Gallen, 071 244 23 43, [oya-bar.ch](http://oya-bar.ch)  
**Palace.** Blumenbergplatz, St.Gallen, [palace.sg](http://palace.sg)  
**Point Jaune Museum.** Linsebhühlstrasse 77, St.Gallen, 071 222 14 91, [postpost.ch](http://postpost.ch)  
**Rab-Bar.** Landsgemeindeplatz 8, Trogen, 071 340 08 55, [rab-bar.ch](http://rab-bar.ch)  
**Raum für Literatur.** St.Leonhardstrasse 40, St.Gallen, [gds.ch](http://gds.ch)  
**Regierungsgebäude.** Klosterhof, St.Gallen, 071 229 32 60, [sg.ch](http://sg.ch)  
**Restaurant Bierhof.** Rorschacherstrasse 34, St.Gallen, 071 535 00 75, [bierhof.ch](http://bierhof.ch)  
**Restaurant Schwarzer Engel.** Engelgasse 22, St.Gallen, 071 223 35 75, [schwarzerengel.ch](http://schwarzerengel.ch)  
**Rössli.** Dorfstrasse 16, Mogelsberg, 071 374 15 11,

[roessli-mogelsberg.ch](http://roessli-mogelsberg.ch)  
**Rösslitor.** Multergasse 1 3, St.Gallen, 071 227 47 47, [books.ch](http://books.ch)  
**Rudolf Steiner Schule.** Rorschacherstrasse 312, St.Gallen, 071 282 30 10, [steinerschule.ch](http://steinerschule.ch)  
**Sal.** Landstrasse 19, Schaan, 0423 792 53 09, [sal.li](http://sal.li)  
**Salzhaus.** Untere Vogelsangstrasse 6, Winterthur, 052 204 05 54, [salzhaus.ch](http://salzhaus.ch)  
**Schloss Arbon.** Schlossgasse, Arbon, 071 447 15 20  
**Schloss Dottenwil.** Dottenwil, Wittenbach, 071 298 26 62, [dottenwil.ch](http://dottenwil.ch)  
**Schloss Seeheim.** Eichhornstrasse 86, Konstanz, +49 7531 692 26 00, [schloss-seeheim.com](http://schloss-seeheim.com)  
**Schloss Wartegg.** Von Blarer-Weg 1, Rorschacherberg, 071 858 62 62, [warteggkultur.ch](http://warteggkultur.ch)  
**Schlutzengelkapelle.** Klosterhof 2, St.Gallen, 071 222 34 64  
**Solidaritätshaus.** Fidesstrasse 1, St.Gallen, 071 244 68 10, [solidaritaetshaus.ch](http://solidaritaetshaus.ch)  
**Spiegelhalle.** Hafenstrasse 12, Konstanz, +49 7531 900 150, [theaterkonstanz.de](http://theaterkonstanz.de)  
**Spielboden.** Färbergasse 15, Dornbirn, [spielboden.at](http://spielboden.at)  
**Stadthaus.** Stadthausstrasse 4a, Winterthur, 052 267 51 15  
**Stadtmuseum.** Herrenberg 40, Rapperswil, 055 210 71 64, [ogrgj.ch](http://ogrgj.ch)  
**Stadttheater Konstanz.** Konzilstrasse 11, Konstanz, +49 7531 900 10 6, [theaterkonstanz.de](http://theaterkonstanz.de)  
**Stickeri.** Oberer Graben 44, St.Gallen, 071 222 62 32, [cafebarstickeri.ch](http://cafebarstickeri.ch)  
**Stiftung Friedheim Weinfelden.** Burgstr. 7 a, Weinfelden, 071 626 59 59  
**Talhof.** St.Gallen, [talhof.sg](http://talhof.sg)  
**Tango Almacén.** Davidstrasse 42, St.Gallen, 071 222 01 58, [tangoalmacen.ch](http://tangoalmacen.ch)  
**Tankstell-Bar.** Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 222 77 67, [tankstell.ch](http://tankstell.ch)  
**TapTab.** Baumgartenstrasse, Schaffhausen, 079 601 99 40, [taptab.ch](http://taptab.ch)  
**Textilmuseum.** Vadianstrasse 2, St.Gallen, 071 222 17 44, [textilmuseum.ch](http://textilmuseum.ch)  
**Theater St.Gallen.** Museumstrasse 24, St.Gallen, 071 242 05 05, [theatersg.ch](http://theatersg.ch)  
**Theater am Gleis.** Untere Vogelsangstrasse 3, Winterthur, 052 212 79 54, [theater-am-gleis.ch](http://theater-am-gleis.ch)  
**Theater am Kornmarkt.** Seestrasse 2, Bregenz, +43 5574 428 70, [landestheater.org](http://landestheater.org)  
**Theaterhaus.** Bahnhofplatz, Weinfelden, 071 622 20 40, [theaterhausthurgau.ch](http://theaterhausthurgau.ch)  
**Tonhalle.** Museumstrasse 25, St.Gallen, 071 242 06 32, [sinfoniorchestersg.ch](http://sinfoniorchestersg.ch)  
**Variété Tivoli.** Tivoliweg 5, St.Gallen, 071 244 85 87, [varioli.net](http://varioli.net)  
**Varwe.** Hubstrasse 101, Wil, 071 912 16 76, [varwe.ch](http://varwe.ch)  
**Werkstatt Inselgasse.** Inselgasse, Konstanz, +49 753 19 00 150, [theaterkonstanz.de](http://theaterkonstanz.de)  
**Zeltainer.** Iltiosbahn Talstation, Untervasser, 071 993 36 39, [zeltainer.ch](http://zeltainer.ch)